NAVIGON

# SEAT Portable System

## Manuale utente

Italiano

Ottobre 2011

Il simbolo del bidone della spazzatura con ruote sbarrato indica che nella Comunità Europea questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Questo vale sia per il prodotto stesso che per ogni suo componente e accessorio contrassegnato dallo stesso simbolo. Questi prodotti non devono essere buttati nella spazzatura casalinga non differenziata.

**Contatto**

NAVIGON AG
Schottmüllerstraße 20A

20251 Amburgo - Germania

I dati e le caratteristiche tecniche contenuti in questo manuale possono essere soggetti a variazioni senza preavviso. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, archiviata con sistemi di recupero o trasmessa in qualsiasi forma o mezzo, sia elettronico, meccanico, fotografico o altro, senza il preventivo permesso scritto della ditta NAVIGON AG. Tutti i dati tecnici e i disegni sono protetti dalla legge per i diritti d'autore.

© 2011, NAVIGON AG

Tutti i diritti riservati.

# Sommario

**1 Introduzione ..... 8**
1.1 Informazioni sul manuale ..... 8
1.1.1 Convenzioni ..... 8
1.1.2 Simboli ..... 8
1.2 Indicazioni legali ..... 8
1.2.1 Garanzia ..... 8
1.2.2 Marchi depositati ..... 9
1.3 Domande sul prodotto ..... 9
**2 Prima di iniziare ..... 9**
2.1 Contenuto del pacchetto ..... 9
2.2 Manutenzione del dispositivo di navigazione ..... 10
2.3 Importanti indicazioni di sicurezza ..... 10
2.3.1 Indicazioni di sicurezza per la navigazione ..... 10
2.3.2 Indicazioni di sicurezza per il dispositivo di navigazione ..... 11
2.4 Montaggio/smontaggio del sistema di navigazione ..... 12
2.4.1 Smontare il dispositivo di navigazione ..... 12
2.4.2 Montate il dispositivo di navigazione ..... 13
2.4.3 Memory-card ..... 14
2.5 Navigazione con il GPS ..... 15
**3 Accendere e spegnere il dispositivo di navigazione ..... 15**
3.1 Dispositivo montato nel veicolo ..... 16
3.1.1 Accendere il dispositivo ..... 16
3.1.2 Salvaschermo ..... 16
3.1.3 Mettere in standby il dispositivo ..... 17
3.1.4 Spegnere il dispositivo ..... 17
3.2 Dispositivo non montato ..... 17
3.2.1 Accendere il dispositivo ..... 18
3.2.2 Salvaschermo ..... 18
3.2.3 Mettere in standby il dispositivo ..... 18
3.2.4 Spegnere il dispositivo ..... 18
3.3 Primo avvio del dispositivo di navigazione ..... 19
3.4 Manuale ..... 20
3.5 Opzioni ..... 20
**4 Protezione password ..... 21**
4.1 Attivare la protezione con password ..... 21
4.2 Cambiare password ..... 21
4.3 Disattivare la protezione con password ..... 22
4.4 Dimenticato password? ..... 22
**5 Usare il sistema di navigazione ..... 22**
5.1 Informazioni ..... 22
5.2 Tastiera software ..... 26
5.2.1 Tasti speciali ..... 27
5.2.2 Inserimento dati ..... 28
5.3 Opzioni ..... 28

5.4 Menu ..... 29

**6 Comando vocale ..... 29**
6.1 Attivazione del comando vocale ..... 29
6.2 Utilizzare comandi vocali ..... 29
6.3 Aiuto ..... 30
6.4 Disattivazione del comando vocale ..... 30
6.5 Configurare il comando vocale ..... 30

**7 Navigazione ..... 31**
7.1 Avviare il software di navigazione ..... 31
7.2 Inserire una destinazione ..... 33
7.2.1 Inserire il paese di destinazione ..... 33
7.2.2 Indicare la destinazione tramite comando vocale ..... 34
7.2.3 Inserire indirizzo di destinazione ..... 35
7.2.4 Inserire coordinate ..... 36
7.2.5 Destinazione speciale ..... 38
7.2.6 Destinazioni speciali nell'accesso rapido ..... 41
7.2.7 Informazioni sulla destinazione ..... 42
7.2.8 Favorite ..... 43
7.2.9 Destinazioni recenti ..... 43
7.2.10 Indirizzi importati: Da Outlook / da internet ..... 44
7.2.11 Indirizzi importati dalla rubrica ..... 45
7.2.12 Navigare verso casa ..... 45
7.2.13 Scegliere una destinazione dalla mappa ..... 45
7.2.14 Anteprima del tragitto ..... 46
7.3 Amministrazione delle destinazioni ..... 48
7.3.1 Salvare una destinazione ..... 48
7.3.2 Cancellare una destinazione dalla lista delle Favorite ..... 49
7.3.3 Definire l'indirizzo di casa ..... 49
7.3.4 Modificare l'indirizzo di casa ..... 50
7.4 Tracce e tragitto con tappe ..... 50
7.4.1 Indicare il punto di partenza ..... 51
7.4.2 Inserire delle tappe ..... 51
7.4.3 Modificare le tappe ..... 52
7.4.4 Amministrare i tragitti ..... 52
7.4.5 Caricare un tragitto o una traccia ..... 53
7.4.6 Calcolare e visualizzare un tragitto ..... 53
7.4.7 Simulare il tragitto ..... 54
7.4.8 Anteprima del tragitto ..... 54

**8 Opzioni ..... 56**

**9 Usare la mappa ..... 59**
9.1 Scelta della mappa ..... 59
9.2 Mappa nel modo Standard ..... 60
9.3 Mappa nel modo Anteprima del tragitto ..... 61

9.4 Mappa nel modo Navigazione....62
9.4.1 Navigazione nella modalità Veicolo....62
9.4.2 Navigazione nella modalità Pedone....67
9.4.3 Navigazione nella modalità Traccia....69
9.4.4 Navigazione nella modalità Offroad....70
9.4.5 Opzioni della mappa nel modo Navigazione....70
9.4.6 Chiudere la Navigazione....70
9.5 Mappa nel modo Cerca destinazione....71
9.5.1 Uso del modo Cerca destinazione....72

**10 Funzioni utili....73**
10.1 profili di tragitto....73
10.1.1 Impostazione dei profili di tragitto....73
10.1.2 Profili base NAVIGON....74
10.1.3 Creare un nuovo profilo di tragitto....74
10.1.4 Scegliere un profilo di tragitto....74
10.1.5 Gestire i profili di tragitto....75
10.2 MyPOIs: Proprie destinazioni speciali....76
10.2.1 Creare le proprie destinazioni....76
10.2.2 Icone per le proprie destinazioni....78
10.2.3 POI-Import: Trasferire le proprie destinazioni speciali sul dispositivo di navigazione....78
10.3 Tracce....78
10.4 Parcheggiare nelle vicinanze della destinazione....79
10.5 Nei dintorni....81
10.6 MyBest POI: POI sul tragitto....82
10.6.1 Visualizzare le destinazioni speciali sul tragitto....82
10.6.2 Navigare verso una delle destinazioni....83
10.6.3 Impostare le categorie....84
10.7 NAVIGON Sightseeing....84
10.8 Tour Sightseeing....86
10.9 Servizio emergenze....88
10.10 Stato GPS, salvare la posizione attuale....89
10.11 Blocco....89
10.12 Descrizione del tragitto....90
10.13 TMC (Indicazioni sul traffico)....91
10.13.1 Anteprima del tragitto TMC....91
10.13.2 Visualizzare le segnalazioni sul traffico....93
10.13.3 Mostrare i dettagli delle singole segnalazioni....94
10.13.4 Impostazioni TMC....94
10.14 Diario di bordo....95

**11 Veicolo....96**
11.1 Avviso carburante....96
11.2 Sistema ottico di parcheggio (OPS), Assistente retro marcia....97
11.3 Monitoraggio porta....99
11.4 Computer di bordo....99
11.4.1 Aprire il computer di bordo....99
11.4.2 Scegliere il periodo....100

11.5 Stato ... 100
11.5.1 Aprire la finestra Stato ... 100
11.5.2 Configurare la finestra Stato ... 100

**12 Multimedia ... 101**

12.1 Comandare l'autoradio ... 101
12.1.1 Scegliere la frequenza di banda ... 103
12.1.2 Impostare una determinata frequenza ... 103
12.1.3 Scegliere un emittente ... 103
12.1.4 Scan: Scansione della banda di frequenza ... 104
12.1.5 Elenco in memoria ... 104
12.2 Lettore multimediale ... 105
12.2.1 File audio supportati ... 106
12.2.2 Scegliere sorgenti media ... 106
12.2.3 Scegliere i file per la riproduzione ... 107
12.2.4 Scegliere la modalità di riproduzione ... 108
12.2.5 Comandare la riproduzione ... 109
12.3 Opzioni per radio e media-player ... 109
12.3.1 Indicazioni sul traffico (TP) ... 109
12.3.2 Audio ... 110
12.3.3 Volume ... 110
12.4 Foto ... 111
12.4.1 File compatibili ... 111
12.4.2 Aprire il Picture Viewer ... 111
12.4.3 Scegliere file immagine ... 111
12.4.4 Usare il Picture Viewer ... 112
12.4.5 Scegliere la modalità di riproduzione ... 112
12.5 Opzioni per il picture viewer ... 113
12.5.1 Presentazione (Presentazione) ... 113
12.5.2 Sfondo per il salvaschermo ... 114

**13 Modulo vivavoce ... 114**

13.1 Collegamento Bluetooth ... 116
13.1.1 Ricerca e accoppiamento di dispositivi Bluetooth ... 117
13.1.2 Accoppiamento dal telefonino ... 118
13.1.3 Collegare dispositivo ... 118
13.1.4 Attivare il telefonino ... 120
13.1.5 Cancellare dispositivo ... 120
13.1.6 Importa rubrica ... 121
13.1.7 Importare lista delle chiamate ... 122
13.2 Rispondere ad una telefonata ... 122
13.3 Ricezione SMS ... 123
13.4 Telefonare ... 123
13.4.1 Telefonare con comando vocale ... 123
13.4.2 Comporre un numero ... 124
13.4.3 Selezionare una scelta rapida ... 125
13.4.4 Chiamare un contatto dalla rubrica ... 125
13.4.5 Chiamare una delle ultime persone chiamate ... 125
13.4.6 Prendere una chiamata dal telefonino ... 126

13.5 Durante una conversazione ..... 126
13.5.1 Portare in primo piano il programma di navigazione ..... 126
13.5.2 Inserire delle cifre ..... 126
13.5.3 Attivare il mute del microfono ..... 127
13.5.4 Passare la chiamata al telefonino ..... 127
13.5.5 Terminare la telefonata ..... 127
13.6 Funzioni utili ..... 127
13.6.1 Navigare verso un contatto della rubrica ..... 127
13.6.2 Aprire la posta in ingresso ..... 128
13.7 Configurare il modulo viva voce ..... 128
13.7.1 Chiamata rapida ..... 128
13.7.2 Impostazioni ..... 129

**14 Configurare il sistema di navigazione ..... 131**

**15 Appendice ..... 132**
15.1 Dati tecnici del dispositivo di navigazione ..... 132
15.2 NAVIGON – Norme di licenza ..... 133
15.3 Dichiarazione di conformità ..... 137

**16 Risoluzione problemi ..... 137**

**17 Indice analitico ..... 139**

# 1 Introduzione

## 1.1 Informazioni sul manuale

### 1.1.1 Convenzioni

Per garantire una migliore leggibilità e chiarezza vengono usati nel manuale i seguenti tipi di scrittura:

| | |
|---|---|
| ***Grassetto e corsivo***: | Nomi di prodotti. |
| **MAIUSCOLO**: | Nomi di finestre e finestre di dialogo. |
| **Grassetto**: | Evidenzia parti importanti del testo. |
| Sottolineato: | Nomi di tasti, caselle ed altri elementi dell´interfaccia utente. |
| *Sottolineato e corsivo*: | Nome di comandi del dispositivo di navigazione. |

### 1.1.2 Simboli

I seguenti simboli indicano particolari parti del testo:

Suggerimenti ed indicazioni che facilitano l'uso del software

Approfondimenti e chiarimenti

Indicazioni di pericolo

## 1.2 Indicazioni legali

### 1.2.1 Garanzia

Il contenuto della documentazione e del software possono essere cambiati senza preavviso. La NAVIGON AG declina ogni responsabilità per l'esattezza del contenuto del manuale e per danni che si verifichino dal suo utilizzo.

Ringraziamo chiunque segnali errori o dia suggerimenti per il miglioramento dei nostri prodotti, permettendoci di offrire ai nostri clienti prodotti sempre più soddisfacenti.

### 1.2.2 Marchi depositati

Tutti i marchi depositati e di fabbrica nominati in questo manuale sottostanno, senza limitazioni, alle norme internazionali per i marchi depositati e appartengono ai rispettivi proprietari. Tutti i marchi, nomi commerciali o d'aziende nominati in questo manuale sono o possono essere marchi registrati o nomi commerciali e quindi di proprietà di un'azienda. Tutti i diritti, che non sono esplicitamente concordati, sono riservati.

In caso di mancanza del rispettivo contrassegno per i nomi commerciali e per i marchi nominati in questo manuale non si deve presupporre che i marchi non siano depositati o liberi da diritti di terzi.

- Microsoft, Outlook, Excel, Windows e ActiveSync sono marchi della Microsoft Corporation.
- NAVIGON è un marchio depositato della NAVIGON AG.

## 1.3 Domande sul prodotto

Avete domande sul vostro prodotto? Visitate il nostro sito internet www.navigon.com e cliccate su "Assistenza clienti". Troverete un'area con le domande ricorrenti (Centro FAQ) e scoprirete come contattarci telefonicamente o tramite e-mail.

# 2 Prima di iniziare

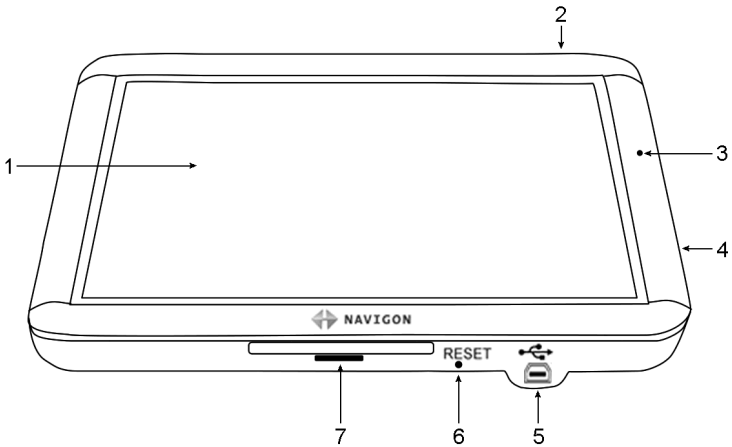
## 2.1 Contenuto del pacchetto

Si prega di controllare la completezza del prodotto fornito. Rivolgetevi immediatamente al rivenditore dal quale È stato acquistato il prodotto nel caso in cui la confezione non sia completa di tutte le sue parti.

Nel prodotto che avete acquistato sono contenuti:

- Dispositivo di navigazione
- Supporto per auto di design
- cavo USB
- Istruzioni d'installazione illustrate

## 2.2 Manutenzione del dispositivo di navigazione




| | | |
|---|---|---|
| 1 | | Touchscreen |
| 2 | ⏻ | *On/Off* |
| 3 | | Microfono |
| 4 | micro SD | Slot per memory-card microSD |
| 5 | ⇆ | presa Mini-USB per cavo USB / trasformatore |
| 6 | RESET | Reset |
| 7 | | LED |

## 2.3 Importanti indicazioni di sicurezza

Vi preghiamo, nel vostro interesse, di leggere attentamente le seguenti avvertenze e indicazioni di sicurezza prima di utilizzare il sistema di navigazione.

### 2.3.1 Indicazioni di sicurezza per la navigazione

L'utilizzo del sistema di navigazione avviene a proprio rischio.

⚠ **Importante!** Non metter mano al sistema di navigazione durante la guida per proteggere se stessi e gli altri da eventuali incidenti!

⚠ **Importante!** Guardate il display solamente se siete in una situazione sicura!

**Importante!** La segnaletica ed il tracciato stradale hanno una priorità maggiore rispetto alle indicazioni date dal sistema di navigazione.

**Importante!** Seguite le indicazioni del sistema di navigazione solo se queste non contraddicono la segnaletica e le norme stradali e la situazione lo permette! Il sistema di navigazione vi condurrà fino a destinazione anche se doveste essere costretti a deviare dal percorso indicato.

**Importante!** Se utilizzate il dispositivo di navigazione in un veicolo montatelo solamente sul supporto auto fornito.

**Importante!** Controllate sempre prima di partire che il supporto si fissato bene ed in posizione corretta.

**Attenzione:** Se non doveste capire le indicazioni vocali del sistema di navigazione e doveste essere incerti sulla direzione, potete seguire, per un rapido orientamento, le indicazioni del display.

### 2.3.2 Indicazioni di sicurezza per il dispositivo di navigazione

**Importante!** Proteggete l'apparecchio dal bagnato. Non è resistente all'acqua né impermeabile.

**Importante!** Non aprite in nessun caso la carcassa del dispositivo.

**Importante!** Non esponete il dispositivo di navigazione a forti fonti di calore o freddo eccessivo. Ne potrebbe essere danneggiato o essere compromessa la sua funzionalità (si veda "Dati tecnici", pagina 132).

**Importante!** Non sottoponete il sistema di navigazione a forti sbalzi di temperatura. Questi potrebbero causare la formazione di condensa.

**Attenzione:** Create un backup dei dati contenuti nella memory-card interna al sistema di navigazione.

Potete farlo comodamente usando il software ***NAVIGON Fresh*** che potete scaricare gratuitamente dal sito internet www.navigon.com/fresh.

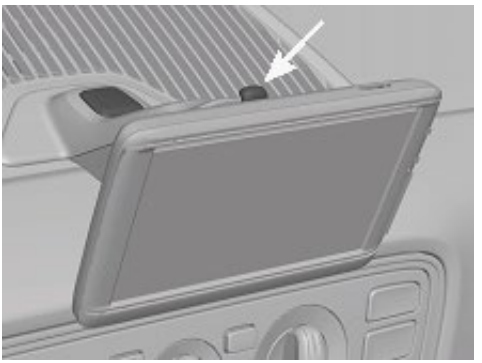
## 2.4 Montaggio/smontaggio del sistema di navigazione

L'installazione del dispositivo di navigazione nel veicolo è già predisposta. Al centro della plancia strumenti si trova un innesto per supporto del sistema di navigazione. Tramite questo supporto verrà alimentato il dispositivo. I dati relativi al traffico verranno ricevuti tramite l'antenna dell'autoradio. Può essere utilizzato per comandare l'autoradio e contiene dati del veicolo come consumo, carburante disponibile, giri motore ecc.

### 2.4.1 Smontare il dispositivo di navigazione

Alla consegna del vostro nuovo veicolo il dispositivo di navigazione è già installato. Per evitare furti consigliamo comunque di non lasciarlo montato quando abbandonate il veicolo.

**Togliere il dispositivo di navigazione dal supporto**



1. Premete il tasto sulla testa del supporto (si veda la fig.)
2. Allontanate il bordo inferiore del dispositivo di navigazione leggermente dal supporto.
3. Togliete, tirandolo verso l'alto, il dispositivo dal supporto.

**Staccate il supporto**

1. Premete il tasto alla base del supporto (si veda la fig.)
2. Tenete il tasto premuto ed estraete il supporto dall'apertura.

**Inserite il coperchio**

1. Appoggiate il coperchio sull'apertura.
2. Premete il coperchio completamente nell'apertura.

### 2.4.2 Montate il dispositivo di navigazione

**Importante!** Osservate assolutamente tutte le indicazioni di sicurezza del capitolo "Importanti indicazioni di sicurezza" a pagina 10.

**Togliere il coperchio**

Al centro della plancia strumenti si trova l'apertura per il supporto del sistema di navigazione.

- Togliete il coperchio dall'apertura della plancia.

**Inserire il supporto**

1. Inserite correttamente il supporto nell'apposita apertura.
2. Premete il supporto nell'apertura fino a che sentirete scattare l'innesto.

**Inserire il dispositivo di navigazione nel supporto**

Sul retro del dispositivo di navigazione vedrete un cerchio con due rientranze.

1. Inserite il dispositivo di navigazione con la rientranza superiore nel nasello superiore del supporto.
2. Spingete il dispositivo contro il supporto fino a sentire l'innesto del sistema di fissaggio.

**Alimentare con corrente il dispositivo di navigazione**

Il dispositivo di navigazione verrà alimentato tramite il supporto. In questo modo verrà caricato anche l'accumulatore del dispositivo in modo tale da poterlo poi utilizzare anche all'esterno del veicolo, ad esempio in caso di navigazione a piedi.

Il LED sul lato inferiore del dispositivo di navigazione è attivo solamente se il sistema di navigazione viene alimentato da un cavo di alimentazione o da un cavo USB collegato ad un computer. In tal caso il suo colore ha il seguente significato:

- **arancione**: il dispositivo viene caricato.
- **verde**: L'accumulatore è completamente carico.

Durante il caricamento il LED posto nella parte inferiore del dispositivo di navigazione s'illumina in arancione.

Appena l'accumulatore sarà completamente carico il LED sarà illuminato in verde.

**Attenzione:** Il tempo di caricamento di un accumulatore completamente scarico è di circa 3 ore.

L'autonomia con un accumulatore completamente carico può raggiungere le 3 ore in base alla configurazione del dispositivo.

**Indicazioni sul traffico (TMC)**

Il dispositivo di navigazione dispone di un ricevitore TMC integrato. Appena sarà inserito nel dispositivo, questo potrà ricevere le attuali informazioni sul traffico. In caso di necessità il tragitto può essere modificato automaticamente, ad esempio per evitare una coda.

### 2.4.3 Memory-card

Non è necessaria una memory-card per l'uso del sistema di navigazione dato che tutti i dati indispensabili per la navigazione sono memorizzati nella memoria interna del dispositivo.

**Attenzione:** Acquistando altre mappe dovete memorizzarle nella memoria interna del dispositivo. Dati di navigazione sulla memory-card non verranno considerati. Il drive per la memory-card è concepito solamente per dati che possono essere letti da un media-player o con il riproduttore di immagini.

Collegando tramite un cavo USB il dispositivo di navigazione al vostro computer la memoria interna verrà riconosciuta come volume 'NAVIGON'. Il drive per la memory-card viene riconosciuto come volume 'NAVIGON SD'.

Backup, software-updates ed attualizzazioni possono essere eseguiti in modo comodo e veloce con il software ***NAVIGON Fresh*** che potete scaricare gratuitamente dalla pagina www.navigon.com/fresh.

**Importante!** Non estraete la memory-card dal drive mentre vengono letti i dati in questa contenuti come ad esempio durante la riproduzione di musica o la visualizzazione di immagini altrimenti potrebbero andar persi dei dati.

**Attenzione:** Un cambio della memory-card verrà riconosciuto solo con dispositivo acceso. Se la memory-card non venisse riconosciuta si prega di reinserirla quando il dispositivo è acceso.

## 2.5 Navigazione con il GPS

Il GPS si basa su almeno 24 satelliti in orbita intorno alla terra che trasmettono continuamente la loro posizione e il loro orario. Il ricevitore GPS riceve questi dati di posizione ed orario dai diversi satelliti e calcola quindi la propria posizione geografica.

Per una determinazione della posizione sufficientemente esatta è necessaria la ricezione di almeno tre satelliti. Con la ricezione di quattro o più satelliti può essere determinata anche l'altezza sul livello del mare. La determinazione della posizione avviene con una precisione di tre metri.

Una volta che il sistema di navigazione ha determinato la vostra posizione, questa può essere utilizzata come punto di partenza per il calcolo di un tragitto.

Le mappe del vostro dispositivo di navigazione contengono le coordinate geografiche di tutte le destinazioni speciali, le vie e le città memorizzate. Il dispositivo per la navigazione è quindi in grado di calcolare un percorso da una posizione di partenza ad una destinazione.

Il calcolo della posizione attuale e la sua rappresentazione sulla mappa avvengono circa una volta al secondo. In questo modo potete seguire sulla mappa il vostro spostamento.

# 3 Accendere e spegnere il dispositivo di navigazione

Il dispositivo di navigazione si può trovare in quattro stati diversi:

- **Acceso**: Il dispositivo di navigazione è acceso e può essere utilizzato.
- **Screensaver**: Il dispositivo di navigazione è acceso. È però visibile solo un salvaschermo. Fino a che verrà visualizzato il salvaschermo il dispositivo non può essere utilizzato.

  Il salvaschermo è disponibile solamente se il dispositivo è montato in un veicolo.

Se accendete il salvaschermo durante l'esecuzione di una navigazione continuerete a sentire le indicazioni vocali del dispositivo.

Se durante l'accensione del salvaschermo vengono riprodotti dei file musicali, la musica continuerà ad essere riprodotta.

- **Standby**: Mettendo in standby il dispositivo di navigazione questo si avvierà in modo rapido alla prossima accensione. Anche se in standby il dispositivo continua però a consumare una piccola quantità di energia elettrica. In base allo stato del'accumulatore, questo può scaricarsi in alcuni giorni o settimane.
- **Spento**: Se il dispositivo viene spento non consuma energia. Può durare alcuni mesi prima che l'accumulatore si scarichi. La riaccensione causa un nuovo avvio del dispositivo che può richiedere un certo tempo (circa 60 secondi). Le vostre impostazioni e destinazioni memorizzate verranno mantenute.

Il comportamento di accensione e spegnimento del dispositivo di navigazione dipende dal fatto che questo sia montato o meno in un veicolo.

## 3.1 Dispositivo montato nel veicolo

Se il dispositivo è montato in un veicolo non è necessario né accenderlo né spegnerlo.

### 3.1.1 Accendere il dispositivo

Il dispositivo verrà acceso contestualmente all'accensione del veicolo.

**Attenzione:** Il dispositivo verrà acceso anche se venisse montato nel veicolo a dispositivo acceso.

Se il dispositivo era stato messo precedentemente in standby, allora comparirà l'ultima finestra che è stata visualizzata.

Se il dispositivo era stato precedentemente spento ci vorranno alcuni secondi per il riavvio del software. Poi si riaprirà la finestra **INIZIO**.

Se volete accendere il dispositivo a motore spento premete il tasto ⏻ (*On/Off*) fino a che il dispositivo si accende.

### 3.1.2 Salvaschermo

#### Accendere il salvaschermo

Il salvaschermo è disponibile solamente alle seguenti condizioni:

Il dispositivo è montato nel veicolo ed è acceso.

Il quadro del veicolo è acceso.

- Premete brevemente il tasto ⏻ (*On/Off*).

– oppure –

- Premere, nella finestra su **INIZIO**, su (Spegnere).

Il salvaschermo compare. Su questo sono visibili data, ora e temperatura esterna.

Tramite il software ***NAVIGON Fresh*** potete installare una funzione per mezzo della quale potete scegliere quale salvaschermo deve essere utilizzato. ***NAVIGON Fresh*** può essere scaricato gratuitamente dal sito internet www.navigon.com/fresh.

Anche su un immagine da voi scelta verranno mostrati data, ora e temperatura esterna. Per ulteriori informazioni si veda il capitolo "Sfondo per il salvaschermo" a pagina 114.

### Spegnere il salvaschermo

- Premete brevemente il tasto ⏻ (*On/Off*).

  - oppure -

- Premete un qualsiasi punto del display

Il salvaschermo sparirà. Vedrete nuovamente la finestra che era visibile al momento dell'attivazione del salvaschermo.

**Attenzione:** Normalmente il salvaschermo verrà spento anche quando toglierete la chiave di accensione.

## 3.1.3 Mettere in standby il dispositivo

Togliendo la chiave di accensione del veicolo compare dopo poco tempo l'avviso che il dispositivo verrà a breve messo in standby.

- Premete su Standby oppure attendete fino a che il dispositivo si spegnerà da solo.

## 3.1.4 Spegnere il dispositivo

Se il dispositivo è montato in un veicolo non è necessario di per se necessario spegnerlo. Nel caso il dispositivo non venga utilizzato per molto tempo è comunque possibile spegnerlo.

- Premete il tasto ⏻ (*On/Off*) fino a che il dispositivo si spegne (almeno 5 secondi).

# 3.2 Dispositivo non montato

È naturalmente possibile accendere e spegnere il dispositivo anche se non è montato in un veicolo.

### 3.2.1 Accendere il dispositivo

- Tenete premuto il tasto ⏻ (*On/Off*) fino allo spegnimento del dispositivo.

Se il dispositivo era stato messo precedentemente in standby, allora comparirà l'ultima finestra che è stata visualizzata.

Se il dispositivo era stato precedentemente spento ci vorranno alcuni secondi per il riavvio del software. Poi si riaprirà la finestra **INIZIO**.

**Dimenticato password?**

Potrebbe accadere che abbiate attivato la protezione con password ma che vi siate dimenticati la stessa.

- Nel caso doveste dimenticare la password procedete come indicato in "Dimenticato password?" a pagina 22.

### 3.2.2 Salvaschermo

Se il dispositivo di navigazione non è alimentato con corrente nel veicolo il salvaschermo non è disponibile.

### 3.2.3 Mettere in standby il dispositivo

- Premete brevemente il tasto ⏻ (*On/Off*).

  - oppure -

- Premere, nella finestra su **INIZIO**, su ⏻ (Spegnere).

  Verrà visualizzato un messaggio che avvisa del passaggio del dispositivo allo stato di standby entro pochi secondi.

- Aspettate fino a che il dispositivo va in standby oppure premete il tasto Standby.

### 3.2.4 Spegnere il dispositivo

- Premete il tasto ⏻ (*On/Off*) fino a che il dispositivo si spegne (circa 5 secondi).

  - oppure -

1. Premete brevemente il tasto ⏻ (*On/Off*) (max. 1 secondo).

   Verrà visualizzato un messaggio che avvisa del passaggio del dispositivo allo stato di standby entro pochi secondi.
2. Premete su Spegnere.

## 3.3 Primo avvio del dispositivo di navigazione

Accendendo il dispositivo di navigazione per la prima volta vi verrà chiesto di impostare i seguenti parametri:

- la lingua nella quale volete utilizzare il software
- l'unità di misura per l'indicazione della distanza
- il formato di visualizzazione dell'ora
- il formato del datario
- l'unità di misura per la temperatura

Una volta inseriti tutti i dati necessari compare la seguente indicazione:

"Si prega di ricordare che il codice stradale ha una priorità maggiore rispetto alle indicazioni del sistema di navigazione. Non inserite dati nel dispositivo durante la guida."

- Una volta letto e capito completamente il testo premete il tasto OK.

La finestra **INIZIO** si aprirà.

Dalla finestra **INIZIO** avete accesso a tutte le applicazioni del dispositivo di navigazione:

- Navigazione, vedere pagina 31
- Veicolo, vedere pagina 96
- Multimedia, vedere pagina 101
- Telefono, vedere pagina 114

**Attenzione:** La finestra **INIZIO** può essere aperta da quasi tutte le altre finestre premendo il tasto (Menù principale).

**Attenzione:** In caso di inutilizzo prolungato del la batteria potrebbe essere completamente scarica.

Utilizzando un cavo di alimentazione a spinotto o collegando il dispositivo al PC potrebbe essere necessario attendere alcuni prima di poter accendere il dispositivo.

Se inserite correttamente il dispositivo nel dispositivo, questo non può essere acceso immediatamente. Dovrete accenderlo manualmente dopo circa due minuti.

Cavi di alimentazione ed altri accessori possono essere acquistati nell'online shop NAVIGON sul sito www.navigon.com oppure presso i rivenditori specializzati.

## 3.4 Manuale

Sul dispositivo di navigazione è memorizzato un estratto del presente manuale contenente la descrizione delle principali funzioni del dispositivo di navigazione.

Come aprire il manuale:

1. Premere, nella finestra **INIZIO** su more > Manuale.

   La finestra **SOMMARIO** si aprirà.

2. Premere sul nome del capitolo che si vuole leggere.

   Il contenuto del capitolo verrà visualizzato.

   Con i tasti (Su) e (Giù) potete spostare la visualizzazione verso l'alto o verso il basso di una pagina.

   Con i tasti (A sinistra) e (A destra) potete aprire il capitolo precedente o successivo.

- Premete il tasto Sommario, per aprire la finestra Sommario.
- Premete il tasto (Chiudi), per chiudere il manuale e ritornare alla finestra **INIZIO**.

## 3.5 Opzioni

In alcune finestre ci sono opzioni tramite le quali è possibile raggiungere altre funzioni.

Per una descrizione di tutte le opzioni disponibili si veda il capitolo "Opzioni" a pagina 56.

# 4 Protezione password

Il dispositivo di navigazione può essere protetto, impostando una password, dall'accesso di non autorizzati. La password viene sempre richiesta se il dispositivo non è montato nel vostro veicolo e viene acceso.

Appena il dispositivo viene montato in un veicolo riceve dal veicolo il numero identificativo dello stesso. Quindi il dispositivo può riconoscere se è montato nel veicolo "giusto". In questo veicolo verrà richiesta la password solamente una volta.

## 4.1 Attivare la protezione con password

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Opzioni > Protezione password.

   La finestra **NUOVA PASSWORD** si aprirà.
2. Inserite nella casella Nuova password una password e premete su Continua.
3. Ripetete l'inserimento di questa password nella casella Confermare password.
4. Premete su Attivare.

**Attenzione:** La password deve essere composta di esattamente 4 cifre.

## 4.2 Cambiare password

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Opzioni > Protezione password.

   La finestra **INSERIRE PASSWORD** si aprirà.
2. Inserire nella casella Inserire password la password fino ad ora valida.
3. Premete su Cambiare password.

   La finestra **NUOVA PASSWORD** si aprirà.
4. Inserite nella casella Nuova password una password e premete su Continua.
5. Ripetete l'inserimento di questa password nella casella Confermare password.
6. Premete su Attivare.

**Attenzione:** La nuova password deve avere esattamente 4 cifre.

## 4.3 Disattivare la protezione con password

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Opzioni > Protezione password.

   La finestra **INSERIRE PASSWORD** si aprirà.
2. Inserire nella casella Inserire password la password fino ad ora valida.
3. Premete su Disattiva.

## 4.4 Dimenticato password?

Inserendo tre volte consecutive una password errata si apre una finestra che vi indica il da farsi.

- Seguite le indicazioni riportate sullo schermo.

# 5 Usare il sistema di navigazione

## 5.1 Informazioni

Sul lato superiore di molte finestre viene visualizzata l'ora. Se il dispositivo è montato nel veicolo e l'accensione è attiva vedrete anche la temperatura esterna.

Inoltre troverete lì diverse icone che indicano delle informazioni.

### GPS

Il simbolo **GPS** può indicare i seguenti stati di ricezione del GPS:

**Nessun GPS** (Senza simbolo): Il ricevitore GPS integrato non è pronto all'uso. Se questo problema dovesse persistere si prega di contattare il centro di assistenza. (Si veda "Domande sul prodotto", pagina 9)

**Nessun segnale**: Vengono ricevuti i dati da meno di tre satelliti. La posizione non può essere determinata.

**GPS pronto**: Ricezione dei dati di almeno tre satelliti. La posizione può essere determinata.

Per informazioni dettagliate sullo stato del GPS si veda il capitolo "Stato GPS, salvare la posizione attuale" a pagina 89.

### Traccia

Il simbolo

(**Registrazione traccia**) indica che sta venendo registrata una traccia.

Per informazioni dettagliate sulle tracce si veda il capitolo "Tracce" a pagina 78.

## Bussola

Il simbolo **Bussola** è disponibile solamente nella modalità di visualizzazione della mappa. Mostra in quale direzione vi state attualmente muovendo. Può indicare i seguenti punti cardinali: N, NE, E, SE, S, SO, O, NO.

### Visualizzare e nascondere il simbolo Bussola

La visualizzazione del simbolo **Bussola** può essere attivata o disattivata.

- Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Navigazione.
- Sfogliate con i tasti (A sinistra) e (A destra), fino a vedere l'impostazione Mostra bussola.

  Il valore attualmente valido dell'impostazione è evidenziato (rosso).
- Premete il tasto (Modificare) per cambiare tra i valori.
- Premete su OK.

## Energia

Il simbolo **Energia** può indicare i seguenti stati dell'accumulatore interno:

Il dispositivo è montato nel veicolo e viene alimentato. La batteria è completamente carica.

Il dispositivo è montato nel veicolo e viene alimentato. La batteria viene ricaricata.

Il dispositivo è montato nel veicolo e viene alimentato. L'accumulatore non può essere caricato perché la sua temperatura è troppo alta o troppo bassa.

Il dispositivo è alimentato dalla batteria interna. La batteria è sufficientemente carica.

Il dispositivo è alimentato dalla batteria interna. Lo stato di carica della batteria è basso.

## Indicazioni sul traffico (TMC)

Il sistema di navigazione ha un ricevitore TMC integrato che fornisce le attuali segnalazioni sul traffico. Così il sistema di navigazione in caso di necessità può modificare dinamicamente il tragitto, ad esempio per evitare una coda.

**Attenzione:** Questa funzione può essere utilizzata solamente se nel paese in cui si sta viaggiando vengono trasmesse segnalazioni riguardanti il traffico tramite TMC. Questo servizio non è disponibile in tutti i paesi.

Il simbolo **TMC** può indicare i seguenti stati della ricezione del TMC:

**Ricerca trasmittente** (in rosso): Il ricevitore TMC è pronto ma non trova alcuna stazione che trasmetta segnali TMC. Non ci sono segnalazioni sul traffico.

**Ricerca trasmittente**: Il ricevitore TMC è pronto ma non trova alcuna stazione che trasmetta segnali TMC. Ci sono però segnalazioni sul traffico. Questo può accadere ad esempio se si sta attraversando un tunnel.

**TMC pronto** (in grigio): Le indicazioni sul traffico possono essere ricevute.

**Attenzione:** Il ricevitore TMC utilizza l'antenna dell'autoradio. Il simbolo **Ricerca trasmittente** può quindi apparire anche quando il dispositivo di navigazione non è montato nel veicolo.

Per una descrizione approfondita della funzionalità TMC si veda il capitolo "TMC (Indicazioni sul traffico)" a pagina 91.

## Indicazioni sul traffico (TP)

L'autoradio può terminare la riproduzione di musica o di indicazioni di navigazione e al loro posto riprodurre le segnalazioni sul traffico se ne vengono ricevute.

Il simbolo **TP** può indicare i seguenti stati:

**Nessun TP** (Senza simbolo): Indicazioni sul traffico non verranno visualizzate.

**TP pronto** (bianco): Le segnalazioni sul traffico verranno visualizzate. Quando la lettura delle indicazioni sul traffico è conclusa verrà utilizzato il tono audio originario.

**Ricerca trasmittente** (rosso): Viene ricercata un'emittente che trasmetta segnalazioni sul traffico.

## Bluetooth / Telefono

Il dispositivo di navigazione dispone di un modulo viva voce Bluetooth integrato. Così può essere utilizzato come modulo viva voce per un massimo di due telefoni con funzionalità Bluetooth.

Il simbolo Telefono può indicare i seguenti stati del modulo viva voce:

**Nessun Bluetooth** (Senza simbolo): La funzione Bluetooth è disattivata.

**Non collegato** (telefonino rosso): Il dispositivo di navigazione non ha collegamento Bluetooth con altri dispositivi.

**Collegato** (Telefonino bianco): Il dispositivo di navigazione è collegato con un telefonino e può essere utilizzato come viva voce. L cifra indica quale dei telefoni è attualmente attivo.

**Chiamata in corso** (telefonino verde): Il modulo viva voce del sistema di navigazione è momentaneamente in uso per una telefonata. La cifra indica quale delle telefonate è in esecuzione.

**Headset**: È collegato un auricolare. Sentirete tutte le indicazioni del sistema di navigazione tramite l'auricolare. Le funzioni telefoniche del viva voce non sono disponibili.

## Mute

Il simbolo Mute può indicare i seguenti stati:

**Senza simbolo**: Il programma di navigazione non è impostato su mute.

**Mute**: Il programma di navigazione è impostato su mute. Se state navigando non sentirete le indicazioni vocali.

**Attenzione:** Questo simbolo indica solamente il mute del software di navigazione. Non ha niente a che vedere con il volume del viva voce

Le modalità di regolazione del volume delle indicazioni di guida sono riportate nel capitolo "Navigazione nella modalità Veicolo",paragrafo "Volume", pagina 66.

## Diario di bordo

Il simbolo Diario di bordo può indicare i seguenti stati:

**Senza simbolo**: Il diario di bordo è disattivato. I tragitti non verranno registrati.

**Diario di bordo**: Il diario di bordo è disattivato. Prima di ogni navigazione vi sarà chiesto di completare le informazioni necessarie per il diario di bordo (motivo, stato dei km, ...). Potete comunque evitare la registrazione del tragitto.

Per una descrizione del diario di bordo si veda il capitolo "Diario di bordo" a pagina 95.

### Multimedia

Se il dispositivo è montato nel veicolo e viene alimentato può comandare l'autoradio. Il simbolo **Multimedia** indica quale fonte audio è attualmente attiva.

**Senza simbolo**: La radio è spenta oppure il dispositivo di navigazione non viene alimentato dal veicolo.

**FM**: La fonte audio attuale è la radio. È impostata su ricezione FM.

**AM**: La fonte audio attuale è la radio. È impostata su ricezione FM.

**AUX-IN Audio**: La fonte audio attuale è un dispositivo esterno collegato alla presa AUX dell'autoradio.

**BT-audio**: La fonte audio attuale è un dispositivo esterno (telefono cellulare o smartphone) collegato al dispositivo di navigazione mezzo Bluetooth.

**CD**: La fonte audio attuale è il CD inserito nell'autoradio.

**Carta SD**: La fonte audio attuale è la carta micro-SD inserita nel dispositivo di navigazione.

## 5.2 Tastiera software

Nel momento in cui sia necessario inserire dei caratteri, apparirà sullo schermo una tastiera software.

Per l'inserimento dei dati tramite tastiera software è possibile utilizzare le dita. Possono essere inserite solamente lettere maiuscole.

Per l'inserimento del nome di strade o località, non è necessario usare caratteri particolari o dieresi. Il sistema di navigazione completerà questi simboli per voi automaticamente. Per cercare la città "Bärnau", ad esempio, si digiti semplicemente "BARNAU". I caratteri particolari possono comunque essere utili per assegnare i nomi ai tragitti o alle tappe che si vogliono salvare.

### 5.2.1 Tasti speciali

inserisce uno spazio vuoto.

cancella il carattere che precede il cursore.

apre la tastiera numerica.

**Tastiera latina, cirillica e greca**

apre la tastiera latina.

**Attenzione:** Il layout per la tastiera alfabetica latina può essere configurato.

- Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Generale > Layout della tastiera (latino).
- Indicate quale layout volete utilizzare (QWERTZ, QWERTY, ABCDEF, AZERTY).

apre la tastiera cirillica.

apre la tastiera greca.

Per l'inserimento di indirizzi o nomi di destinazioni speciali si apre automaticamente la tastiera per la scrittura del rispettivo paese.

Per memorizzare una destinazione nelle favorite oppure per indicare un paese o una categoria di destinazioni speciali si apre automaticamente la tastiera per la lingua impostata per l'interfaccia utente.

È possibile passare dalla tastiera cirillica o greca a quella latina. Molti indirizzi possono essere inseriti traslitterati o nella lingua dell'interfaccia utente.

Esempio: La lingua dell'interfaccia utente è l'italiano. Volete navigare verso Mosca. Avete le seguenti possibilità:

- "Москва" (cirillico)
- "Moskva" (translitterazione)
- "Moskau" (tedesco)

**Attenzione:** Nomi di città o vie possono essere inseriti nella lingua dell'interfaccia utente solo se sono contenuti così nella banca dati della mappa.

**Attenzione:** Sono sempre disponibili un massimo di 2 scritte.

**Dieresi, accenti, altre lettere**

Per ogni ulteriore scrittura è disponibile un'altra tastiera con simboli e caratteri speciali.

SYM apre la tastiera con caratteri speciali latini.

ËЙЪ apre la tastiera con caratteri speciali cirillici.

ÀÏΩ apre la tastiera con caratteri speciali greci.

Appena verrà inserito un simbolo comparirà nuovamente la tastiera alfabetica.

### 5.2.2 Inserimento dati

Spesso sono disponibili delle liste dalle quali è possibile scegliere una voce. Questo avviene, ad esempio, inserendo il nome di una città.

Appena verrà inserita la prima lettera del nome, apparirà la città più grande del paese indicato il cui nome inizia con la lettera inserita.

Inserendo altre lettere appare, dopo ogni inserimento, la prima città il cui nome inizia con la sequenza di lettere fino ad ora inserite.

- Quando viene visualizzata la città giusta premete (OK) per chiudere la selezione del luogo.

Potete aprire in ogni momento una lista che contiene tutte le città il cui nome inizia con le lettere fino ad ora inserite o che contengono questa sequenza nel loro nome. Più lettere vengono inserite e più breve è la lista.

- Premete (Apri lista) per visualizzare questa lista.

  Con i tasti (Su) e (Giù) potete muovervi all'interno della lista.
- Premete su una voce della lista per sceglierla.

  Appena verrà scelta una voce la lista si chiuderà automaticamente. La scelta della località è così conclusa.
- Premete (Chiudi lista) per chiudere la lista senza effettuare una scelta.

**Attenzione:** La lista si aprirà automaticamente appena questa conterrà solo 4 voci o meno.

## 5.3 Opzioni

In alcune finestre ci sono opzioni tramite le quali è possibile raggiungere altre funzioni.

Per una descrizione di tutte le opzioni disponibili si veda il capitolo "Opzioni" a pagina 56.

## 5.4 Menu

Alcuni tasti contengono un menu che si apre toccandolo.

- Selezionate una determinata voce di un menu per eseguire la funzione relativa.

Se volete chiudere un menu senza eseguire nessuna funzione, premete nuovamente il tasto con il quale avete aperto il menu.

# 6 Comando vocale

**Attenzione:** La funzione **Comando vocale** non è disponibile per tutte le lingue.

Per le lingue per le quali la funzione è disponibile, viene visualizzata nella finestra **NAVIGAZIONE** il tasto Comando vocale. Nelle lingue nelle quali questa funzione non è disponibile, il tasto Comando vocale sarà sostituito da Mostra mappa.

Molte funzioni del dispositivo di navigazione possono essere eseguite comodamente tramite comando vocale.

## 6.1 Attivazione del comando vocale

In alcune finestre il comando vocale È automaticamente attivo. Questo riguarda in particolar modo le finestre nelle quali si attende una risposta da parte vostra, ad esempio se una segnalazione sul traffico riguarda il vostro tragitto.

## 6.2 Utilizzare comandi vocali

Quando le funzioni in una finestra possono essere eseguite con comando vocale, verrà visualizzata sull'angolo superiore sinistro della finestra il simbolo (**Comando vocale attivo**).

Un segnale acustico singolo e il simbolo (**Parlare**) indicano che il sistema di navigazione attende un inserimento vocale.

- Inserite un comando vocale.

  Sentirete un segnale acustico di risposta positivo (due toni chiari), e la funzione verrà eseguita.

Se il sistema di navigazione non ha compreso il vostro comando oppure se non avete detto niente per un certo lasso di tempo sentirete un segnale acustico negativo (due brevi toni gravi).

- Inserite nuovamente il comando vocale.

Se il sistema di navigazione non dovesse comprendervi anche dopo diversi tentativi comparirà il messaggio "Dite Aiuto".

**Attenzione:** Indicazioni di guida, avvisi e media-player sono in mute se viene aspettato un vostro inserimento vocale.

## 6.3 Aiuto

Dite semplicemente "Aiuto" per sapere quali sono i comandi vocali possibili al momento. In quasi tutte le finestre che supportano i comandi vocali, il sistema di navigazione vi dirà quali comandi potete pronunciare nella finestra attuale.

## 6.4 Disattivazione del comando vocale

Il comando vocale si disattiva nei seguenti casi:

- Inserendo comandi con il dito mentre viene atteso un comando vocale da parte vostra.
- In caso arrivi una chiamata e durante una telefonata nel caso il sistema di navigazione venga usato come viva voce

## 6.5 Configurare il comando vocale

Potete impostare per quali compiti deve essere utilizzato il riconoscimento vocale

- Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Generale > Utilizzare comandi vocali.

  Indicate per quali compiti volete utilizzare i comandi vocali:

  - Completo: Potete utilizzare tutte le funzioni dei comandi vocali.
  - Rispondere: Potete indicare indirizzi e rispondere a domande del dispositivo di navigazione.
  - Inserire indirizzi: Potete indicare solamente indirizzi con comando vocale.

Per informazioni dettagliate sull'inserimento di una destinazione per mezzo di comando vocale si veda il capitolo "Indicare la destinazione tramite comando vocale", pagina 34.

Informazioni dettagliate su come effettuare telefonate per mezzo del comando vocale si veda il capitolo "Telefonare con comando vocale", pagina 123.

Il volume dell'assistente per il riconoscimento vocale può essere impostato indipendentemente da quello delle indicazioni per la navigazione. Così è possibile sentire la richiesta di comando vocale anche se le indicazioni vocali per la navigazione fossero mute.

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Generale > Volume dell'assistente.
2. Impostate il volume dell'assistente.

**Attenzione:** Per informazioni sulla configurazione del sistema di navigazione si veda il capitolo "Configurare il sistema di navigazione" a pagina 131.

# 7 Navigazione

L'utilizzo del sistema di navigazione avviene a proprio rischio.

**Importante!** Osservate assolutamente tutte le indicazioni di sicurezza del capitolo "Importanti indicazioni di sicurezza" a pagina 10.

**Ricezione GPS disturbata.**

Se la ricezione del segnale GPS fosse disturbata (perché ad esempio vi trovate in una galleria) la navigazione verrà continuata. Il sistema di navigazione calcola la posizione supposta dai dati di tragitto e dal comportamento di guida fino a quel momento. Appena il segnale GPS verrà nuovamente ricevuto la navigazione continuerà con i dati GPS reali.

**Raggiungimento della destinazione**

Una volta raggiunta la destinazione inserita verrete avvisati.

Sulla mappa verrà mostrata solamente la vostra posizione attuale (freccia rossa) e la bandierina di destinazione.

## 7.1 Avviare il software di navigazione

Avete acceso il dispositivo di navigazione. La finestra **INIZIO** è aperta.

- Premete su Navigazione.

La finestra **NAVIGAZIONE** verrà aperta. Da lì è possibile accedere a tutte le funzioni del programma di navigazione.

### Ritornare alla finestra Inizio

Potete giungere alla finestra **INIZIO** in ogni momento premendo il tasto (Inizio). L'applicazione attuale non verrà chiusa in tal modo.

## Inizializzazione del ricevitore GPS

**Attenzione:** Generalmente è necessaria la "visuale" libera verso i satelliti per garantire una buona ricezione dei dati GPS necessari. Tunnel, passaggi stretti fra delle costruzioni o riflessione sulle facciate delle case possono ridurre molto la ricezione del segnale GPS o renderla del tutto impossibile. Se il ricevitore GPS si trova in un veicolo il cui parabrezza è trattato con vapori metallici, o i caso di parabrezza con riscaldamento interno può essere limitata la ricezione del segnale GPS.

L'inizializzazione del ricevitore GPS comincerà al momento dell'accensione del dispositivo di navigazione.

La prima inizializzazione del ricevitore GPS integrato inizierà dopo il primo avvio del programma di navigazione. Tale procedura può durare fino a 5 minuti.

Per ogni accensione successiva del ricevitore, la ricezione comincerà entro qualche istante.

Se il dispositivo per la navigazione non viene acceso per un lasso di tempo superiore ad una settimana, la prossima inizializzazione può durare fino a 10 minuti.

**Attenzione:** Appena dopo che il simbolo GPS indica lo stato **GPS pronto** la precisione della determinazione della posizione può essere limitata per alcuni minuti.

Nell'angolo superiore destro del display vedrete il simbolo GPS. Appena i dati di almeno tre satelliti vengono ricevuti il simbolo passa a (GPS pronto).

**Attenzione:** L'inizializzazione inizierà in modo più veloce se non ci si sposta fino a che l'inizializzazione è terminata.

Per ulteriori informazioni sul simbolo GPS si veda il capitolo "GPS" a pagina 22.

## Ritornare alla finestra Navigazione

La finestra **NAVIGAZIONE** si apre quando il programma di navigazione viene avviato.

Se fosse aperta un'altra finestra del software, premete il tasto (Indietro). Vi troverete nuovamente nella finestra dalla quale siete arrivati.

- Premete il tasto (Indietro) più volte, fino a che la finestra **NAVIGAZIONE** si aprirà.

## 7.2 Inserire una destinazione

Sotto Nuova destinazione indicate le destinazione verso le quali non siete ancora navigati o che non avete salvato. Qui potete

- inserire l'indirizzo della destinazione (si veda "Inserire indirizzo di destinazione", pagina 35).
- inserire l'indirizzo della destinazione (si veda "Inserire coordinate", pagina 36).
- scegliere una destinazione speciale (si veda "Destinazione speciale", pagina 38).
- scegliere un accesso rapido (si veda "Destinazioni speciali nell'accesso rapido", pagina 41).

**Attenzione:** Se inserite per la prima volta una destinazione vi verrà chiesto d'inserire il paese nel quale questa si trova.

Sotto Le mie destinazioni sono disponibili le seguenti liste di destinazioni ed indirizzi:

- **FAVORITE**: Tutte le destinazioni che avete inserito e salvato (si veda "Favorite", pagina 43).

  Nella lista **FAVORITE** verranno inoltre salvate tre particolari destinazioni:

  - Il mio indirizzo: L'indirizzo memorizzato come indirizzo di casa (si veda "Definire l'indirizzo di casa", pagina 49).
  - Il mio veicolo: La posizione del vostro veicolo verrà memorizzata automaticamente quando lasciate il veicolo.
  - Il mio punto di partenza: Il punto di partenza dell'ultima navigazione verrà memorizzato automaticamente.
- **DESTINAZIONI RECENTI**: Destinazioni verso le quali siete già navigati (si veda "Destinazioni recenti", pagina 43).
- **INDIRIZZI IMPORTATI**: Tutte le destinazioni che avete importato da Microsoft Outlook da una fonte dati (si veda "Indirizzi importati: Da Outlook / da internet", pagina 44 e "Indirizzi importati dalla rubrica", pagina 45).

### 7.2.1 Inserire il paese di destinazione

In alto a sinistra nella finestra **INDIRIZZO**, **POI IN UNA CITTÀ** e **POI IN TUTTO IL PAESE** si trova il tasto Paese. Questo riporta la bandiera del paese dal quale momentaneamente si possono scegliere delle destinazioni per la navigazione.

Se la vostra destinazione si trovasse in un altro paese, proseguite nel seguente modo:

1. Premete il tasto Paese.

2. Inserite le prime lettere del paese nel quale si trova la vostra destinazione.

   Sul tasto appare la bandiera del paese di destinazione.

**Attenzione:** Sono disponibili solamente i paesi la cui mappa è disponibile nel sistema di navigazione.

### 7.2.2 Indicare la destinazione tramite comando vocale

Particolarmente comoda è l'indicazione vocale dell'indirizzo di destinazione.

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Comando vocale.

   La finestra **COMANDO VOCALE** si aprirà.

#### Indicare indirizzo

2. Dite "Indirizzo".

   Sopra verrà mostrato il paese del quale possono essere inseriti gli indirizzi.

   ► Premete sul paese se la vostra destinazione si trova in un altro paese. Seguite poi le indicazioni del sistema di navigazione.

   I dati relativi l'indirizzo verranno richiesti nell'ordine Città > Via > Numero civico.

3. Seguite le indicazioni del sistema di navigazione.

   Una volta concluso l'inserimento dell'indirizzo la mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

#### Indicare una destinazione speciale nei dintorni

2. Dite "POI nei dintorni".
3. Dite quale categoria di destinazioni speciali desiderate (ad esempio "Hotel").

   Si aprirà una lista con gli hotel nei dintorni.

4. Dite il numero dell'hotel verso il quale volete navigare.

   Dite "Su" oppure "Giù", per sfogliare la lista.

   Se avete scelto una destinazione la mappa si aprirà nella modalità **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

#### Indicare un indirizzo dalla rubrica o dalle favorite

2. Dite "Le mie destinazioni".

3. Si aprirà una lista. Questa contiene le destinazioni della lista **FAVORITE**, destinazioni importate dai contatti di Outlook e destinazioni dalla rubrica del telefono cellulare collegato.
4. Dite il numero dell'hotel verso il quale volete navigare.

   Dite "Su" oppure "Giù", per sfogliare la lista.

   Se avete scelto una destinazione la mappa si aprirà nella modalità **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 46. Vi preghiamo di continuare lì la lettura.

**Attenzione:** La funzione **Comando vocale** non è disponibile per tutte le lingue. Nelle lingue nelle quali questa funzione non è disponibile, il tasto Comando vocale sarà sostituito da Mostra mappa.

### 7.2.3 Inserire indirizzo di destinazione

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione > Inserire indirizzo.

**Attenzione:** La seguente descrizione considera il caso in cui sia stato scelto l'ordine d'inserimento indirizzo Prima la città.

Se nel dispositivo di navigazione si trova una mappa di un paese nel quale solitamente vengono indicati prima i nomi delle vie, (ad esempio Svezia, Norvegia, ...), potete scegliere come sequenza d'inserimento anche Prima la via.

Potete scegliere la sequenza nella finestra **NAVIGAZIONE** sotto Opzioni > Impostazioni > Generale > Ordine dei dati negli indirizzi.

Ricordate però che la sequenza d'inserimento Prima la via non è possibile per tutti i paesi. In questo caso dovrete quindi inserire per prima la città.

La finestra **INDIRIZZO** si aprirà.

1. Inserite il nome oppure il codice d'avviamento postale della destinazione.
2. Inserite il nome della via di destinazione.
3. Inserite il numero civico. Se questo non dovesse essere noto lasciate la casella vuota.

   Se il numero civico non vi è noto ma conoscete il nome di una strada laterale, premete sulla casella Laterale e inserite lì questo nome. Il sistema di navigazione calcolerà quindi il tragitto fino all'incrocio delle due strade indicate.

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

   Sul tasto Attivare MyRoutes è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

► Premete su Attivare MyRoutes per modificare l'impostazione.

**Attenzione:** Il tasto Attivare MyRoutes è disponibile solamente se sono stati inseriti tutti i dati sulla destinazione. Potete attivare questa impostazione anche su Opzioni > Impostazioni > Navigazione > Attivare MyRoutes.

4. Premete Avvia la navigazione per navigare verso l'indirizzo indicato.

   - oppure -

   Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione ed avviare la navigazione verso questo punto.

   A volte la destinazione non può essere determinata in modo univoco, ad esempio perché la combinazione indicata di città e via è stata trovata più volte.

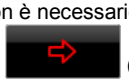
   In questo caso si apre una finestra nella quale vengono indicati tutti gli indirizzi corrispondenti alle indicazioni inserite ed ulteriori informazioni.

   ► Scegliete l'indirizzo verso il quale volete navigare.

   Se il numero civico indicato non è catalogato nella mappa, la finestra conterrà solo un indirizzo con il numero civico che più si avvicina a quello indicato.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 46. Vi preghiamo di continuare lì la lettura.

**Attenzione:** Non è necessario inserire tutti i dati di un indirizzo. Si può premere il tasto  (Avvia la navigazione) anche prima.

Inserendo solo il nome di una città, il sistema di navigazione calcolerà il tragitto fino al centro della stessa.

Inserendo solo i nomi di una città e di una via, ma non il numero civico o una traversa, il sistema di navigazione calcolerà il miglior tragitto fino a questa via.

### 7.2.4 Inserire coordinate

Potete anche inserire le coordinate geografiche della vostra destinazione. Le coordinate possono essere inserite come grado decimale o in gradi, minuti e secondi.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione > Inserire coordinate.

   La finestra **INSERIRE COORDINATE** si aprirà.

**Inserimento come numero decimale**

2. Inserite i gradi di latitudine.

   Iniziate l'inserimento con un segno meno se desiderate inserire un grado di latitudine sud.

3. Inserite i gradi di longitudine.

   Iniziate l'inserimento con un segno meno se desiderate inserire un grado di longitudine ovest.

**Inserimento con minuti /secondi**

2. Inserite i gradi di latitudine.

   Per l'inserimento delle unità utilizzate gli appositi tasti che vengono indicati sulla tastiera:

   (Gradi), (Minuti), (Secondi).

   Il tasto (N S) di fianco alla casella indica se si tratta di latitudine nord o sud. L'impostazione attiva è colorata (rosso).

   ► Premete il tasto per modificare l'impostazione attuale.

3. Inserite i gradi di longitudine.

   Per l'inserimento delle unità utilizzate gli appositi tasti che vengono indicati sulla tastiera:

   (Gradi), (Minuti), (Secondi).

   Il tasto (E O) di fianco alla casella indica se si tratta di gradi di longitudine ovest o est. L'impostazione attiva è colorata (rosso).

   ► Premete il tasto per modificare l'impostazione attuale.

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

   Sul tasto Attivare MyRoutes è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

   ► Premete su Attivare MyRoutes per modificare l'impostazione.

4. Premete Avvia la navigazione per navigare verso l'indirizzo indicato.

   - oppure -

   Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione ed avviare la navigazione verso questo punto.

**Attenzione:** Se la destinazione della quale inserite le coordinate non è compresa nella rete stradale compresa nella mappa, la navigazione vi condurrà al punto più vicino nella modalità scelta dalle impostazioni del profilo di tragitto. Da questo punto il sistema di navigazione passerà automaticamente nella modalità **Offroad**. (Si veda "Navigazione nella modalità Offroad", pagina 70)

### 7.2.5 Destinazione speciale

Destinazioni speciali, dette in breve anche POI (Point Of Interest) sono indirizzi utili catalogati secondo determinati criteri.

Nelle destinazioni speciali sono compresi porti e aeroporti, ristoranti, hotel, distributori di benzina, istituzioni pubbliche, medici, ospedali, centri commerciali ed altri ancora.

Le destinazioni speciali possono essere rappresentate da un simbolo sulla mappa. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Rappresentazione della mappa > Categorie indicate per impostare quali categorie devono essere visualizzate sulla mappa.

**Attenzione:** Se avete inserito alcune destinazioni speciali queste saranno disponibili nella categoria **MyPOIs**. Per ulteriori informazioni sulla creazione di proprie destinazioni speciali si veda il capitolo "MyPOIs: Proprie destinazioni speciali", pagina 76.

#### Destinazioni speciali nei dintorni

Le destinazioni speciali nei dintorni sono quei POI che si trovano entro un determinato raggio partendo dalla posizione attuale. Vi sarà così possibile trovare il distributore di benzina più vicino, ad esempio, in qualsiasi luogo vi troviate.

**Attenzione:** La ricezione del segnale GPS deve essere sufficiente per la determinazione della posizione attuale. Potete vedere che il segnale GPS ricevuto è sufficiente dal simbolo (GPS pronto).

Se il segnale non è sufficiente verranno cercate destinazioni speciali nei dintorni dell'ultima posizione nota. Se non ci fossero posizioni recenti note la funzione **POI nei dintorni** non sarà disponibile.

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo "Inizializzazione del ricevitore GPS" a pagina 32.

**Attenzione:** Nell'accesso rapido sono disponibili 3 categorie di destinazioni speciali nelle immediate vicinanze, che possono essere cercate senza dover inserire altri dati.

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo "Destinazioni speciali nell'accesso rapido" a pagina 41.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione > Ricerca POI > nei dintorni.

   La finestra **POI NEI DINTORNI** si aprirà.

2. Indicate la categoria dalla quale volete trovare una destinazione speciale. Non possono essere indicate categorie per le quali non sono presenti destinazioni nei vostri dintorni.

   Se per la categoria scelta esistono sotto categorie, si aprirà la lista Sottocategoria.

3. Indicate la sottocategoria dalla quale volete trovare una destinazione speciale.

   La lista Destinazione si aprirà. Questa contiene, in ordine di distanza, le destinazioni speciali più vicine delle categorie indicate.

4. Se la lista fosse molto lunga:

   ► Premete su (Chiudi lista).

   Compare la tastiera.

   ► Inserite alcune lettere della destinazione.

   ► Premete su (Apri lista).

   La lista contiene solamente le destinazioni il cui nome inizia con le lettere inserite.

5. Premete il nome della destinazione.

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

   Sul tasto Attivare MyRoutes è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

   ► Premete su Attivare MyRoutes per modificare l'impostazione.

6. Premete su Avvia la navigazione.

   - oppure -

   Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione ed avviare la navigazione verso questo punto.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 46. Vi preghiamo di continuare lì la lettura.

## Destinazioni speciali di rilevanza nazionale

Le destinazioni speciali di rilevanza nazionale sono aeroporti, attrazioni e monumenti di rilevanza nazionale, grandi porti ed altro. Vi sarà quindi possibile, ad esempio, trovare monumenti noti anche senza sapere a quale località appartengono.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione > Ricerca POI > in tutto il paese.

   La finestra **POI IN TUTTO IL PAESE** si aprirà.

2. Indicate la categoria dalla quale volete trovare una destinazione speciale.

   La lista Destinazione si aprirà. Questa contiene le destinazioni speciali della categoria indicata in ordine alfabetico.

3. Se la lista fosse molto lunga:

   ► Premete su (Chiudi lista).

   Compare la tastiera.

   ► Inserite alcune lettere della destinazione.

   ► Premete su (Apri lista).

   La lista contiene solamente le destinazioni il cui nome inizia con le lettere inserite o che contengono tale sequenza nel loro nome.

4. Premete il nome della destinazione.

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

   Sul tasto Attivare MyRoutes è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

   ► Premete su Attivare MyRoutes per modificare l'impostazione.

5. Premete su Avvia la navigazione.

   - oppure -

   Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione ed avviare la navigazione verso questo punto.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 46. Vi preghiamo di continuare lì la lettura.

## Destinazioni speciali in una determinata città

Le destinazioni speciali in una determinata città possono essere utili se si viaggia in una città che non si conosce.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione > Ricerca POI > in una città.

   La finestra **POI IN UNA CITTÀ** si aprirà.

2. Inserite il nome oppure il codice d'avviamento postale della destinazione.
3. Indicate la categoria dalla quale volete trovare una destinazione speciale. Non possono essere indicate categorie per le quali non sono presenti destinazioni nei vostri dintorni.

   Se per la categoria scelta esistono sotto categorie, si aprirà la lista Sottocategoria.

4. Indicate la sottocategoria dalla quale volete trovare una destinazione speciale.

   La lista Destinazione si aprirà. Questa contiene in ordine alfabetico le destinazioni speciali delle categorie indicate.

5. Se la lista fosse molto lunga:

   ► Premete su (Chiudi lista).

   Compare la tastiera.

   ► Inserite alcune lettere della destinazione.

   ► Premete su (Apri lista).

   La lista contiene solamente le destinazioni il cui nome inizia con le lettere inserite o che contengono tale sequenza nel loro nome.

6. Premete il nome della destinazione.

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

   Sul tasto Attivare MyRoutes è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

   ► Premete su Attivare MyRoutes per modificare l'impostazione.

   A volte la destinazione non può essere determinata in modo univoco, ad esempio perché ci sono più ristoranti con lo stesso nome nella città indicata.

   In questo caso si apre una finestra nella quale vengono indicate tutte le destinazioni corrispondenti alle indicazioni inserite ed ulteriori informazioni.

   ► Scegliete la destinazione verso la quale volete navigare.

7. Premete su Avvia la navigazione.

   - oppure -

   Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione ed avviare la navigazione verso questo punto.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 46. Vi preghiamo di continuare lì la lettura.

### 7.2.6 Destinazioni speciali nell'accesso rapido

Nell'accesso rapido ci sono 3 categorie di destinazioni speciali disponibili. Le destinazioni nei vostri dintorni, che appartengono ad una di queste categorie, possono essere visualizzate in modo veloce e senza inserire altri dati.

► Premete, nella finestra **NAVIGAZIONE**, su Opzioni > Impostazioni > Generale per impostare quale categoria deve essere disponibile nell'accesso rapido.

**Attenzione:** La ricezione del segnale GPS deve essere sufficiente per la determinazione della posizione attuale. Potete vedere che il segnale GPS ricevuto è sufficiente dal simbolo (GPS pronto).

Se il segnale non è sufficiente verranno cercate destinazioni speciali nei dintorni dell'ultima posizione nota. Se non ci fossero posizioni recenti note la funzione **POI nei dintorni** non sarà disponibile.

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo "Inizializzazione del ricevitore GPS" a pagina 32.

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione.

   Il menu **NUOVA DESTINAZIONE** si aprirà.

   Nell'area Accesso rapido sono raffigurati i simboli delle categorie di destinazioni speciali disponibili nell'accesso rapido.
2. Premete sulla categoria dalla quale volete scegliere una destinazione speciale.

   Si aprirà una lista. Questa contiene, in ordine di distanza, le destinazioni speciali più vicine delle categorie indicate.
3. Premete il nome della destinazione, per avviare la navigazione verso di questa.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 46. Vi preghiamo di continuare lì la lettura.

### 7.2.7 Informazioni sulla destinazione

Nella banca dati del sistema di navigazione sono memorizzate, per molte destinazioni da voi inserite, ulteriori informazioni.

Per molti ristoranti è memorizzato, ad esempio, il numero di telefono. Sarà quindi possibile chiamare se si desidera riservare un tavolo.

Una delle finestre descritte sopra, per l'inserimento della destinazione è aperta.

- Premete su Opzioni > Info.

La finestra **INFORMAZIONI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà. Questa contiene tutte le informazioni riguardanti la destinazione che sono contenute nella banca dati.

- Premete Chiudi, per chiudere nuovamente la finestra **INFORMAZIONI SULLA DESTINAZIONE**.
- Premete su (Mostra sulla mappa), per vedere la destinazione sulla mappa.

- Premete (Salva destinazione) per salvare la destinazione nella lista delle **FAVORITE**.

### 7.2.8 Favorite

Destinazioni verso le quali volete navigare spesso possono essere salvate nella lista delle **FAVORITE**.

Nella lista **FAVORITE** possono essere salvate fino a 500 destinazioni.

Per informazioni sulla memorizzazione di una destinazione si veda il capitolo "Salvare una destinazione" a pagina 48.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Le mie destinazioni > Favorite.
2. Scegliete la destinazione verso la quale volete navigare.

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

   Sul tasto Attivare MyRoutes è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

   - Premete su Attivare MyRoutes per modificare l'impostazione.
3. Premete su Avvia la navigazione.

   - oppure -

   Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione ed avviare la navigazione verso questo punto.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 46. Vi preghiamo di continuare lì la lettura.

**Attenzione:** Le favorite verranno indicate sulla mappa tramite una bandierina con il loro nome.

### 7.2.9 Destinazioni recenti

Il sistema di navigazione salva le ultime Il sistema di navigazione salva le ultime 12 destinazioni verso le quali avete avviato una navigazione nella lista .Il sistema di navigazione salva le ultime destinazioni verso le quali avete avviato una navigazione nella lista. Destinazioni verso le quali avete avviato una navigazione nella lista **DESTINAZIONI RECENTI**.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Le mie destinazioni > Destinazioni recenti.
2. Scegliete la destinazione verso la quale volete navigare.

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

Sul tasto Attivare MyRoutes è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

► Premete su Attivare MyRoutes per modificare l'impostazione.

3. Premete su Avvia la navigazione.

   - oppure -

   Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione ed avviare la navigazione verso questo punto.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 46. Vi preghiamo di continuare lì la lettura.

### 7.2.10 Indirizzi importati: Da Outlook / da internet

Con il software ***NAVIGON Sync*** potete esportare nel sistema di navigazione gli indirizzi salvati nel vostro computer in Microsoft Outlook.

Inoltre è possibile copiare direttamente nel sistema di navigazione le destinazioni inserite in molti pianificatori di tragitto che si trovano in internet. Questa funzione, se offerta, è ben visibile nei rispettivi siti internet.

**Attenzione:** ***NAVIGON Sync*** può essere scaricato gratuitamente dal nostro sito www.navigon.com/manuals.

Contatti per i quali sono disponibili più indirizzi appariranno una volta per ogni indirizzo nella lista **INDIRIZZI IMPORTATI**.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Le mie destinazioni > Indirizzi importati > Da Outlook / da internet.
2. Scegliete l'indirizzo verso il quale volete navigare.

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

   Sul tasto Attivare MyRoutes è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

   ► Premete su Attivare MyRoutes per modificare l'impostazione.

3. Premete su Avvia la navigazione.

   - oppure -

   Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione ed avviare la navigazione verso questo punto.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 46. Vi preghiamo di continuare lì la lettura.

### 7.2.11 Indirizzi importati dalla rubrica

Potete importare e copiare nel dispositivo di navigazione la rubrica di un telefono collegato tramite Bluetooth. Troverete gli indirizzi dalla rubrica nella lista **INDIRIZZI IMPORTATI DALLA RUBRICA**.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Le mie destinazioni > Indirizzi importati > Dalla rubrica.
2. Scegliete il contatto desiderato dalla rubrica.
3. Scegliete l'indirizzo verso il quale volete navigare.

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

   Sul tasto Attivare MyRoutes è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

   ► Premete su Attivare MyRoutes per modificare l'impostazione.
4. Premete su Avvia la navigazione.

   - oppure -

   Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 46. Vi preghiamo di continuare lì la lettura.

### 7.2.12 Navigare verso casa

Potete memorizzare un indirizzo come indirizzo di casa. La navigazione verso questo punto può essere iniziata in ogni momento premendo un solo tasto.

Per ulteriori informazioni sulle modalità di memorizzazione dell'indirizzo di casa si veda il capitolo "Definire l'indirizzo di casa" a pagina 49.

► Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Verso casa.

Se non è ancora stato inserito l'indirizzo di casa verrete avvisati da un'apposita finestra.

La navigazione inizia. Verrà considerato lo stesso profilo di tragitto dell'ultima navigazione.

### 7.2.13 Scegliere una destinazione dalla mappa

Potete scegliere la destinazione per una navigazione direttamente dalla mappa. Oltre a città e vie potrete scegliere velocemente anche destinazioni speciali.

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Mostra mappa.

   - oppure -

   Se nel dispositivo di navigazione sono disponibili i comandi vocali e questi sono nella vostra lingua.

   ▸ Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Mostra mappa.

2. Premete su (Cerca destinazione).

   La mappa si aprirà nel modo **Cerca destinazione**.

3. Premete sul punto della mappa che volete raggiungere.

**Attenzione:** Per indicazioni su come modificare la parte della mappa visualizzata, in modo che la destinazione scelta sia ben visibile, si veda il capitolo "Mappa nel modo Cerca destinazione" a pagina 71.

La destinazione sulla quale avete premuto sarà rappresentata sotto una croce.

Nella parte inferiore del display sono indicate le coordinate geografiche e l'indirizzo della destinazione.

4. Premete su (OK).

   La finestra **DESTINAZIONE SULLA MAPPA** si aprirà. Nell'angolo superiore sinistro sono indicati in modo dettagliato i dati relativi all'indirizzo della destinazione.

5. Premete su Raggiungi.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 46. Vi preghiamo di continuare lì la lettura.

### 7.2.14 Anteprima del tragitto

La mappa è aperta nel modo **Anteprima del tragitto**.

La destinazione della navigazione è contrassegnata da una bandierina.

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo Mappa nel modo Anteprima del tragitto a pagina 61.

#### Profilo di tragitto

Il calcolo del tragitto si basa su un profilo di tragitto. Il profilo di tragitto attuale verrà mostrato nell'angolo superiore destro della mappa.

I profili di tragitto tengono conto delle particolarità e proprietà di diversi tipi di spostamento. Un profilo di tragitto per biciclette ad esempio, non comprenderà autostrade nel calcolo del tragitto, ma in compenso strade che sono vietate ad altri veicoli. Inoltre con il profilo per ciclisti verranno calcolati altri tempi di arrivo rispetto, ad esempio, ad un profilo per motociclisti.

**Attenzione:** Se scegliete un profilo per pedoni verrà avviata un tipo di guida sviluppata appositamente per pedoni. (Si veda "Navigazione nella modalità Pedone", pagina 67)

- Premete il tasto Profilo di tragitto, per scegliere un altro profilo di tragitto.

Per informazioni sulla creazione la scelta di profili di tragitto si veda il capitolo "Profili di tragitto" a pagina 73.

### Descrizione del tragitto

- Per vedere una dettagliata descrizione del tragitto premete Opzioni > Descrizione del tragitto.

Per ulteriori informazioni sulle funzioni della finestra **DESCRIZIONE DEL TRAGITTO** si veda il capitolo "Descrizione del tragitto" a pagina 90.

### MyRoutes

Se la funzione **MyRoutes** attiva il sistema di navigazione calcola in, base alle impostazioni attuali del profilo di tragitto, fino a tre tragitti e li mostra sulla mappa in colori diversi (rosso, verde, blu) e con un numero. Per ogni tragitto c'è un tasto che riporta lo stesso numero e un simbolo con lo stesso colore.

Per il calcolo dell'orario di arrivo e del tempo di percorrenza il sistema di navigazione tiene conto di ulteriori fattori come ad esempio giorno della settimana ed ora ma soprattutto il comportamento di guida fino a quel momento.

Il tragitto che corrisponde al meglio al profilo di tragitto verrà indicato con la scritta "MyRoute".

**Attenzione:** Anche se la funzione **MyRoutes** è attiva a volte può non esserci oppure esserci solo un tragitto alternativo che viene calcolato. Sul relativo tasto verrà quindi visualizzato Nessun ulteriore suggerimento.

### Avvia la navigazione

- Premete il tasto del tragitto che intendete utilizzare per la navigazione.

Scegliendo un tragitto per il quale sono previsti impedimenti o traffico si aprirà, possibilmente prima dell'avvio della navigazione, la finestra **ANTEPRIMA DEL TRAGITTO TMC**. (Si veda "Anteprima del tragitto TMC", pagina 91)

- Scegliete se utilizzare il tragitto originario (Tragitto attuale) o uno alternativo (Tragitto alternativo).

**Nessun segnale GPS**

Se la ricezione del segnale GPS non è sufficiente apparirà il seguente avviso: "Attesa segnale GPS…"

Avete le seguenti possibilità:

- Attendere. Appena il segnale GPS sarà sufficiente per la determinazione della posizione attuale, il tragitto verrà calcolato e la navigazione inizierà.
- Premete su Annulla. Si apre nuovamente la finestra nella quale avete inserito la destinazione. La vostra destinazione è salvata nella lista **DESTINAZIONI RECENTI**.
- Premete su Demo. Il tragitto viene calcolato tenendo come punto di riferimento il centro della città indicata come destinazione. Infine verrà simulata la navigazione su questo tragitto.

  Premete il tasto (Indietro) per chiudere il demo.

**Attenzione:** Se la destinazione è stata scelta dalla mappa il tasto Demo non è disponibile.

## 7.3 Amministrazione delle destinazioni

Ogni destinazione inserita e le destinazioni dalla lista **DESTINAZIONI RECENTI** e **INDIRIZZI IMPORTATI** possono essere salvate nella lista **FAVORITE**. Questo è particolarmente sensato se si tratta di destinazioni che volete raggiungere spesso.

**Attenzione:** Le favorite verranno indicate sulla mappa tramite una bandierina con il loro nome.

### 7.3.1 Salvare una destinazione

1. Inserite una destinazione. (Si veda "Inserire indirizzo di destinazione", pagina 35 oppure "Destinazione speciale", pagina 38). **Non premete il tasto** Avvia la navigazione**!**
2. Premete su Opzioni > Salva destinazione.

   - oppure -

1. Scegliete una destinazione dalla lista **DESTINAZIONI RECENTI** o dalla lista **INDIRIZZI IMPORTATI**. (Si veda "Destinazioni recenti", pagina 43 oppure "Indirizzi importati: Da Outlook / da internet", pagina 44). **Non premete il tasto** Avvia la navigazione**!**

2. Premete su Opzioni > Salva come favorita.
3. Inserite un nome per la destinazione.
4. Premete su Salva.

### 7.3.2 Cancellare una destinazione dalla lista delle Favorite

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Le mie destinazioni > Favorite.

   La lista **FAVORITE** si aprirà.
2. Scegliete la destinazione che volete cancellare.

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.
3. Premete su Opzioni > Cancella destinazione.

### 7.3.3 Definire l'indirizzo di casa

Potete avviare rapidamente in ogni momento la navigazione verso l'indirizzo di casa, premendo il tasto Verso casa nella finestra **NAVIGAZIONE**.

Può essere impostato come indirizzo di casa solamente un indirizzo. Potete inserire l'indirizzo manualmente o sceglierlo dalla lista **FAVORITE**.

L'indirizzo di casa verrà salvato nella lista **FAVORITE** e indicato lì da una casetta che lo contraddistingue.

**Attenzione:** Anche sulla mappa l'indirizzo di casa viene indicato da una casetta.

#### Inserire l'indirizzo di casa

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Verso casa.

   Si aprirà una finestra con le seguenti indicazioni.

   "Volete inserire ora un indirizzo?"

   Se avete già salvato delle favorite l'indicazione sarà:

   "Volete inserire l'indirizzo oppure sceglierne uno dalla lista delle favorite?"

   Il valore attuale è evidenziato (rosso).

   ▸ Se Inserire indirizzo NON è evidenziato premete su (Modificare).
2. Premete su OK.

   La finestra **INDIRIZZO** si aprirà.
3. Inserite il vostro indirizzo di casa. (Si veda anche "Inserire indirizzo di destinazione", pagina 35)

4. Premete su (Indirizzo di casa), per salvare l'indirizzo inserito come indirizzo di casa.

### Scegliere l'indirizzo di casa dai favoriti

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Verso casa.

   Si aprirà una finestra con le seguenti indicazioni.

   "Volete inserire l'indirizzo oppure sceglierne uno dalla lista delle favorite?"

   Se non avete ancora salvato delle favorite l'indicazione sarà:

   "Volete inserire ora un indirizzo?"

   In questo caso dovete inserire manualmente l'indirizzo di casa. (Si veda "Inserire l'indirizzo di casa", pagina 49)

- Se Favorite NON è evidenziato premete su (Modificare).

2. Premete su OK.

   La lista **FAVORITE** si aprirà.

3. Scegliete la destinazione che volete impostare come indirizzo di casa. (Si veda anche "Favorite", pagina 43)

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

4. Premete su (Indirizzo di casa), per salvare l'indirizzo inserito come indirizzo di casa.

### 7.3.4 Modificare l'indirizzo di casa

È possibile impostare in ogni momento un altro indirizzo come indirizzo di casa.

Procedete nel seguente modo.

1. Cancellate l'indirizzo di casa dalla lista **FAVORITE**. (Si veda "Cancellare una destinazione dalla lista delle Favorite", pagina 49)
2. Inserite il vostro nuovo indirizzo di casa. (Si veda "Definire l'indirizzo di casa", pagina 49)

## 7.4 Tracce e tragitto con tappe

È possibile pianificare un tragitto anche senza ricezione del segnale GPS, ad esempio comodamente da casa. I tragitti creati possono essere salvati per utilizzarli in un secondo momento, potendo pianificare così diversi tragitti da percorrere, ad esempio, in vacanza.

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni.

   La lista delle opzioni si aprirà.

2. Premete l'opzione Tragitti e tracce.

   La finestra **TRAGITTI E TRACCE** si aprirà.

### 7.4.1 Indicare il punto di partenza

Il punto di partenza di un tragitto è il punto dal quale volete partire. Questo non deve necessariamente corrispondere alla posizione attuale: pianificando, ad esempio, una gita per le vacanze, sarà possibile scegliere come punto di partenza l'hotel dove si soggiorna.

Il punto di partenza è importante solamente se volete visualizzare tutto il tragitto pianificato sulla mappa, ma non ricevete segnale GPS oppure non vi trovate nella posizione dalla quale volete partire. Per questo motivo il punto di partenza che inserite ha il numero d'ordine "0".

Appena avvierete una navigazione, il sistema di navigazione calcolerà il tragitto prendendo come punto di partenza la posizione attuale.

La prima tappa è il tragitto verso il punto con il numero progressivo "1".

1. Premete sulla casella Fissa punto di partenza.

   Il menu **PUNTO DI PARTENZA** si aprirà.

Per scegliere come punto di partenza la posizione attuale:

2. Premete la voce del menu Posizione attuale.

Per scegliere come punto di partenza una posizione diversa da quella attuale:

2. Premete il tasto corrispondente.
3. Indicate il punto di partenza. (Si veda il relativo paragrafo del capitolo "Inserire una destinazione", pagina 33)
4. Premete su (Punto di partenza).

   Il punto di partenza scelto verrà ora mostrato di fianco al tasto 0 (Punto di partenza).

#### Modificare il punto di partenza

- Premete sul punto di partenza (tasto 0).

Il menu **PUNTO DI PARTENZA** si aprirà. Ora potete scegliere un'altro punto di partenza. Procedete come descritto sopra.

### 7.4.2 Inserire delle tappe

Le tappe di un tragitto sono le destinazioni verso le quali volete navigare.

Prima di ogni tappa è indicato un numero d'ordine su in una casella.

1. Premete sulla casella Aggiungere tappa.

   Il menu **TAPPA** si aprirà.
2. Premete il tasto corrispondente alla modalità d'inserimento della destinazione desiderata.
3. Inserite la tappa. (Si veda il relativo paragrafo del capitolo "Inserire una destinazione", pagina 33)

4. Premete su (Aggiungere).

   Il punto del tragitto scelto verrà ora indicato di fianco al suo numero d'ordine.

Ripetete questa procedura per ogni ulteriore tappa che volete aggiungere al tragitto.

### 7.4.3 Modificare le tappe

Le tappe possono essere cancellate da un tragitto. L'ordine delle tappe può essere cambiato a piacere.

**Attenzione:** Il punto di partenza (con il numero d'ordine "0") non può essere né spostato né cancellato. È però possibile scegliere un'altra tappa come partenza per il tragitto se per tale punto non è stata scelta l'impostazione Posizione attuale.

- Premete sulla tappa che volete modificare.

Il menu contestuale contiene i seguenti tasti:

Tappa in avanti: Sposta la tappa scelta in avanti. (Esempio: la tappa 2 diventerà la tappa 1)

Tappa indietro: Sposta indietro la tappa scelta. (Esempio: la tappa 2 diventerà la tappa 3)

Cancellare: Cancella la tappa scelta. Una finestra di dialogo vi chiederà di confermare l'azione.

- Premete sulla cifra a sinistra di fianco al simbolo per chiudere nuovamente il menù contestuale.

### 7.4.4 Amministrare i tragitti

Ogni tragitto pianificato può essere salvato con un determinato nome.

**Attenzione:** Verranno salvati solamente il punto di partenza e tutte le tappe ma non il tragitto in quanto tale. Caricando un tragitto memorizzato, questo dovrà essere calcolato nuovamente.

I tragitti salvati possono essere caricati, cancellati o vi si può cambiare il nome.

#### Salvare un tragitto

La finestra **TRAGITTI E TRACCE** è aperta. Avete inserito almeno il punto di partenza e una tappa.

1. Premete su Opzioni > Salva tragitto.
2. Inserite un nome per il tragitto.
3. Premete su (Salva).

   La destinazione sarà inserita nella lista **TRAGITTI E TRACCE SALVATE**. La finestra di dialogo si chiuderà.

### 7.4.5 Caricare un tragitto o una traccia

1. Premete su Opzioni > Tragitti e tracce salvate.

   La lista **TRAGITTI E TRACCE SALVATE** si aprirà. Questa contiene i tragitti e le tracce memorizzate in ordine alfabetico.

   Un icona prima del nome indica se si tratta di un tragitto ( ) o di una traccia ( ).

Se volete caricare un tragitto:

2. Premete sul tragitto che volete caricare.
3. Premete su (Carica tragitto).

   La finestra **TRAGITTI E TRACCE** si aprirà. Il punto di partenza e le tappe del tragitto caricato sono inserite. Avviando la navigazione la posizione attuale viene inserita come punto di partenza. La navigazione condurrà poi alla prima tappa.

Se volete caricare una traccia:

2. Premete sulla traccia che volete caricare.
3. Premete su Caricare traccia.

   La finestra **TRAGITTI E TRACCE** si aprirà. Come punto di partenza verrà indicata la posizione attuale. La traccia caricata verrà inserita come punto nr. 1 del tragitto. La navigazione condurrà verso il punto di partenza della traccia.

Per informazioni sulla navigazione lungo una traccia si trovano nel capitolo "Navigazione nella modalità Traccia" a pagina 69.

### 7.4.6 Calcolare e visualizzare un tragitto

Un tragitto pianificato può essere calcolato e visualizzato sulla mappa anche senza che il segnale GPS venga ricevuto, in modo da avere una panoramica generale sul tragitto.

La finestra **TRAGITTI E TRACCE** è aperta. Il punto di partenza e almeno una tappa sono inserite.

- Premete su Mostra tragitto.

  La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**.

Il punto di partenza e le tappe sono indicati da un a bandierina. Per ogni tappa vengono indicate la distanza e il tempo di percorrenza previsti.

### 7.4.7 Simulare il tragitto

La navigazione su un tragitto pianificato può anche essere solo simulata.

**Attenzione:** per una simulazione non è necessaria la ricezione del segnale GPS.

Se avete pianificato un tragitto a più tappe verrà simulata la navigazione verso la prima tappa.

Avete calcolato e visualizzato un tragitto.

1. Premete su Opzioni > Simulazione.
   - ▸ Se avete pianificato un tragitto con una sola tappa e la funzione **MyRoutes** è attiva, vi verrà chiesto di scegliere un tragitto per la simulazione.

     Il tragitto verrà calcolato nuovamente per la simulazione.
2. Premete il tasto del tragitto sul quale volete simulare la navigazione.

Per ulteriori informazioni su **MyRoutes** si veda il capitolo "MyRoutes" a pagina 55.

#### Chiudere la simulazione

La simulazione può essere conclusa in ogni momento.

- ▸ Premete su (Indietro).

  La finestra **TRAGITTI E TRACCE** si aprirà.

### 7.4.8 Anteprima del tragitto

Avete calcolato e visualizzato un tragitto. La mappa è aperta nel modo **Anteprima del tragitto**.

#### Profilo di tragitto

I profili di tragitto tengono conto delle particolarità e proprietà di diversi tipi di spostamento. Un profilo di tragitto per biciclette ad esempio, non comprenderà autostrade nel calcolo del tragitto, ma in compenso strade che sono vietate ad altri veicoli. Inoltre con il profilo per ciclisti verranno calcolati altri tempi di arrivo rispetto, ad esempio, ad un profilo per motociclisti.

**Attenzione:** Se scegliete un profilo per pedoni verrà avviata un tipo di guida sviluppata appositamente per pedoni. (Si veda "Navigazione nella modalità Pedone", pagina 67)

- Premete il tasto Profilo di tragitto, per scegliere un altro profilo di tragitto.

Per informazioni sulla creazione la scelta di profili di tragitto si veda il capitolo "Profili di tragitto" a pagina 73.

**Attenzione:** Caricando tragitti provenienti da altri produttori diversi da NAVIGON potrebbe non essere possibile modificare il tragitto.

### Descrizione del tragitto

Per vedere una dettagliata descrizione del tragitto premete Opzioni > Descrizione del tragitto.

Per ulteriori informazioni sulle funzioni della finestra **DESCRIZIONE DEL TRAGITTO** si veda il capitolo "Descrizione del tragitto" a pagina 90.

### MyRoutes

Se la funzione **MyRoutes** attiva il sistema di navigazione calcola in, base alle impostazioni attuali del profilo di tragitto, fino a tre tragitti e li mostra sulla mappa in colori diversi (rosso, verde, blu) e con un numero. Per ogni tragitto c'è un tasto che riporta lo stesso numero e un simbolo con lo stesso colore.

Per il calcolo dell'orario di arrivo e del tempo di percorrenza il sistema di navigazione tiene conto di ulteriori fattori come ad esempio giorno della settimana ed ora ma soprattutto il comportamento di guida fino a quel momento.

Il tragitto che corrisponde al meglio al profilo di tragitto verrà indicato con la scritta "MyRoute".

**Attenzione:** La funzione **MyRoutes** può essere utilizzati solo per tragitti con una sola tappa. Per tragitti con due o più tappe verrà visualizzato e calcolato solo un tragitto indipendentemente dal fatto che la funzione sia attiva o no.

**Attenzione:** Anche se la funzione **MyRoutes** è attiva a volte può non esserci oppure esserci solo un tragitto alternativo che viene calcolato. Sul relativo tasto verrà quindi visualizzato Nessun ulteriore suggerimento.

### Avvia la navigazione

- Premete il tasto del tragitto che intendete utilizzare per la navigazione.

Scegliendo un tragitto per il quale sono previsti impedimenti o traffico si aprirà, possibilmente prima dell'avvio della navigazione, la finestra **ANTEPRIMA DEL TRAGITTO TMC**. (Si veda "Anteprima del tragitto TMC", pagina 91)

- Scegliete se utilizzare il tragitto originario (Tragitto attuale) o uno alternativo (Tragitto alternativo).

**Nessun segnale GPS**

Se la ricezione del segnale GPS non è sufficiente apparirà il seguente avviso: "Attesa segnale GPS…"

Avete le seguenti possibilità:

- Attendere. Appena il segnale GPS sarà sufficiente per la determinazione della posizione attuale, il tragitto verrà calcolato e la navigazione inizierà.
- Premete su Annulla. La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**.

# 8 Opzioni

In alcune finestre ci sono opzioni tramite le quali è possibile raggiungere altre funzioni.

- Premete su Opzioni.
- Premete sull'opzione che volete eseguire.
- Per chiudere la lista delle opzioni senza eseguirne nessuna, premete nuovamente su Opzioni.

2D/3D: Per cambiare fra i modi 2D e 3D. Il simbolo rappresenta il modo attualmente impostato.

Aggiungi al tragitto: Apre la pianificazione del tragitto. L'indirizzo indicato viene inserito come tappa nel tragitto. (Si veda "Tracce e tragitto con tappe", pagina 50)

Avviare registrazione, Terminare registrazione: Avvia o conclude la registrazione della traccia. (Si veda "Tracce", pagina 78)

Blocco: Apre una finestra nella quale è possibile bloccare un tatto del tragitto per calcolare una deviazione attorno a questo tratto, ad esempio perché avete sentito alla radio della presenza d code su questo tratto. (Si veda "Blocco", pagina 89)

Cambiare nome: Apre una finestra, nella quale potete salvare la destinazione o il tragitto scelti con un determinato nome.

Cancella destinazione: Cancella la destinazione scelta dalla lista (**DESTINAZIONI RECENTI** oppure **FAVORITE**, in base al punto dal quale avete aperto l'opzione). Una finestra di dialogo vi chiederà di confermare l'azione.

Cancella tutte: Cancella tutte le destinazioni della lista (**DESTINAZIONI RECENTI** oppure **FAVORITE**, in base a dove era stata aperta l'opzione). La lista sarà poi vuota. Una finestra di dialogo vi chiederà di confermare l'azione.

Descrizione del tragitto: Mostra una descrizione dettagliata del tragitto con tutti i punti nei quali dovete svoltare. (Si veda "Descrizione del tragitto", pagina 90)

Giorno/Notte: Cambia fra le modalità del display "Giorno" e "Notte". Il simbolo rappresenta il modo attualmente impostato.

Impostazioni di fabbrica: Riporta tutte le impostazioni ai valori di fabbrica. Tragitti e destinazioni salvate verranno cancellati. Il software verrà riavviato e si comporterà come al primo avvio dopo l'acquisto. (Si veda "Accendere e spegnere il dispositivo di navigazione", pagina 15)

Impostazioni: Apre la finestra **IMPOSTAZIONI**. Li sarà possibile configurare il sistema di navigazione. (Si veda "Configurare il sistema di navigazione", pagina 131)

Indirizzo di casa: Salva l'indirizzo scelto come indirizzo di casa. Potrete quindi avviare rapidamente in ogni momento la navigazione verso questa destinazione, premendo il tasto Verso casa nella finestra **NAVIGAZIONE**.

Informazioni sul prodotto: Mostra il numero della versione e le informazioni riguardanti il copyright di hardware e software.

Manuale: Apre il manuale sul sistema di navigazione. (Si veda "Manuale", pagina 20)

Mostra mappa: Apre la mappa nel modo **Standard**. (Si veda "Mappa nel modo Standard", pagina 60)

Mostra sulla mappa: Mostra l'indirizzo indicato sulla mappa.

MyReport: Apre la finestra **MYREPORT**. Da qui sarà possibile segnalare a NAVIGON eventuali cambiamenti della viabilità stradale o dei sistemi di controllo del traffico.

MyRoutes: Apre la mappa nel modo **Anteprima del tragitto**. Riceverete fino a tre suggerimenti su come continuare il tragitto. Scegliete uno dei tragitti proposti.

Nuovo tragitto: Cancella il punto di partenza e tutte le tappe dalla finestra **TRAGITTI E TRACCE** lista rendendo possibile la pianificazione di un nuovo tragitto. Eventualmente salvate i tragitti precedentemente pianificati!

Parcheggio: Avvia la ricerca di parcheggi nei dintorni della destinazione. Una volta scelto un parcheggio potete navigare fino a questo.

POI sul tragitto: Apre una lista con destinazioni speciali lungo il vostro tragitto. Le destinazioni qui indicate possono essere inserite come tappa e raggiunte durante la navigazione. (Si veda "MyBest POI: POI sul tragitto", pagina 82)

Profilo di tragitto: Apre la finestra **PROFILO DI TRAGITTO**. Qui si possono vedere ed eventualmente modificare le opzioni per il calcolo del tragitto.

Saltare la destinazione attuale: Premete questo tasto per evitare la prossima tappa. Questo tasto è attivo solamente se mancano ancora almeno 2 tappe per giungere a destinazione. (Si veda "Tracce e tragitto con tappe", pagina 50)

Salva come favorita: Salva la destinazione indicata nella lista delle **FAVORITE**. (Si veda "Salvare una destinazione", pagina 48)

Salva destinazione: Salva la destinazione indicata nella lista delle **FAVORITE**. (Si veda "Salvare una destinazione", pagina 48)

Salva posizione: Apre la finestra **SALVA DESTINAZIONE COME**. Lì sarà possibile memorizzare la posizione attuale con un determinato nome nella lista delle **FAVORITE**.

Salva tragitto: Apre una finestra, nella quale potete salvare il tragitto pianificato con un determinato nome. (Si veda "Salvare un tragitto", pagina 52)

Servizio emergenze: Apre una finestra nella quale è possibile inserire in modo semplice e veloce indirizzi e numeri di telefono di luoghi che si trovano nelle vostre dirette vicinanze e che possono essere utili in caso di necessità. (Si veda "Servizio emergenze", pagina 88)

Simulazione: Simula una navigazione sul tragitto visualizzato. La simulazione può essere eseguita anche senza ricezione di segnale GPS. Se avete pianificato un tragitto a più tappe verrà simulata solo la navigazione verso la prima tappa.

Stato GPS: Apre la finestra **STATO GPS**. Qui potrete vedere informazioni dettagliate sulla ricezione del segnale GPS. Vi sarà inoltre possibile memorizzare i dati relativi alla posizione attuale. (Si veda "Stato GPS, salvare la posizione attuale", pagina 89)

Tappa: Inserisce il punto scelto come tappa. La navigazione vi condurrà subito verso questa tappa. Poi potrete proseguire la navigazione verso la meta originaria.

Tour Sightseeing: Apre la finestra **TOUR SIGHTSEEING**. Lì potete scegliere un tour Sightseeing ed avviare una navigazione lungo il tragitto. (Si veda "Tour Sightseeing", pagina 86)

Traffico: Apre la finestra **INDICAZIONI SUL TRAFFICO** nella quale sono elencate le attuali indicazioni sul traffico. (Si veda "TMC (Indicazioni sul traffico)", pagina 91)

Tragitti e tracce salvate: Apre una finestra nella quale è possibile caricare un tragitto o una traccia precedentemente salvate.

Tragitti e tracce: Apre la finestra **TRAGITTI E TRACCE**. Qui sarà possibile pianificare un tragitto, amministrare i tragitti pianificati e avviare la navigazione su uno di questi tragitti. (Si veda "Tracce e tragitto con tappe", pagina 50)

# 9 Usare la mappa

## 9.1 Scelta della mappa

Per ogni paese c'è una propria mappa per la navigazione. Una navigazione può proseguire continuamente in più paesi di un continente, se è possibile calcolare un tragitto continuo con le mappe memorizzate.

Anche se fossero disponibili nel sistema di navigazione mappe di paesi di altri continenti il sistema può lavorare solamente con mappe di un singolo continente.

Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Rappresentazione della mappa, per vedere quali mappe sono momentaneamente in uso. Qui potete anche scegliere un altro continente se sulla memory-card inserita nel dispositivo di navigazione sono disponibili anche mappe di altri continenti.

## 9.2 Mappa nel modo Standard

La mappa sarà sempre nella modalità **Standard** se non state navigando, calcolando un tragitto o ricercando una destinazione dalla mappa.

In queste circostanze la mappa cambia automaticamente nella modalità **Standard**:

- Iniziate la guida mentre la finestra **NAVIGAZIONE** è aperta. Il cambio avviene dopo poco tempo.
- Raggiungete la destinazione di una navigazione nella modalità **Veicolo**.

Come aprire la mappa:

- Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Mostra mappa.

**Attenzione:** Se la ricezione GPS non è sufficiente alla determinazione della vostra posizione, la mappa verrà aperta nel modo **Cerca destinazione**.

Le seguenti caratteristiche sono tipiche di questa visualizzazione:

- Al centro della parte inferiore del display viene indicata la posizione attuale (freccia rossa). La porzione di mappa rappresentata seguirà i vostri spostamenti in modo da vedere sempre la vostra posizione sul display.
- La scala della mappa cambia in base alla vostra velocità.

### Opzioni della mappa nel modo Standard

- Premete su Opzioni.

  Si aprirà una finestra con più tasti.

Le `funzioni più importanti per la navigazione sono raggiungibili tramite i tasti con i simboli.

Troverete ulteriori funzioni premendo su uno dei tasti Destinazione, Tragitto, Servizi oppure Generale.

Per una descrizione di tutte le opzioni disponibili si veda il capitolo "Opzioni" a pagina 56.

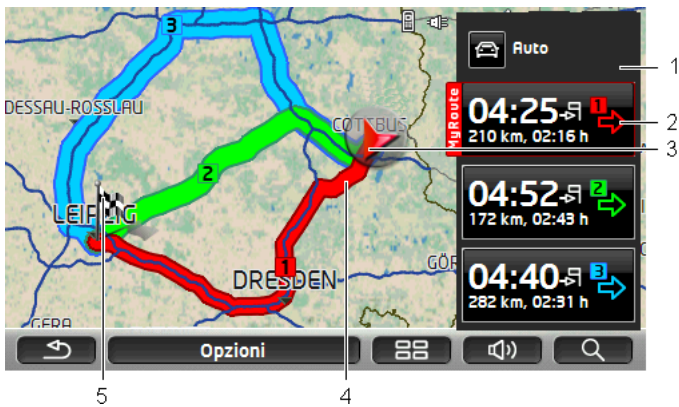
## 9.3 Mappa nel modo Anteprima del tragitto

Avete inserito una destinazione e premuto su Avvia la navigazione.

- oppure -

Avete pianificato o caricato un tragitto e premuto su Mostra tragitto.

La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**.




1 Sul tasto (Profilo di tragitto) verrà mostrato l'attuale profilo di tragitto. Il simbolo chiarifica il tipo di spostamento sul quale si basa il profilo. (Si veda "Profili di tragitto", pagina 73)

- ▸ Premete il simbolo, per scegliere un altro profilo di tragitto.

2 Per ogni tragitto (rosso, verde, blu) c'è un tasto che riporta lo stesso numero e un simbolo con lo stesso colore. Su ogni tasto verranno indicati l'orario d'arrivo previsto, la lunghezza totale, e la percorrenza prevista per ogni tragitto.

Se per un tragitto sono presenti segnalazioni del traffico verrà indicato il numero delle segnalazioni in un piccolo cartello stradale sul tasto. Gli impedimenti segnalati verranno rappresentati anche sul tragitto.

Il tragitto che corrisponde al meglio al profilo di tragitto è indicato con la scritta "MyRoute".

Se la funzione **MyRoutes** non è attiva verrà indicato solo un tragitto.

Premendo uno dei tasti inizierà la navigazione sul rispettivo tragitto.

3 La posizione attuale viene indicata (freccia rossa).

Visualizzando un tragitto caricato o pianificato che abbia come punto di partenza una posizione diversa da quella attuale, è possibile che la vostra posizione attuale non venga indicata nell'anteprima.

4 Se la funzione **MyRoutes** è attiva sulla mappa verranno visualizzati, e contrassegnati con un numero, fino a tre tragitti, con colori diversi e con un numero (rosso, verde, blu).

Nei seguenti casi verrà mostrato solo un tragitto.

- La funzione **MyRoutes** è disattiva.
- Avete pianificato un tragitto con più di una tappa.
- È attivo un profilo di tragitto con il profilo di velocità Pedone.
- Il tragitto contiene una traccia.

5 La destinazione è indicata da una bandierina.

Visualizzando un tragitto pianificato o caricato, il punto di partenza e tutte le tappe saranno indicate sulla mappa da una bandierina.

In caso di tragitti con più tappe per ogni tappa verranno visualizzati la lunghezza del tratto e il tempo di percorrenza previsto.

- Premete il tasto (Profilo di tragitto) (si veda la figura punto 1), per scegliere un altro profilo di tragitto.
- Per avviare la navigazione premere il tasto del tragitto (si veda la figura, punto 2) che volete utilizzare per la navigazione.

  Visualizzando un tragitto caricato o pianificato il tragitto verrà eventualmente ricalcolato. Come punto di partenza verrà presa la vostra posizione attuale. La navigazione vi condurrà verso la prima tappa inserita.
- Per vedere una dettagliata descrizione del tragitto premete Opzioni > Descrizione del tragitto. (Si veda "Descrizione del tragitto", pagina 90)
- Premete su (Cerca destinazione), per vedere la mappa nella modalità **Cerca destinazione**. (Si veda "Mappa nel modo Cerca destinazione", pagina 71)

## 9.4 Mappa nel modo Navigazione

Il modo in cui verrete condotti a destinazione dipende da diversi fattori (profilo di tragitto scelto, posizione attuale, tipo di calcolo del tragitto, eccetera). Il vostro sistema di navigazione sceglie automaticamente il tipo ottimale di navigazione.

### 9.4.1 Navigazione nella modalità Veicolo

Dopo la visione della mappa nel modo **Anteprima del tragitto** è stata avviata la navigazione.

La mappa si aprirà nel modo **Navigazione**.

1 Nel caso siano disponibili informazioni sulla segnaletica che dovete seguire, queste verranno visualizzate sul bordo superiore del display.

► Premendoci sopra il segnale scomparirà.

2 Apre la lista **POI sul tragitto** (si veda "POI sul tragitto", pagina 82). Se viene momentaneamente visualizzato un cartello (vedere punto 1), questo tasto non è visibile.

Per una descrizione della funzione **POI sul tragitto** si veda il capitolo "POI sul tragitto" a pagina 82.

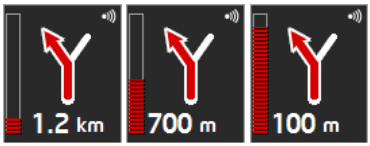
3 Qui vengono indicati eventuali limiti di velocità.

4 Nel piccolo indicatore di manovra viene mostrata, nel caso di manovre che si succedano in un breve lasso di tempo, la seconda manovra da eseguire.

5 La vostra posizione attuale è rappresentata sulla mappa (freccia rossa). Il riquadro della mappa si modificherà continuamente in modo che la posizione attuale sia sempre rappresentata sulla mappa.

6 Nel grande indicatore di manovra mostra schematicamente il prossimo incrocio al quale dovete svoltare. Sotto è indicata la distanza da questo incrocio.

Avvicinandosi ad un incrocio compare anche una colonna per la rappresentazione della distanza:




Più la colonna viene riempita più vicine siete all'incrocio.

Se non fosse necessario svoltare per un tratto lungo, verrà visualizzata semplicemente una freccia dritta con sotto una cifra che indica la distanza da percorrere.

- Premendo nel grande indicatore di manovra verrà ripetuta l'indicazione di manovra vocale attuale.

7 Se dovessero esserci delle segnalazioni riguardanti il traffico sul tragitto, apparirà la finestra **Indicazioni sul traffico**.

Se nella casella **Indicazioni sul traffico** viene visualizzata una distanza, è stata calcolata per il relativo impedimento anche un tragitto alternativo.

- Premete sulla casella **Indicazioni sul traffico** per aprire la finestra **ANTEPRIMA DEL TRAGITTO TMC**. Questa mostra una par te di mappa con il tratto interessato dalla segnalazione ed eventuali deviazioni possibili.

Se non ci sono indicazioni di distanza verrà effettuata una deviazione di tutti gli impedimenti che si trovano sul tragitto e che comportano una perdita di tempo.

- Premete sulla casella **Indicazioni sul traffico** per aprire la finestra **INDICAZIONI SUL TRAFFICO**. (Si veda "Visualizzare le segnalazioni sul traffico", pagina 93)

**Attenzione:** Il calcolo del tragitto di deviazione può essere eseguito automaticamente. (Si veda "Impostazioni TMC", pagina 94)

8 Avvicinandosi alla propria destinazione verrà visualizzato il tasto Parcheggio.

Premendo il tasto Parcheggio ci sono due possibilità:

- Potete scegliere un parcheggio dal quale poi procedere a piedi.
- Se avete già parcheggiato il vostro veicolo potete salvare la posizione attuale e proseguire la navigazione a piedi.

Per una descrizione della funzione Parcheggio si veda il capitolo "Parcheggiare nelle vicinanze della destinazione" a pagina 79.

9 Avvicinandosi ad una particolarità **NAVIGON Sightseeing** verrà visualizzata invece dell'altezza sul livello del mare e la velocità

(punto 10) il tasto NAVIGON Sightseeing. L'indicazione di distanza riportata sul tasto corrisponde alla lontananza (in linea d'aria) dalla stessa.

Premendo il tasto NAVIGON Sightseeing si aprirà la finestra **INFORMAZIONI SULLA DESTINAZIONE**. (Vedere "Visualizzare le informazioni su una particolarità NAVIGON Sightseeing", pagina 85).

Per una descrizione della funzione NAVIGON Sightseeing si veda il capitolo "NAVIGON Sightseeing" a pagina 84.

10 Qui verranno indicate l'altezza sul livello del mare e la velocità attuale.

11 Il tragitto è evidenziato in rosso.

12 Nella casella **Totale** vedrete la distanza da destinazione e l'orario d'arrivo previsto.

- Premete sull'orario di arrivo previsto se preferite vedere la durata prevista per giungere a destinazione.
- Premete sull'orario di arrivo previsto se preferite vedere la durata prevista per giungere a destinazione.

13 Navigando su un tragitto con più tappe, vedrete nella casella **Tappa** la distanza attuale dalla prossima tappa e l'orario d'arrivo previsto.

- Premete sull'orario di arrivo previsto se preferite vedere la durata prevista per giungere a destinazione.
- Premete sull'orario di arrivo previsto se preferite vedere la durata prevista per giungere a destinazione.

14 Nella casella superiore della strada è indicato il nome della prossima strada da percorrere.

15 Nella casella inferiore della strada è indicato il nome della strada che state percorrendo.

16 Prima di molti incroci spariranno le informazioni dei punti 10 e 12. Al loro posto verrà visualizzata la corsia sulla quale posizionarsi.

- Premere la casella per far sparire le informazioni sulla corsia.

**Attenzione:** La visualizzazione di molte delle aree appena descritte può essere configurata in Opzioni > Impostazioni > Navigazione. Alcune di queste informazioni sono disponibili solamente se sono contenute nel materiale cartografico.

**Attenzione:** Premendo nel grande indicatore di manovra verrà ripetuta l'indicazione di manovra vocale attuale.

**Attenzione:** Abbandonando la rete stradale digitalizzata sulla mappa la modalità di navigazione passa a **Offroad**. (Si veda "Navigazione nella modalità Offroad", pagina 70)

- Per vedere una dettagliata descrizione del tragitto premete Opzioni > Tragitto > Descrizione del tragitto. (Si veda "Descrizione del tragitto", pagina 90)
- Premete su (Cerca destinazione), per vedere la mappa nella modalità **Cerca destinazione**. (Si veda "Mappa nel modo Cerca destinazione", pagina 71)

## Volume

Il volume delle indicazioni di guida del può essere modificato durante la navigazione.

**Se il dispositivo è montato nel veicolo:**

- Potete regolare il volume dalla radio se le indicazioni di guida vengono pronunciata in quel momento.

  Premete eventualmente la grande campo con freccia (si veda il punto 6 della figura all'inizio del capitolo). Così verrà pronunciata l'indicazione di guida).

**Se il dispositivo non è montato nel veicolo:**

1. Premete su (Volume).

   Il regolatore del volume si aprirà. Questo contiene tre tasti per la regolazione del volume:

   (Alza), (Abbassa), (Audio on/off).
2. Premete nuovamente (Volume) oppure attendete alcuni secondi.

   Il regolatore del volume si chiuderà.

## Reality View

La mappa passa al modo **Reality View** avvicinandosi, durante la guida su un'autostrada, ai seguenti punti:

- un incrocio autostradale
- un bivio autostradale
- l'uscita alla quale dovete uscire dall'autostrada

Il modo **Reality View** mostra in modo molto chiaro quali indicazioni si devono seguire e quale corsia si deve occupare.

La visualizzazione rimane invariata fino al superamento del punto indicato. Poi la mappa passa automaticamente nel modo **Navigazione**.

- Premete su un punto qualsiasi della mappa per ritornare anticipatamente al modo **Navigazione**.

**Attenzione:** Il modo **Reality View** non è disponibile per tutti gli incroci e bivi autostradali. La disponibilità dipende dal materiale cartografico utilizzato.

### 9.4.2 Navigazione nella modalità Pedone

Questa modalità si attiverà se avete scelto per la navigazione il profilo di tragitto per pedoni. Questi profili sono riconoscibili dal simbolo (Pedone).

Dopo la visione della mappa nel modo **Anteprima del tragitto** è stata avviata la navigazione.

Contengono una proposta di tragitto in base alla rete stradale digitalizzata disponibile. Viene indicato inoltre in che direzione si trova la vostra destinazione. Abbandonando il tragitto proposto, per percorrere ad esempio un bel sentiero attraverso un parco, vedrete comunque in che direzione si trova la vostra destinazione.

Si osservi:

- Non riceverete indicazioni vocali di guida. Vi verrà però segnalato l'avvicinamento alla destinazione.
- La porzione di mappa rappresentata seguirà i vostri spostamenti in modo da vedere sempre la vostra posizione sul display.
- Lasciando il tragitto originario non avverrà il ricalcolo del tragitto.

- Navigando su un tragitto con altre tappe, verrà avviata dopo l'indicazione la navigazione verso la tappa successiva.
- Le segnalazioni sul traffico non vengono considerate.

**Attenzione:** Nella modalità pedone fate attenzione di tenere il dispositivo in mano, in modo che la parte superiore del dispositivo non venga coperta. Dato che il ricevitore GPS si trova lì, la ricezione del segnale GPS potrebbe altrimenti essere compromessa.

1 Qui viene indicata la scala della mappa rappresentata. La lunghezza del righello corrisponde alla distanza indicata.

2 Il tragitto calcolato in base alla rete stradale digitalizzata è evidenziato in in rosso.

3 La posizione attuale viene indicata (freccia rossa). Potete vedere in quale direzione vi state muovendo.

4 Il tratto già coperto è indicato in verde.

5 La bussola indica il nord.

6 La direzione nella quale si trova la vostra destinazione viene indicata (triangolo rosso).

7 In questa casella viene indicata la distanza mancante in linea d'aria alla destinazione.

## Usare la mappa

Diminuisci zoom: L'area della mappa rappresentata diventerà più grande ma saranno visibili meno dettagli.

Aumenta zoom: L'area della mappa rappresentata diventerà più piccola, ma saranno visibili più dettagli.

Centrare la posizione: Durante la navigazione in modalità pedone è possibile spostare il quadrante della mappa visualizzata in modo da poter vedere i dintorni sulla mappa. La posizione attuale potrebbe quindi non trovarsi più all'interno della porzione di mappa visualizzata.

- Premete il tasto Centrare la posizione se la vostra posizione attuale non si trova più nel quadrante visualizzato.

  La vostra posizione attuale varrà visualizzata nuovamente sulla mappa.

Ricalcolare tragitto: Esegue un ricalcolo del tragitto. Utilizzate questa funzione se vi siete allontanati molto dal tragitto calcolato e volete una nuova proposta di tragitto.

### 9.4.3 Navigazione nella modalità Traccia

Questa modalità si attiverà se avete scelto per la navigazione il profilo di tragitto per pedoni. (Si veda "Tracce e tragitto con tappe", pagina 50)

Dopo la visione della mappa nel modo **Anteprima del tragitto** è stata avviata la navigazione.

Per prima cosa la navigazione vi condurrà fino all'inizio della traccia caricata. Questa navigazione corrisponde alla navigazione del profilo di tragitto scelto. (Si veda "Navigazione nella modalità Veicolo", pagina 62, e "Navigazione nella modalità Pedone", pagina 67)

Appena verrà raggiunto il punto iniziale della traccia, la navigazione passa alla modalità **Traccia**.

La navigazione nella modalità **Traccia** funzione come quella nella modalità **Pedone**. (Si veda "Navigazione nella modalità Pedone", pagina 67)

Ci sono solamente poche differenze:

- La funzione Ricalcolare tragitto non è disponibile.
- Se al termine della taccia ci sono altre tappe, la navigazione passerà alla modalità scelta in precedenza.

### 9.4.4 Navigazione nella modalità Offroad

**Attenzione:** Questa modalità non sarà attiva se avete scelto per la navigazione un profilo di tragitto per pedoni. Questi profili sono riconoscibili dal simbolo (Pedone).

Non sarà inoltre attivo durante la navigazione su una traccia. (Si veda "Navigazione nella modalità Traccia", pagina 69)

Indicando una destinazione al di fuori della rete stradale digitalizzata, la navigazione inizierà nella modalità **Veicolo** fino al punto della rete stradale digitalizzata più vicino alla destinazione. Da lì la navigazione proseguirà nel modo **Offroad**.

Se la posizione attuale all'inizio della navigazione si trova al di fuori della rete stradale digitalizzata, la navigazione inizia nella modalità **Offroad** fino al punto più vicino della rete stradale digitalizzata. La navigazione verrà poi continuata nella modalità **Veicolo**.

La navigazione nella modalità **Offroad** funzione come quella nella modalità **Pedone**. (Si veda "Navigazione nella modalità Pedone", pagina 67)

Ci sono solamente poche differenze:

- Il percorso già effettuato non viene rappresentato.
- La funzione Ricalcolare tragitto non è disponibile.

### 9.4.5 Opzioni della mappa nel modo Navigazione

- Premete su Opzioni.

  Si aprirà una finestra con più tasti.

Le `funzioni più importanti per la navigazione sono raggiungibili tramite i tasti con i simboli.

Troverete ulteriori funzioni premendo su uno dei tasti Destinazione, Tragitto, Servizi oppure Generale.

Per una descrizione di tutte le opzioni disponibili si veda il capitolo "Opzioni" a pagina 56.

### 9.4.6 Chiudere la Navigazione

La conclusione della navigazione avviene in tutte le modalità alla stessa maniera.

- Premete (Indietro) per chiudere la navigazione. Vi verrà chiesto di confermare l'azione.

## 9.5 Mappa nel modo Cerca destinazione

La mappa è sempre nel modo.**Cerca destinazione**, se sulla sua superficie è visibile un mirino. Nella casella dell'indirizzo trovate le coordinate ed eventualmente il nome della strada sotto al mirino.

Se siete in movimento l'inquadratura della mappa non cambierà e rimarrà sempre orientata in modo che il nord sia verso l'alto. È sempre orientata in modo che il nord sia verso l'alto.

Diminuisci zoom: L'area della mappa rappresentata diventerà più grande ma saranno visibili meno dettagli.

Aumenta zoom: L'area della mappa rappresentata diventerà più piccola, ma saranno visibili più dettagli.

Zoomare: Quando questo tasto è attivo potete tracciare con il dito un ritaglio di mappa.

Tracciando il ritaglio di mappa dall'alto a sinistra al basso a destra, questo verrà ingrandito a dimensione schermo.

Tracciando il ritaglio di mappa dal basso a destra verso l'alto a sinistra, verrà diminuito lo zoom della mappa.

Spostare: Se questo tasto è attivo potete modificare con il dito il riquadro della mappa rappresentato. Spostate semplicemente la mappa nella direzione desiderata.

Tutto il tragitto: Regola il livello dello zoom in modo tale che tutto il tragitto sia visibile sullo schermo.

Posizione attuale: Sceglie il ritaglio di mappa rappresentato in modo tale che la posizione attuale sia centrata sullo schermo.

### 9.5.1 Uso del modo Cerca destinazione

1. Premete sul punto della mappa che volete raggiungere.

   La destinazione sulla quale avete premuto sarà rappresentata sotto una croce.

   Nella parte inferiore del display sono indicate le coordinate geografiche e l'indirizzo della destinazione.

2. Premete su (OK).

   Appariranno dei tasti con diverse funzioni.

Raggiungi: Avvia la navigazione verso il punto scelto. Se vi trovate nel mezzo di una navigazione questa viene interrotta.

MyReport: Apre la finestra **MYREPORT**. Da qui sarà possibile segnalare a NAVIGON eventuali cambiamenti della viabilità stradale o dei sistemi di controllo del traffico.

Tappa: Inserisce il punto scelto come tappa. La navigazione vi condurrà subito verso questa tappa. Poi potrete proseguire la navigazione verso la meta originaria.

Questa funzione è attiva solamente durante una navigazione.

Aggiungi al tragitto: Inserisce il punto scelto come ultima tappa nella pianificazione del tragitto, in modo che il punto aggiunto venga raggiunto dopo la destinazione originaria oppure dopo l'ultima tappa.

Salva: Apre la finestra **SALVA DESTINAZIONE COME**. Potete inserire un nome con il quale salvare il punto indicato nella lista delle **FAVORITE**. (Si veda "Salvare una destinazione", pagina 48)

Ricerca nei dintorni: Apre la finestra **POI NEI DINTORNI**. Lì sarà possibile cercare delle destinazioni nelle vicinanze del punto indicato. (Si veda "Destinazioni speciali nei dintorni", pagina 38)

- Premete (Indietro) per chiudere la modalità **Cerca destinazione**. Ritornerete alla finestra dalla quale avete avuto accesso a questo modo.

# 10 Funzioni utili

## 10.1 Profili di tragitto

I profili di tragitto determinano particolarità e proprietà di diversi tipi di spostamento che devono poi essere considerati durante il calcolo del tragitto. Un profilo di tragitto per biciclette ad esempio, non comprenderà autostrade nel calcolo del tragitto, ma in compenso strade che sono vietate ad altri veicoli. Inoltre per una bicicletta verranno calcolati altri tempi di percorrenza rispetto, ad esempio, ad una motocicletta.

### 10.1.1 Impostazione dei profili di tragitto

Un profilo di tragitto è composto da un assieme di diverse impostazioni:

- Profilo di velocità: determina il tipo di spostamento, (ad esempio Bicicletta, Pedone, Auto, ...).
- Tipo di tragitto: determina il tipo di tragitto che deve essere calcolato (ad esempio Tragitto breve, Tragitto veloce, ...).
- Considerare le indicazioni sul traffico: determina se le indicazioni sul traffico devono essere considerate per il calcolo del tragitto.
- Autostrade, Traghetti, Strada per residenti: determina se questo tipo di segnalazioni sul traffico possono essere utilizzate.
- Utilizzo di strade a pedaggio: determina se strade a pedaggio o con obbligo di vignetta possono essere considerate per il calcolo del tragitto.

  - Premete il tasto (Modificare).

    La finestra **UTILIZZO DI STRADE A PEDAGGIO** si aprirà.
  - Modificate le singole impostazioni in base alle vostre necessità (Si, No, Chiedi sempre). (Si veda anche "Configurare il sistema di navigazione", pagina 131)

    Attivando l'impostazione Chiedi sempre vi verrà chiesto ogni volta che il vostro tragitto può passare per una strada a pedaggio o con obbligo di vignetta quale impostazione/i scegliere.

Per ogni impostazione c'è un tasto (Aiuto). Premendolo vi verranno dati chiarimenti sulla relativa impostazione.

Il numero delle impostazioni possibili dipende dal profilo di velocità scelto. Per il profilo di velocità Pedone non ci sono ad esempio le impostazioni Autostrade e Utilizzo di strade a pedaggio.

### 10.1.2 Profili base NAVIGON

Per ogni profilo di velocità è già definito un profilo base.

Bicicletta

Pedone

Camion

Moto

Auto

Il profilo di velocità di un profilo base non può essere variato. Le altre impostazioni possono essere adattate alle vostre esigenze.

I profili base non possono essere né rinominati né cancellati.

Per poter scegliere, ad esempio, per diverse auto tra più profili è necessario creare dei propri profili di tragitto.

### 10.1.3 Creare un nuovo profilo di tragitto

Potete creare propri profili di tragitto. Questo può servire ad esempio se possedete due auto e solo una di queste ha una vignetta per le autostrade austriache.

1. Premete su Opzioni > Impostazioni.

   Mentre la mappa è aperta nella modalità **Standard** premete Opzioni > Generale > Impostazioni.
2. Premete il tasto (Profilo di tragitto attuale). Questo tasto può essere rappresentato anche un altro simbolo.
3. Premete sul nome del profilo di tragitto che volete utilizzare come base per il nuovo profilo.
4. Premete su Opzioni > Copiare.
5. Inserite un nome per il profilo di tragitto.
6. Premete su Salva.
7. Modificate il profilo in base alle vostre necessità.
8. Premete su OK.

   Il nuovo profilo verrà indicato nella lista **PROFILI DI TRAGITTO**.

### 10.1.4 Scegliere un profilo di tragitto

1. Premete Opzioni > Impostazioni > (Profilo di tragitto attuale).

   Mentre la mappa è aperta nella modalità **Standard** premete Opzioni > Tragitto > Profilo di tragitto attuale.

2. Premete sul nome del profilo di tragitto che volete utilizzare.
3. Premete su (Indietro).

### 10.1.5 Gestire i profili di tragitto

I profili di tragitto personalizzati possono essere rinominati, modificati e cancellati.

**Modificare un profilo di tragitto**

1. Premete su Opzioni > Impostazioni.

   Mentre la mappa è aperta nella modalità **Standard** premete Opzioni > Generale > Impostazioni.
2. Premete il tasto (Profilo di tragitto attuale). Questo tasto può essere rappresentato anche un altro simbolo.
3. Premete il tasto (Modificare) di fianco al profilo che volete modificare.
4. Scegliete le impostazioni desiderate.
5. Premete su OK.

L'impostazione Utilizzo di strade a pedaggio è composta da più singole impostazioni. Ad esempio, potete impostare per ogni paese con autostrada con obbligo di vignetta se volete considerare le autostrade per il calcolo del tragitto.

1. Premete il tasto (Modificare) di fianco all'impostazione Utilizzo di strade a pedaggio.

   La finestra **UTILIZZO DI STRADE A PEDAGGIO** si aprirà.
2. Modificate le singole impostazioni in base alle vostre necessità (Si, No, Chiedi sempre).

   Se attivate l'impostazione Chiedi sempre vi verrà chiesto ogni volta che l'anteprima di tragitto vuole calcolare un percorso utilizzando strade a pedaggio se volete utilizzare la strada relativa al tipo di pedaggio in questione. Potete fissare l'impostazione anche per tragitti futuri.

**Rinominare un profilo di tragitto**

1. Premete su Opzioni > Impostazioni.

   Mentre la mappa è aperta nella modalità **Standard** premete Opzioni > Generale > Impostazioni.
2. Premete il tasto (Profilo di tragitto attuale). Questo tasto può essere rappresentato anche un altro simbolo.
3. Premete sul nome del profilo di tragitto che volete rinominare.
4. Premete su Opzioni > Cambiare nome.

5. Inserite il nuovo nome per il profilo di tragitto.
6. Premete su Salva.

**Attenzione:** I profili base non possono essere rinominati.

**Cancellare un profilo di tragitto**

1. Premete su Opzioni > Impostazioni.

   Mentre la mappa è aperta nella modalità **Standard** premete Opzioni > Generale > Impostazioni.
2. Premete il tasto (Profilo di tragitto attuale). Questo tasto può essere rappresentato anche un altro simbolo.
3. Premete sul nome del profilo di tragitto che volete cancellare.
4. Premete su Opzioni > Cancellare.
5. Una finestra di dialogo vi chiederà di confermare l'azione.
6. Premete su Si.

**Attenzione:** I profili base non possono essere cancellati.

## 10.2 MyPOIs: Proprie destinazioni speciali

Potete creare file con le vostre destinazioni speciali. Questi file devono essere disponibili in una determinata cartella nel vostro sistema di navigazione.

Se volete utilizzare le vostre destinazioni speciali per una navigazione, le troverete nelle destinazioni speciali nella categoria **MyPOIs**. Ogni file con destinazioni speciali verrà elencato in una sottocategoria. Ogni sottocategoria può avere una propria icona con la quale le destinazioni vengono rappresentate sulla mappa.

Il dispositivo di navigazione può leggere al massimo 10.000 destinazioni speciali. Queste destinazioni possono essere suddivise in un massimo di 40 sottocategorie.

### 10.2.1 Creare le proprie destinazioni

1. Aprite un documento nuovo in un editore che possa salvare file con codifica UTF8 (ad esempio MS Notepad, Microsoft Word).

**Attenzione:** La seguente descrizione suppone l'utilizzo di MS Notepad come editor. Utilizzando un'altro editore il salvataggio e la codifica UTF-8 dei file (punto 4-9) potrebbe differire da questa descrizione.

2. Inserite per ogni destinazione una serie di dati (una riga) nel seguente formato:
   - Longitudine. Iniziate l'inserimento con un segno meno se desiderate inserire un grado di longitudine ovest. L'inserimento della longitudine deve essere fatto come numero decimale utilizzando come divisore il punto.
   - Virgola (come separatore di lista)
   - Latitudine. Iniziate l'inserimento con un segno meno se desiderate inserire un grado di latitudine sud. L'inserimento della latitudine deve essere fatto come numero decimale utilizzando come divisore il punto.
   - Virgola (come separatore di lista)
   - Nome della destinazione. Il nome della destinazione è a vostra scelta, ma non può contenere virgole. Se l'inserimento della virgola fosse irrinunciabile dovete anteporre alla virgola un backslash ('\') (o barra obliqua inversa).
   - Virgola (come separatore di lista)
   - PHONENUMBER=
   - Un numero telefonico. Questo dato può anche rimanere vuoto.
   - Tilde ('**~**')
   - Informazione aggiuntiva. Questo dato può anche rimanere vuoto.
   - Invio (per iniziare l'inserimento di un nuovo dato)

   L'indirizzo non deve necessariamente essere contenuto nel dato. Questo verrà mostrato automaticamente quando utilizzerete questa destinazione per la navigazione.

   Esempio:

   **9.94302,49.79906,NAVIGON AG,PHONENUMBER=+49 931~Best Navigation Devices**

3. Ripetete il punto 2 per ogni destinazione che volete memorizzare in questo file.
4. Cliccate File > Salva.
5. Scegliete la cartella nella quale volete salvare i file.
6. Scegliete nella casella Tipo file l'opzione Tutti i file.
7. Inserite nella casella nome file un nome qualsiasi seguito da '.csv', ad esempio 'XYZ.csv'. Osservate che il nome del file viene visualizzato nel sistema di navigazione come sottocategoria! Salvando quindi un file con il nome 'XYZ.csv', le destinazioni di questo file appariranno nella sottocategoria **XYZ**.
8. Scegliete nella casella Codifica l'opzione UTF-8.
9. Premete su Salva.

### 10.2.2 Icone per le proprie destinazioni

Per ogni sottocategoria delle proprie destinazioni speciali può essere creata un'icona, con la quale le destinazioni della categoria vengono rappresentate sulla mappa.

Questa icona deve essere un file grafico con le seguenti caratteristiche:

- Formato del file **bmp** (Bitmap) oppure **png** (Portable Network Graphic)
- Dimensione massima 40x25 pixel

I file grafici devono essere salvati nella stessa cartella del file contenente le destinazioni speciali.

Il nome del file deve essere lo stesso del nome della categoria.

Esempio:

Le destinazioni della categoria **XYZ** sono salvate nel file 'XYZ.csv'. Verranno rappresentate sulla mappa con l'icona (simbolo) 'XYZ.bmp'.

### 10.2.3 POI-Import: Trasferire le proprie destinazioni speciali sul dispositivo di navigazione

I file da voi creati e contenenti le vostre destinazioni speciali e i relativi simboli devono essere ancora trasferiti sul vostro dispositivo di navigazione. Potete farlo comodamente usando il software ***NAVIGON Fresh*** che potete scaricare gratuitamente dal sito internet www.navigon.com/fresh.

## 10.3 Tracce

Potete registrare qualsiasi percorso anche al di fuori della rete stradale digitalizzata.

Così è possibile, ad esempio, registrare un giro in bici per poterlo poi ripercorrere.

Le tracce vengono memorizzate nel formato KML. KML è un tipo di file molto diffuso. Potete visualizzare le vostre tracce anche su Google Earth ad esempio.

**Registrare un traccia**

Potete registrare una traccia quando la mappa è aperta nella modalità **Navigazione** oppure **Standard**.

1. Premete Opzioni > Servizi > Avviare registrazione.
   La finestra **AVVIARE REGISTRAZIONE** si aprirà.
2. Inserite un nome per la registrazione pianificata.

**Attenzione:** Per rinominare le tracce potete utilizzare solamente caratteri latini.

3. Premete su Avviare registrazione.

Partendo dalla vostra posizione attuale, il sistema di navigazione traccia tutto il tragitto percorso.

Durante la registrazione compare sul lato superiore del display il simbolo REC (**Registrazione traccia**).

La traccia memorizzata verrà salvata nella lista **TRAGITTI E TRACCE SALVATE** nel formato KML. Da lì può essere caricata in ogni momento.

**Chiudere la registrazione**

1. Premete Opzioni > Servizi > Terminare registrazione.

   La registrazione verrà chiusa. Il tragitto è memorizzato nella lista **TRAGITTI E TRACCE SALVATE** nel formato KML. Da lì può essere caricata in ogni momento.

**Attenzione:** La registrazione di una traccia viene solamente interrotta dallo spegnimento del dispositivo. Per chiudere la registrazione bisogna procedere per forza di cose come indicato sopra.

### Utilizzare una traccia per la navigazione

Le tracce memorizzare possono essere caricate in una pianificazione di tragitto. (Si veda "Caricare un tragitto o una traccia", pagina 53)

**Attenzione:** Per la pianificazione di un tragitto sono compatibili tutte le tracce salvate nel formato KML. Utilizzate ***NAVIGON Fresh*** per caricare tracce di terzi, sul vostro sistema di navigazione.

**Attenzione:** Navigando lungo una traccia salvata non verrà verificato se le segnalazioni TMC in ingresso riguardano il vostra traccia.

## 10.4 Parcheggiare nelle vicinanze della destinazione

Il tasto P (Parcheggio) appare sul display avvicinandosi alla destinazione. Questo tasto rimane visibile anche dopo aver raggiunto la destinazione fino a che vi trovate nei pressi dell'obbiettivo e la mappa non viene chiusa.

Sono ipotizzabili le seguenti situazioni:

### Proseguire a piedi

Vedete un parcheggio, parcheggiate e proseguite a piedi.

1. Premete il tasto P (Parcheggio).
2. Premete su Modalità pedone.

Compare la seguente indicazione: "La vostra posizione è stata salvata. La troverete nella lista 'Favorite' sotto 'Il mio veicolo'. Così ritroverete facilmente il vostro veicolo."

3. Premete su OK.

   La posizione del vostro veicolo è segnata sulla mappa da una bandierina con una stella al centro.

   La navigazione vi guiderà nella modalità **Pedone** fino a destinazione.

## Cercare un parcheggio

Volete essere guidati verso un parcheggio nei pressi della destinazione. Da lì volete procedere a piedi fino alla destinazione.

1. Premete il tasto (Parcheggio).
2. Premete su Parch. vicino alla destinazione.

   Si aprirà una lista. Questa contiene i possibili parcheggi in ordine di distanza dalla destinazione.
3. Premete sul parcheggio sul quale volete parcheggiare il veicolo.

   Verranno visualizzate ulteriori informazioni sul parcheggio.
4. Premete su Inserire.
5. La navigazione vi guiderà verso il parcheggio nella modalità corrispondente al profilo di tragitto. Una volta arrivati lì comparirà il seguente avviso: "La vostra posizione è stata salvata. La troverete nella lista 'Favorite' sotto 'Il mio veicolo'. Così ritroverete facilmente il vostro veicolo."
6. Premete su OK.

   La posizione del vostro veicolo è segnata sulla mappa da una bandierina con una stella al centro.

La navigazione vi guiderà nella modalità **Pedone** fino a destinazione.

## Ritornare alla destinazione

Avete raggiunto la vostra destinazione. La navigazione è conclusa. Per un qualsiasi motivo però avete proseguito, ad esempio perché non avete trovato un parcheggio. Ora volete essere guidati nuovamente verso la destinazione.

1. Premete il tasto (Parcheggio).
2. Premete su Ultima destinazione.

La navigazione vi condurrà nella modalità corrispondente al profilo di tragitto scelto verso la destinazione originaria.

### NAVIGON Clever Parking: Informazioni attuali sulle possibilità di parcheggio.

Alcune possibilità di parcheggio sono contrassegnate da un asterisco (ad esempio ). Per queste possibilità di parcheggio ci sono ulteriori informazioni disponibili come ad esempio orari d'apertura o disponibilità di posti per donne o portatori di handicap.

Queste informazioni offrono sempre più possibilità di parcheggio. Update periodici di queste informazioni possono essere acquistati in modo semplice tramite il software ***NAVIGON Fresh***. ***NAVIGON Fresh*** può essere scaricato gratuitamente dal sito www.navigon.com/fresh.

**Attenzione:** La funzione **NAVIGON Clever Parking** non è disponibile di base. Può esse però acquistata in modo semplice tramite il software ***NAVIGON Fresh***. ***NAVIGON Fresh*** può essere scaricato gratuitamente dal sito www.navigon.com/fresh.

## 10.5 Nei dintorni

Durante la navigazione o se avete aperto la mappa con il tasto Mostra mappa è possibile farsi elencare in modo ordinato destinazioni speciali, favorite e segnalazioni sul traffico del riquadro visualizzato.

**Attenzione:** Questa funzione non è disponibile se la mappa è aperta nel modo **Cerca destinazione**, **Anteprima del tragitto** oppure **Reality View**.

1. Premete su un simbolo nella mappa che rappresenta una destinazione speciale, una favorita o una segnalazione sul traffico.

   La lista **NEI DINTORNI** si aprirà. Contiene tutte le destinazioni speciali, le favorite o le segnalazioni sul traffico per le immediate vicinanze del punto intorno al quale avete premuto.
2. Premere su una voce della lista per avere informazioni dettagliate sulla stessa.

Avete le seguenti possibilità:

- Premere su Tappa per inserire il punto scelto come tappa. La navigazione vi condurrà subito verso questa tappa. Poi potrete proseguire la navigazione verso la meta originaria. Il tasto Tappa è disponibile solamente durante la navigazione.
- Premete su Avvia la navigazione per navigare verso il punto scelto.
- Premete su Annulla per chiudere nuovamente la lista.

## 10.6 MyBest POI: POI sul tragitto

**Attenzione:** Questa funzione è disponibile solo durante la navigazione nel modo **Veicolo** (si veda "Navigazione nella modalità Veicolo", pagina 62).

Potete fissare 3 categorie per la funzione **POI sul tragitto**. Destinazioni speciali che si trovano sul vostro tragitto ed appartengono a queste tre categorie possono essere visualizzate rapidamente ed inserite come tappe intermedie.

### 10.6.1 Visualizzare le destinazioni speciali sul tragitto

1. Premete il tasto (POI sul tragitto) che viene visualizzato in alto a sinistra sulla mappa (si veda il punto 2 in "Navigazione nella modalità Veicolo", pagina 62).

   Il menu **POI sul tragitto** si aprirà.

   Questa mostra le 3 categorie indicate di destinazioni speciali. Per ogni categoria verrà mostrata la distanza dalla prossima destinazione speciale. Il segno sul tragitto mostra inoltre se la destinazione speciale alla destra ( ) o alla sinistra in senso di marcia ( ).

**Attenzione:** Il menu **POI sul tragitto** si chiuderà nuovamente dopo alcuni secondi.

Se volete che il menu rimanga aperto, premete il tasto (Fissare). Il tasto cambierà in (Fissato).

2. Premete su una delle categorie per visualizzare una lista con ulteriori destinazioni speciali di questa categoria.

   La lista **POI SUL TRAGITTO** si aprirà.

1 Sul lato superiore del display sono rappresentati i simboli delle categorie di destinazioni speciali disponibili. Il simbolo dell'attuale categoria è evidenziato.

- ▸ Premete sul simbolo della categoria per la quale volete visualizzare le destinazioni speciali.

2 La lista contiene ordinato per distanza (in linea d'aria) crescente le prossime 5 destinazioni speciali delle categorie indicate sul vostro tragitto. La destinazione speciale più vicina sarà quindi in fondo alla lista.

3 Comando vocale: Apre la finestra **COMANDO VOCALE** dalla quale potete avviare la ricerca di destinazioni speciali tramite comando vocale (si veda "Comando vocale", pagina 29).

**Attenzione:** Se non sono disponibili i comandi vocali per la lingua dell'interfaccia utente il tasto Comando vocale sarà disattivo.

4 Per ogni destinazione speciale della lista potrebbero essere visualizzate ulteriori informazioni.

- ▸ Premete il tasto (Info) a destra di fianco alla relativa destinazione speciale (si veda anche "Informazioni sulla destinazione", pagina 42).

5 Sul lato sinistro del display vengono rappresentate in modo schematico il tragitto e la vostra posizione attuale. I segni sul tragitto mostrano la distanza delle destinazioni indicate dalla vostra posizione. I segni indicano se la destinazione si trova alla destra ( ) o alla sinistra ( ) in senso di marcia.

### 10.6.2 Navigare verso una delle destinazioni

- ▸ Premete sulla destinazione verso la quale volete navigare.

La destinazione scelta verrà inserita nel tragitto come tappa intermedia. Il tragitto verrà calcolato nuovamente. Dopo il raggiungimento della tappa intermedia la navigazione continuerà a condurvi verso la destinazione originaria.

### 10.6.3 Impostare le categorie

Potete impostare quali 3 categorie ovvero sotto categorie di destinazioni speciali devono essere disponibili sul tragitto.

1. premete, nella lista **POI SUL TRAGITTO**, su Impostazioni.
   La finestra **IMPOSTAZIONI: POI SUL TRAGITTO** si aprirà.
2. Premete il tasto (Lista) di fianco alla categoria che volete modificare.
   La lista delle categorie di destinazioni speciali si aprirà.
   Se per una categoria esistono sotto categorie verrà visualizzato alla sua sinistra nuovamente il tasto (Lista). Premetelo per visualizzare le sotto categorie.
3. Scegliete una categoria.
4. Premete su OK.
   La finestra **IMPOSTAZIONI: POI SUL TRAGITTO** si aprirà.
5. Premete su OK.
6. La lista **POI SUL TRAGITTO** si aprirà. Se per la nuova categoria scelta ci sono destinazioni speciali sul tragitto, queste verranno mostrate sulla lista.
7. Premete (Indietro) per chiudere la lista.
   La mappa si aprirà.

## 10.7 NAVIGON Sightseeing

Le particolarità di **NAVIGON Sightseeing** sono una particolare categoria di destinazioni speciali. Vi potete far suggerire tali particolarità avvicinandovi alle stesse.

**Attenzione:** I suggerimenti sono possibili solamente durante la navigazione oppure quando la mappa è aperta nella modalità **Standard**.

#### Attivare i suggerimenti sulle particolarità NAVIGON Sightseeing

Potete impostare se e come essere avvisati delle particolarità di **NAVIGON Sightseeing**.

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Navigazione > Informazioni sulle destinazioni 'NAVIGON Sightseeing'.
2. Scegliete una delle seguenti impostazioni:
   - No: Non vi verranno suggerite particolarità di **NAVIGON Sightseeing**.
   - Solo sul display: Avvicinandovi ad una particolarità di **NAVIGON Sightseeing** sulla mappa verrà mostrato il tasto

(NAVIGON Sightseeing) con il quale potete aprire la finestra **INFORMAZIONI SULLA DESTINAZIONE**.
   - Info vocali su destinazioni importanti: Nel caso di particolarità conosciute a livello nazionale verrà letta una descrizione appena compare il tasto

(NAVIGON Sightseeing).
   - Info vocali per tutte le destinazioni: Per tutte le particolarità della categoria verrà letta una descrizione appena compare il tasto

(NAVIGON Sightseeing).

**Attenzione:** Nel pacchetto sono compresi solo un numero limitato di punti d'interesse**NAVIGON Sightseeing**. Un update con molti altri punti d'interesse in 18 paesi europei con informazioni dettagliate per ogni punto **NAVIGON Sightseeing** può essere acquistato comodamente con tramite il software ***NAVIGON Fresh***. ***NAVIGON Fresh*** può essere scaricato gratuitamente dal sito www.navigon.com/fresh.

**Attenzione:** Le descrizioni non possono essere lette in ogni lingua. In questo caso entrambe le impostazioni Info vocali su destinazioni importanti e Info vocali per tutte le destinazioni non sono disponibili.

**Attenzione:** Durante una navigazione nella modalità **Pedone** riceverete solamente un indicazione se la vostra destinazione è una destinazione **NAVIGON Sightseeing** e vi state avvicinando ad essa.

### Visualizzare le informazioni su una particolarità NAVIGON Sightseeing

- Avete impostato il sistema in modo di essere informati sulle particolarità **NAVIGON Sightseeing** (vedete "Attivare i suggerimenti sulle particolarità NAVIGON Sightseeing", pagina 84).
- La mappa è aperta nel modo **Navigazione** oppure nel modo **Standard**.

Avvicinandovi ad una particolarità **NAVIGON Sightseeing** comparirà sulla mappa il tasto

(NAVIGON Sightseeing). L'indicazione di distanza sul tasto indica la lontananza (in linea ad'aria) dalla destinazione. In base all'impostazione verrà inoltre letta una descrizione della destinazione.

- Premete il tasto

(NAVIGON Sightseeing).

La finestra **INFORMAZIONI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà. Questa contiene, oltre ad una descrizione, anche ulteriori informazioni come ad esempio indirizzo numeri telefonici o orari di apertura.

Avete le seguenti possibilità:

- Premete su (Info vocali) per avviare o bloccare la lettura della descrizione.
- Premete su (Mostra sulla mappa), per mostrare sulla mappa il punto d'interesse.
- Premete su (Salva destinazione), per memorizzare il punto d'interesse nella lista **FAVORITE**.
- Premete sulla figura del punto d'interesse per visualizzare la foto a tutto schermo.

  Premete nuovamente sulla foto per chiudere la visualizzazione a tutto schermo.
- Durante una navigazione premete Tappa per inserire il punto d'interesse come tappa intermedia.
- Se non state effettuando un navigazione premete Avvia la navigazione per avviare la navigazione verso questo punto d'interesse.
- Premete Chiudi per chiudere nuovamente la finestra **INFORMAZIONI SULLA DESTINAZIONE** e ritornare alla visualizzazione della mappa.

## 10.8 Tour Sightseeing

**Tour Sightseeing** Sono tragitti predefiniti con luoghi panoramici, culturali o interessanti dal punto di vista turistico, suddivisi in diverse categorie.

**Attenzione:** Il software di navigazione contiene solamente un numero limitato di tragitti Sightseeing. Un update con più di tragitti 100 Sightseeing può essere acquistato tramite ***NAVIGON Fresh***. Il software ***NAVIGON Fresh*** può essere scaricato gratuitamente dal sito www.navigon.com/fresh.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Tour Sightseeing.

La finestra **TOUR SIGHTSEEING** si aprirà.

2. Indicate il paese del quale volete cercare tragitti Sightseeing (si veda "Inserire una destinazione", pagina 33).
3. Indicate per quale categoria volete trovare tragitti.

   La lista **INDICAZIONE** si aprirà. Questa contiene in ordine alfabetico tragitti della categoria indicata.
4. Premete sul nome del tragitto.

   La finestra **INDICAZIONI DETTAGLIATE SUL TRAGITTO** si aprirà.

   Questa contiene il nome del tragitto, la sua lunghezza il tempo di percorrenza previsto ed una piccola descrizione del tragitto.

   ► Premete Info per avere una descrizione dettagliata del tragitto.

   Premete Chiudi per aprire nuovamente la finestra **INDICAZIONI DETTAGLIATE SUL TRAGITTO**.

Sul tasto Inizia da… è indicato da quale tappa inizia il tragitto.

► primo: Verrete guidati dalla vostra posizione attuale al punto d'inizio del tragitto Sightseeing. Poi inizierà la navigazione sul tragitto scelto.

► più vicino: Verrete guidati dalla vostra posizione attuale al punto più conveniente del tragitto scelto. Da lì inizierà la navigazione sul tragitto scelto.

Il punto più conveniente è

► in caso di un percorso chiuso il punto più vicino.

► nel caso di un altro tragitto il punto finale più vicino (partenza o destinazione) del tragitto.

5. Premete su Inizia da… per scegliere rispettivamente l'altra impostazione.
6. Premete su Pianificare tragitto.

   La finestra **TRAGITTI E TRACCE** si apre. (Si veda anche: "Tracce e tragitto con tappe", pagina 50)

   Qui potete avere una panoramica sulle singole tappe del tragitto scelto e sull'ordine nel quale verranno aggiunte le tappe.

**Attenzione:** La lista dei punti del tragitto nella finestra **TRAGITTI E TRACCE** serve solamente per potersi orientare. Qui non è possibile cambiare le tappe né il loro ordine e neanche cancellare o aggiungere delle tappe.

► Premete su Mostra tragitto.

La mappa si aprirà nella modalità **Anteprima del tragitto** e potete avviare la navigazione sul tragitto.

Per informazioni dettagliate sull'avvio della navigazione e la modalità **Anteprima del tragitto** della mappa si veda il capitolo "Mappa nel modo Anteprima del tragitto", pagina 61.

## 10.9 Servizio emergenze

Se dovesse capitarvi un incidente o in caso di panne, potrebbe essere necessario chiamare con urgenza il pronto intervento ed indicare a questi la vostra posizione attuale.

- Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Servizio emergenze.

Se state effettuando una navigazione:

- Premete Opzioni > Servizi > Servizio emergenze.

La finestra **SERVIZIO EMERGENZE** si aprirà.

Se c'è una ricezione sufficiente del segnale GPS per permettere la determinazione della posizione, verranno visualizzati l'indirizzo e le coordinate geografiche della vostra posizione attuale.

- Premete su (Mostra sulla mappa) per vedere la vostra posizione attuale sulla mappa.

Nella metà inferiore della finestra si trovano tasti per 4 categorie: Distributore di benzina, Polizia, Ospedale, Farmacia.

- Premete il tasto corrispondente.

  Il posto più vicino della categoria scelta verrà visualizzato. Vi verrà indicato il nome, l'indirizzo, il numero di telefono (se noto) e a che distanza si trova questo posto.

Avete le seguenti possibilità:

- Premete il tasto Mappa per visualizzare sulla mappa la vostra posizione e i punti d'aiuto. Così potrete avere in ogni momento una panoramica sul tragitto.
- Premete su Avvia la navigazione. Verrete guidati fino al luogo scelto.
- Con i tasti (Su) e (Giù) potete scegliere posti d'assistenza diversi della categoria scelta.

  Tali posti sono elencati in ordine di distanza crescente dalla vostra posizione attuale.
- Con il tasto (Indietro) ritornate alla finestra **SERVIZIO EMERGENZE**.

**Attenzione:** Verranno indicato solo posti d'assistenza la cui distanza è al massimo 50 km dalla posizione attuale.

## 10.10 Stato GPS, salvare la posizione attuale

Nella finestra **STATO GPS** si trova una panoramica sui dati che il sistema di navigazione estrae e/o calcola dai segnali GPS ricevuti.

La finestra Stato GPS è raggiungibile dalle opzioni di diverse finestre.

- Premete su Opzioni > Stato GPS.

La posizione attuale può essere salvata nella lista delle **FAVORITE**.

1. Premete su Salva posizione.

   La finestra di dialogo **SALVA DESTINAZIONE COME** si aprirà.
2. Inserite un nome per la destinazione.
3. Premete su Salva.

## 10.11 Blocco

Durante una navigazione vi sarà possibile bloccare in qualsiasi momento un tratto di strada, cioè lasciar calcolare una deviazione attorno ad un determinato tratto, ad esempio perché avete sentito alla radio che su questo tratto c'è coda.

**Attenzione:** Il blocco è valido solo per la navigazione attuale. Per una nuova navigazione non sarà più presente.

State effettuando una navigazione. La mappa è aperta nel modo **Navigazione**.

1. Premete su Opzioni.

   Appariranno dei tasti con diverse funzioni.
2. Premete su Blocco.

   Il menu **BLOCCO** si aprirà. Questo contiene tasti con diverse indicazioni di distanza.
3. Indicate quale distanza volete bloccare.

**Attenzione:** Se state percorrendo un'autostrada la deviazione inizierà alla prossima uscita. Sul tasto è indicato fino a che uscita è valida la segnalazione.

Il tragitto verrà calcolato nuovamente. Il tratto di strada bloccato viene evitato. È indicato sulla mappa (in rosso).

### Eliminare il blocco

- Premete su Opzioni > Elimina blocco.

  Il blocco viene eliminato. Il tragitto verrà calcolato nuovamente. Il sistema di navigazione terrà conto anche del tratto di strada precedentemente bloccato e potrà utilizzarlo per il nuovo tragitto.

## 10.12 Descrizione del tragitto

Prima dell'inizio della navigazione è possibile vedere una descrizione del tragitto che avete calcolato. In questa lista sono elencate in modo schematico tute le indicazioni di guida.

La mappa è aperta nel modo **Anteprima del tragitto**.

- ▸ Premete su Opzioni > Descrizione del tragitto.

La mappa è aperta nel modo **Navigazione** oppure nel modo **Reality View**.

- ▸ Premete Opzioni > Tragitto > Descrizione del tragitto.

La finestra **DESCRIZIONE DEL TRAGITTO** si aprirà.

1 Rappresentazione schematica del prossimo incrocio al quale si deve svoltare.

2 Distanza da questo incrocio

3 Indicazioni stradali ed eventualmente nome della strada nella quale dovete svoltare.

4 Indica se volete passare per il tratto rispettivo oppure no.

(Permettere): Il tratto corrispondente può essere parte del tragitto.

(Vietare): Il tragitto non deve passare per questo tratto.

### Bloccare tratti di tragitto

1. Premete sui tratti di tragitto che non intendete percorrere in modo che di fianco a questi compaia il simbolo (Vietare).
2. Premete su (Modifica tragitto).

Il sistema di navigazione calcola un tragitto alternativo. Nella finestra **DESCRIZIONE DEL TRAGITTO** verranno visualizzate le nuove indicazioni di guida.

3. Premete (Indietro) per chiudere nuovamente la finestra **DESCRIZIONE DEL TRAGITTO**.

### Eliminare i blocchi ed utilizzare il tragitto originario

Il blocco di un tratto può essere eliminato in ogni momento.

- Premere, nella finestra **DESCRIZIONE DEL TRAGITTO** su Opzioni > Ricalcolare tragitto originario.

## 10.13 TMC (Indicazioni sul traffico)

Grazie al ricevitore TMC integrato il sistema di navigazione riceve le attuali informazioni sul traffico. In caso di necessità il tragitto può essere modificato dinamicamente, ad esempio per evitare una coda.

**Attenzione:** In molti paesi europei il servizio TMC è disponibile gratuitamente. In alcuni paesi viene offerto (solamente o in alternativa) un servizio PremiumTMC che promette di essere molto più veloce e aggiornato.

I servizi PremiumTMC di TrafficMaster (UK) e ViaMichelin (F) sono già compresi nel pacchetto.

Altri servizi PremiumTMC possono essere abbonati in modo semplice con il software ***NAVIGON Fresh***. ***NAVIGON Fresh*** può essere scaricato gratuitamente dal sito internet www.navigon.com/fresh.

### 10.13.1 Anteprima del tragitto TMC

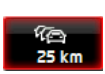
Se durante la navigazione dovesse esserci una nuova segnalazione sul traffico che riguarda il vostro tragitto comparirà il tasto Indicazioni sul traffico sul bordo destro del display.

**Nuovo calcolo: Automaticamente**

Se per l'impostazione Nuovo calcolo avete scelto il valore Automaticamente allora il tasto non conterrà alcuna indicazione di distanza. L'impedimento verrà evitato automaticamente se questo permette una riduzione del tempo di viaggio con uno sforzo sostenibile. Altrimenti la segnalazione verrà ignorata.

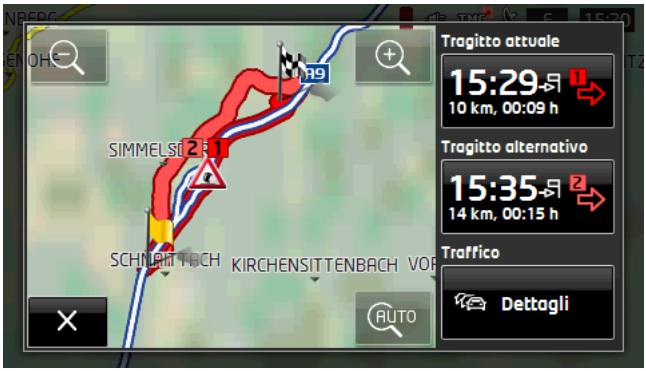
**Nuovo calcolo: A richiesta**

Se avete scelto il valore A richiesta sul tasto verrà indicata la distanza fino all'impedimento segnalato. Il tasto diventerà rosso se la distanza è inferiore a 50 km.

- Premete il tasto 

(Indicazioni sul traffico).

La finestra **ANTEPRIMA DEL TRAGITTO TMC** si aprirà. Questa mostra una par te di mappa con il tratto interessato dalla segnalazione. Se a causa della segnalazione fosse prevista una notevole perdita di tempo, verrà indicata anche la possibile deviazione.



Diminuisci zoom: L'area della mappa rappresentata diventerà più grande ma saranno visibili meno dettagli.

Aumenta zoom: L'area della mappa rappresentata diventerà più piccola, ma saranno visibili più dettagli.

Porzione originaria di mappa: Il quadrante di mappa originario viene nuovamente visualizzato.

- ▸ Premete sul tasto del tragitto che volete seguire.

  - oppure -

- ▸ Premete il tasto Dettagli.

  La finestra **INDICAZIONI SUL TRAFFICO** si aprirà. (Si veda "Visualizzare le segnalazioni sul traffico", pagina 93)

**Attenzione:** Premendo su un simbolo del traffico (in figura: ) nella mappa della finestra **ANTEPRIMA DEL TRAGITTO TMC** si aprirà una finestra con informazioni dettagliate su questa segnalazione. (Si veda "Mostrare i dettagli delle singole segnalazioni", pagina 94)

**Nuovo calcolo: A richiesta**

Se avete scelto il valore A richiesta allora il tasto può apparire anche in colore verde. In questo caso l'impedimento che state evitando non sussiste più.

► Premete il tasto (Indicazioni sul traffico).

La finestra **ANTEPRIMA DEL TRAGITTO TMC** si aprirà (vedete sopra). Ora potete farvi ricondurre sul tragitto originario oppure proseguire lungo la deviazione.

## 10.13.2 Visualizzare le segnalazioni sul traffico

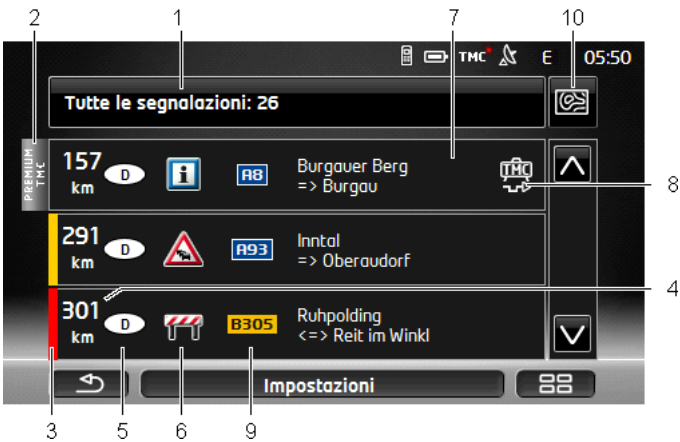
Le attuali indicazioni sul traffico possono essere richiamate dalle opzioni di diverse finestre.

► Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Traffico.

La finestra **INDICAZIONI SUL TRAFFICO** si aprirà.

Con i tasti (Su) e (Giù) potete scorrere nella lista delle segnalazioni.

► Premete (Indietro) per chiudere nuovamente la finestra **INDICAZIONI SUL TRAFFICO**.




1 Il tasto Indicazioni sul traffico indica, quale tipo di segnalazione viene elencata e quante segnalazioni di questo tipo ci sono.

► Premete il tasto Indicazioni sul traffico per scegliere quali indicazioni devono essere visualizzate.

2 Questo simbolo indica che la segnalazione riportata arriva da un provider PremiumTMC.

3 Qui viene indicata la gravità della segnalazione:

**rosso**: Il tratto interessato dall'impedimento può essere percorso solo con grande perdita di tempo (più di 30 minuti) o addirittura essere bloccato. Questo può accadere ad esempio nel caso di incidenti che bloccano più corsie.

**giallo**: Il tratto non è reso impercorribile dall'impedimento ma c'è la probabilità di notevoli ritardi (10-30 minuti). Questo può avvenire nel caso di traffico intenso.

**Nessun colore**: L'impedimento non viene ritenuto grave. Può accadere ad esempio in caso di traffico intenso su un breve tratto, nel caso di colonne di emergenza fuori uso o per causa di parcheggi bloccati.

4 Qui vedete quanto lontani siete dall'impedimento. Se l'impedimento non è sul vostro tragitto o se per questo impedimento è stato già calcolato un tragitto alternativo verrà mostrata la distanza in linea d'aria.

5 Qui vedete in quale paese compare l'impedimento.

**Attenzione:** La maggior parte delle emittenti radio segnalano solamente impedimenti del proprio paese.

6 Qui l'impedimento segnalato è riportato come segnale stradale.

7 Qui vedrete su quale tratto di strada si trova l'impedimento.

8 Il sistema di navigazione può Evitare ( ) oppure Ignorare ( ) gli impedimenti sul tragitto. Il tasto ne indica rispettivamente lo stato.Premete il tasto per passare rispettivamente all'altra impostazione.

9 Qui verrà indicata la via in causa.

10 (Mostra sulla mappa): Questo tasto è disponibile solo se almeno una delle segnalazioni visualizzate riguarda il vostro tragitto. Premete questo tasto per aprire la finestra **ANTEPRIMA DEL TRAGITTO TMC**. (Si veda "Anteprima del tragitto TMC", pagina 91)

### 10.13.3 Mostrare i dettagli delle singole segnalazioni

- Premete su una segnalazione per vederne i dettagli.

Il sistema di navigazione legge le relative segnalazioni stradali quando vengono aperti i dettagli. La lettura non è possibile in tutte le lingue.

- Premete il tasto (Mostra sulla mappa) per vedere il tratto implicato sulla mappa.

### 10.13.4 Impostazioni TMC

- Premete nella finestra **INDICAZIONI SUL TRAFFICO** su Impostazioni.

Nella finestra **IMPOSTAZIONI TMC** potete impostare la trasmittente TMC e configurare se e come la ricezione di segnalazioni sul traffico che riguardano il vostro tragitto influenza la navigazione.

**Modalità tuning**

Premete Modalità tuning e scegliete come la trasmittente dalla quale ricevete le segnalazioni sul traffico deve essere sintonizzata.

- Automatico: Con le frecce nell'area trasmittente potete sintonizzare un'altra stazione. Il sistema cercherà un'altra stazione se la ricezione non fosse buona.
- Mantenere stazione: Con le frecce nell'area trasmittente potete sintonizzare un'altra stazione. Il sistema cercherà la stessa stazione su un'altra frequenza se la ricezione non fosse buona.
- Mantenere frequenza: Con le frecce nell'area trasmittente potete sintonizzare un'altra frequenza. Il sistema non cercherà nessun'altra stazione se la ricezione non fosse buona.

**Nuovo calcolo**

Premete su Nuovo calcolo e scegliete come considerare le segnalazioni sul traffico che riguardano il vostro tragitto.

- Automaticamente: Viene calcolato automaticamente una deviazione. Sarete informati del nuovo calcolo del tragitto.
- A richiesta: Una segnalazione da parte del sistema di navigazione vi informa che una segnalazione sul traffico riguarda il vostro tragitto. Sul display la casella Indicazioni sul traffico indica la distanza fino all'impedimento.

  Premete sulla casella Indicazioni sul traffico. Potete poi scegliere se deve essere calcolato un tragitto alternativo oppure no.

## 10.14 Diario di bordo

È possibile lasciar compilare al vostro sistema di navigazione un diario di bordo. Il diario di bordo viene registrato nel file "*Logbook.xls*". Questo può essere aperto con Microsoft Excel. Ogni viaggio registrato viene aggiunto a questo file alla fine della tabella come nuova voce.

Il file "*Logbook.xls*" viene creato durante la prima registrazione di un viaggio nella cartella "NAVIGON\Logbook". Se questo file dovesse essere spostato o cancellato, verrà ricreato durante la prossima registrazione.

### Registrare dei percorsi

Potete registrare automaticamente tutti dei percorsi che eseguite.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Navigazione.
2. Scegliete per l'impostazione Diario di bordo il valore Si.
3. Premete su OK.

Da ora in poi verranno registrati tutti i percorsi che eseguirete, fino a che l'impostazione Diario di bordo verrà nuovamente riportata a No. Sarà comunque possibile escludere singoli percorsi dalla registrazione.

Il sistema di navigazione registra anche quando non state effettuando una navigazione. È indispensabile che il sistema di navigazione sia acceso e che ci sia ricezione del segnale GPS.

### Prima della partenza

Se i vostri percorsi verranno registrati nel diario di bordo, prima della partenza si aprirà una finestra nella quale inserire le informazioni necessarie sul tragitto. Potrete anche decidere di non registrare questo tragitto.

- Se non volete registrare questo tragitto premete su (Annulla).

  - oppure -

1. Scegliete nella casella Motivo uno dei motivi possibili.
2. Inserite nella casella Voce del diario di bordo un nome per il percorso, ad esempio "Strada per cliente X".
3. Premete su Stato tachimetro.
4. Inserite il chilometraggio attuale del veicolo.
5. Premete su Avviare.

   La navigazione inizia.

# 11 Veicolo

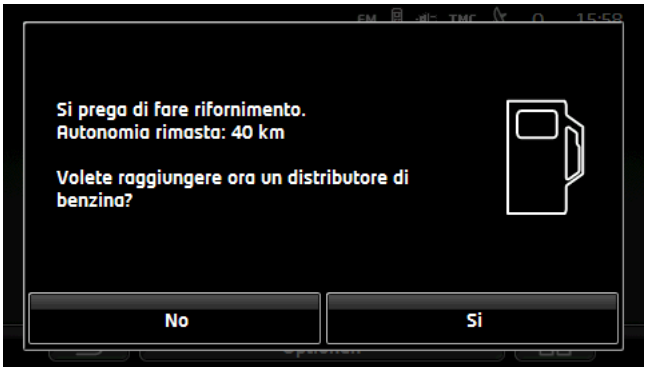
Se il supporto è correttamente inserito nel veicolo e il dispositivo di navigazione è correttamente inserito in questo, vi offre molte nuove funzioni, con le quali potete controllare dati relativi al veicolo e giudicare il vostro stile di guida.

Potete utilizzare queste funzioni purché vengano rispettate le seguenti premesse:

- Il supporto del dispositivo è correttamente inserito nel veicolo (si veda "Montate il dispositivo di navigazione", pagina 13)
- Il dispositivo di navigazione è correttamente inserito nel dispositivo (si veda "Inserire il supporto", pagina 13)
- Il quadro del veicolo è acceso.

## 11.1 Avviso carburante

La spia del carburante è attiva se la mappa è aperta nel modo **Standard** oppure nel modo **Navigazione**. Compare appena sulla strumentazione combinata del veicolo si accende la spia della riserva.




La percorrenza residua dipende dal consumo attuale.

- Cliccate su No se volete far rifornimento più tardi.

### Durante una navigazione (mappa nel modo Navigazione)

1. Premete su Si se volete essere condotti ora verso un'area di servizio.

   La lista **POI SUL TRAGITTO** si aprirà. Vi mostra le aree di servizio più vicine al vostro tragitto.
2. Premete sul nome dell'area di servizio verso la quale volete farvi condurre.

   L'area di servizio viene inserita com tappa intermedia. La navigazione verso questa tappa viene avviata. Dopo il rifornimento la navigazione continuerà a condurvi verso la destinazione originaria.

### Senza navigazione (mappa nel modo Standard)

1. Premete su Si se volete essere condotti ora verso un'area di servizio.

   La finestra **POI NEI DINTORNI** si aprirà. Mostra le aree di servizio nei vostri paraggi.
2. Premete sul nome dell'area di servizio verso la quale volete farvi condurre.

   La navigazione verso questa area di servizio viene avviata.

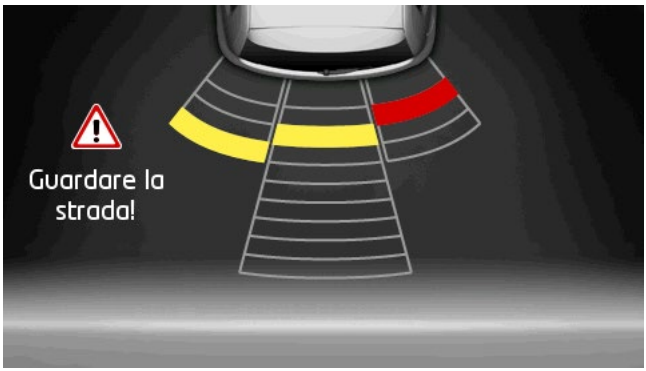
## 11.2 Sistema ottico di parcheggio (OPS), Assistente retro marcia

**Attenzione:** L'assistente di parcheggio è disponibile solamente se il veicolo è munito di relativi sensori di parcheggio.

**Attenzione:** Per informazioni sull'assistente di parcheggio si veda il manuale utente del veicolo nel paragrafo "OPS" ovvero "Sistema ottico di parcheggio".

I sensori di parcheggio vi danno sicurezza in retromarcia ed in particolare in caso di parcheggio.Vi indicano la distanza e la posizione di ostacoli dietro al veicolo.

L'assistente di parcheggio viene attivato appena innestate la retromarcia. Lo spazio dietro al veicolo viene suddiviso in tre aree.




Se facendo una retromarcia un ostacolo si avvicina ne viene indicata la distanza da ogni sensore per mezzo di un grafico a colonna. Avvicinandosi molto all'ostacolo le colonne diventeranno di colore rosso.

Inoltre ci sarà un segnale acustico appena la prima colonna è diventata rossa. Il segnale acustico è composto da una serie di toni alti. Più vi avvicinate all'ostacolo e maggiore sarà la frequenza dei toni. Quando compare la prima colonna rossa sentirete un tono continuo.

- Cliccate sul display per nascondere i sensori di parcheggio.

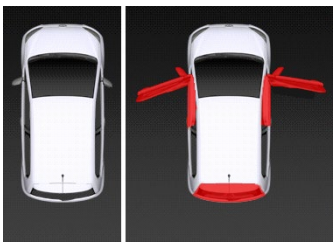
**Importante!** È possibile che la distanza di oggetti molto piccoli, che terminano a punta oppure molto bassi non venga indicata. Ostacoli alti come ad esempio rami potrebbero non essere riconosciuti. L'utilizzo dell'assistente di parcheggio non esonera il conducente dall'obbligo di prestare attenzione.

**Attenzione:** Il segnale visivo ed acustico dell'assistente di parcheggio viene interrotto se il telefono è collegato con il dispositivo di navigazione e c'è una telefonata in ingresso.

## 11.3 Monitoraggio porta

**Attenzione:** Il monitoraggio delle porte è disponibile solamente se il veicolo dispone di una chiusura centralizzata.

Il monitoraggio delle porte avvisa ogni qual volta una porta del veicolo è aperta.



Se una porta è aperta viene rappresentata come aperta ed evidenziata cromaticamente.

- Premete sul display per nascondere il monitoraggio delle porte.

**Importante!** L'utilizzo del sistema di monitoraggio delle porte non esonera il conducente dall'obbligo di prestare attenzione.

**Attenzione:** Il monitoraggio delle porte viene interrotto,

- se un telefono cellulare è collegato con il dispositivo di navigazione e c'è una chiamata in ingresso,
- se l'assistente di parcheggio è attivo.

## 11.4 Computer di bordo

Il computer di bordo indica dati di tragitto e di consumo del vostro veicolo.

### 11.4.1 Aprire il computer di bordo

1. Premete in tal caso (Menù principale) per aprire la finestra **INIZIO**.
2. Premere, nella finestra **INIZIO** su Veicolo > Computer di bordo.
   La finestra **COMPUTER DI BORDO** si aprirà.

Il computer di bordo mostra i seguenti dati:

- Velocità media
- Strada percorsa
- Percorrenza rimanente
- Consumo medio

- Durata di guida
- Consumo attuale

Sul tasto situato sul bordo inferiore del display potete evincere se i dati attualmente visualizzati si riferiscono al tragitto attuale (**Dalla partenza**) oppure al periodo dall'ultimo azzeramento dei dati ad ora (**Lungo termine**).

### 11.4.2 Scegliere il periodo

Premete nella finestra **COMPUTER DI BORDO** il tasto **Periodo** (riporta la scritta Dalla partenza oppure Lungo termine).

Scegliete per quale periodo di tempo i dati devono essere visualizzati.

- Dalla partenza: Questo periodo di tempo inizia nuovamente se il quadro è rimasto spento per 2 o più ore.
- Lungo termine: Questo periodo di tempo inizia nuovamente ogni volta che il pulsante di reset del contachilometri giornaliero viene tenuto premuto per almeno 5 secondi.

## 11.5 Stato

Il dispositivo di navigazione può rappresentare due strumenti e potete scegliere quali.

### 11.5.1 Aprire la finestra Stato

1. Premete in tal caso (Menù principale) per aprire la finestra **INIZIO**.
2. Premere, nella finestra **INIZIO** su Veicolo > Stato.
   La finestra **STATO** si aprirà. Verranno visualizzati due strumenti.

### 11.5.2 Configurare la finestra Stato

Il dispositivo di navigazione può rappresentare i seguenti strumenti:

- Contagiri
- Temperatura liquido di raffreddamento
- Temperatura esterna

**Attenzione:** Il vostro veicolo potrebbe non supportare tutti gli strumenti visualizzabili dal dispositivo di navigazione. In questo caso la scelta sarà ridotta.

1. Premete nella finestra **STATO** su Veicolo > Strumento 1 per configurare lo strumento sinistro.
   - oppure -
- Premete nella finestra **STATO** su Veicolo > Strumento 2 per configurare lo strumento alla destra.

- oppure -

- Premete nella finestra status **STATO** sullo strumento che intendete configurare nuovamente.

  La lista **STRUMENTO 1** ovvero **STRUMENTO 2** si apre. Contiene tutti gli strumenti che possono essere rappresenti. Lo strumento attualmente rappresentato è segnalato.

2. Premete sullo strumento che deve essere rappresentato.
3. Premete su OK.

# 12 Multimedia

L'applicazione multimediale integrata può essere utilizzata

- per comandare l'autoradio
- per comandare il lettore CD dell'autoradio
- per la riproduzione di file audio da una memory-card
- Per la riproduzione di file audio da un dispositivo collegato tramite Bluetooth (telefono, smartphone, o MP3 con predisposizione Bluetooth)
- per la riproduzione di file audio da un dispositivo collegato all'ingresso AUX
- per visualizzare file grafici da una memory-card nel sistema di navigazione

## 12.1 Comandare l'autoradio

Potete utilizzare il sistema di navigazione per comandare le funzioni base dell'autoradio.

1. Premete in tal caso (Menù principale) per aprire la finestra **INIZIO**.
2. Premere, nella finestra **INIZIO** su Multimedia > Radio.

   La finestra **RADIO** si aprirà.

1 Visualizzazione della frequenza attuale (si veda anche il punto 10)

2 Logo dell'emittente. Il logo dell'emittente viene visualizzato se disponibile.

**Attenzione:** Sono disponibili sempre più loghi. Un update dei loghi nel vostro dispositivo di navigazione può essere eseguito semplicemente tramite il software ***NAVIGON Fresh***. ***NAVIGON Fresh*** può essere scaricato gratuitamente dal sito internet www.navigon.com/fresh.

3 Numero memoria. Se l'emittente è memorizzata nella radio viene rappresentato il numero della relativa memoria.

4 Nome dell'emittente. Se l'emittente non invia il suo nome viene visualizzata la frequenza dell'emittente.

5 Testo radio. Se l'emittente invia testi radio questi testi verranno visualizzati.

6 Ricerca frequenza indietro. Cerca la frequenza più vicina sulla quale viene ricevuta l'emittente. (Si veda anche "Scegliere un emittente", pagina 103)

7 Scan. Ricerca in tutta la banda delle emittenti. Ogni emittente trovata viene trasmessa per alcuni secondi prima di procedere con la ricerca.

8 Ricerca frequenza avanti. Cerca la la prossima frequenza maggiore sulla quale viene ricevuta un'emittente. (Si veda anche "Scegliere un emittente", pagina 103)

9 Opzioni. Qui potete regolare le impostazioni del suono. Inoltre potete decidere se le segnalazioni sul traffico devono essere visualizzate oppure no.

10 Radiofrequenza. Qui può essere impostata la frequenza della banda. La frequenza attuale (AM o FM) viene indicata sul tasto.

11 Elenco in memoria. Qui può essere memorizzata l'emittente attuale oppure se ne può memorizzare un'altra.

### 12.1.1 Scegliere la frequenza di banda

Sul tasto Radiofrequenza viene visualizzata la frequenza di banda attuale (AM o FM).

1. Premete, nella finestra **RADIO**, il tasto Radiofrequenza.
   La lista delle frequenze disponibili si apre.
2. Premete sulla banda di frequenza l'emittente che volete ricevere.

### 12.1.2 Impostare una determinata frequenza

- Premete nella finestra **RADIO** su (Su) oppure (Giù) fino a che la finestra **FREQUENZA** si apre.

La frequenza può essere modificata a step di 0,1MHz (FM) ovvero 9kHz (AM).

- Premete brevemente su (Su) oppure (Giù) per variare la frequenza di di uno step.
- Premete a lungo il tasto per modificare di più step la frequenza.
- Premete su (Indietro), per ritornare alla finestra **RADIO**.

### 12.1.3 Scegliere un emittente

Al posto di una determinata frequenza potete cercare manualmente un'emittente.

**Attenzione:** Nell'autoradio potete impostare se durante la ricerca di emittenti devono essere ricercate tutte le emittenti o solamente quelle memorizzate. Per ulteriori informazioni si veda il manuale dell'autoradio.

- Premete nella finestra **RADIO** su (Ricerca frequenza avanti) per cercare la prossima frequenza maggiore sulla quale viene ricevuta un'emittente.

- Premete nella finestra **RADIO** su (Ricerca frequenza indietro) per cercare la prossima frequenza minore sulla quale viene ricevuta un'emittente.

Se la visualizzazione di segnalazioni sul traffico (TP) è attiva verranno cercate solo emittenti che inviano segnalazioni sul traffico.

### 12.1.4 Scan: Scansione della banda di frequenza

Il dispositivo di navigazione offre la possibilità di effettuare una scansione sull'attuale banda di frequenza. Ogni emittente trovata viene trasmessa per alcuni secondi prima di procedere con la ricerca.

1. Premete nella finestra **RADIO** su Scan.

   La ricerca inizia. Durante la ricerca il tasto Scan è evidenziato cromaticamente (rosso). Inoltre sarà visibile la scritta **Scan** sul bordo superiore del display.

2. Premete nuovamente Scan se vi piace l'emittente.

   La ricerca viene terminata.

### 12.1.5 Elenco in memoria

Per ogni banda di frequenza sono disponibili 12 memorie sulle quali possono essere memorizzate le vostre emittenti preferite.

#### Memorizzare un emittente

Impostate l'emittente che volete memorizzare. L'emittente può essere impostato dalla radio o dal dispositivo di navigazione.

1. Premete, nella finestra **RADIO**, su (Elenco in memoria).

   La lista delle memorie dell'attuale banda di frequenza si apre.

2. Premete il tasto della memoria sulla quale volete memorizzare l'emittente e tenetelo premuto fino a che sentite un segnale acustico.

   L'emittente è stato memorizzato.

3. Premete su Chiudi.

   La finestra **RADIO** si apre nuovamente. Prima del nome dell'emittente verrà visualizzato il numero della memoria.

#### Scegliere un'emittente memorizzata

1. Premete, nella finestra **RADIO**, su (Elenco in memoria).

   La lista delle memorie dell'attuale banda di frequenza si apre.

2. Premete brevemente sulla memoria dell'emittente che volete ascoltare.

   Di fianco al nome dell'emittente compare il simbolo  (**Emittente attuale**) e udirete questa emittente.

3. Premete su Chiudi.

La finestra **RADIO** si apre nuovamente. Il nome dell'emittente e il numero della memoria verranno visualizzati.

## 12.2 Lettore multimediale

Potete utilizzare il dispositivo di navigazione come media-player.

1. Premete in tal caso (Menù principale) per aprire la finestra **INIZIO**.
2. Premere, nella finestra **INIZIO** su Multimedia > Lettore multimediale.

La finestra **LETTORE MULTIMEDIALE** si aprirà.

1 Sorgente attuale scelta. Si veda anche il punto 10.

2 Informazioni media (ID3-Tag). Qui vengono visualizzati (dall'alto al basso) il nome del brano riprodotto, dell'interprete e dell'album, la copertina di quest'ultimo (in alto a sinistra, se tali informazioni sono disponibili. Se non sono disponibili informazioni verrà visualizzato il nome del file e della cartella che lo contiene.

3 Indicatore di avanzamento. Rappresenta la lunghezza totale del file audio.

Sul lato sinistro dell'indicatore di avanzamento viene visualizzato il tempo già riprodotto del file attuale. Questo viene anche raffigurato dalla parte colorata dell'indicatore.

Sul lato destro dell'indicatore di avanzamento viene visualizzato il tempo ancora mancante alla fine del brano. Questo viene raffigurato dalla parte punteggiata dell'indicatore.

- ▸ Premete sul tempo rimanente per visualizzare la durata totale del brano attuale.

- Premete nuovamente sulla durata totale del brano attuale per ritornare al tempo rimanente.

4 Indietro

- Premere brevemente: riprodurre il file precedente
- Premere a lungo: riavvolgimento veloce

5 Avviare / fermare riproduzione

- avviare riproduzione
- fermare riproduzione

6 avanti

- Premere brevemente: riprodurre il file successivo
- Premere a lungo: avanzamento veloce

7 Apre la finestra **INIZIO**.

8 Apre la barra del volume (disponibile solamente se il sistema non è collegato con la radio).

9 Apre la finestra **FILE MANAGER**. Qui potete scegliere i file media che volete vengano riprodotti. Lì potete impostare anche l'ordine dei file, la modalità di riproduzione ed avviare l'avanzamento veloce (Scan).

10 Sorgente media. La sorgente attuale verrà mostrata sul tasto che si trova sul bordo superiore del display (si veda il punto 1). Sorgenti possibili: Carta SD, CD, BT-audio, AUX.

11 Opzioni. Impostazioni Audio e TP (solo se il sistema È collegato con la radio), si veda "Opzioni per radio e media-player", pagina 109.

12 Ritornare all'ultima finestra aperta.

### 12.2.1 File audio supportati

Potete comandare la riproduzione di CD audio che vengono inseriti nel lettore CD del dispositivo di navigazione. Inoltre potete riprodurre file audio nei seguenti formati:

MP3, WMA, OGG Vorbis, AAC, FLAC

### 12.2.2 Scegliere sorgenti media

Sul tasto Sorgente media viene visualizzata la sorgente attuale (AUX, BT, CD o SD).

1. Premete, nella finestra **LETTORE MULTIMEDIALE**, il tasto Sorgente media.

   La lista delle sorgenti media si apre.

   - AUX: Un dispositivo esterno collegato via cavo alla presa AUX dell'autoradio. Per ulteriori informazioni si veda il manuale dell'autoradio.

- BT-audio: Un dispositivo esterno (telefono cellulare o smartphone) collegato al dispositivo di navigazione mezzo Bleutooth. Il dispositivo deve supportare il protocollo A2DP. Se fossero collegati due dispositivi del genere con il dispositivo di navigazione verranno elencati qui entrambi.
- CD: Un CD inserito nell'autoradio. Per ulteriori informazioni si veda il manuale dell'autoradio.
- Carta SD: Una carta SD inserita nel dispositivo di navigazione.

La sorgente attuale è segnalata da un punto colorato (rosso).

Premete sulla sorgente della quale volete ascoltare i file.

Per informazioni dettagliate sulle modalità di collegamento Bluetooth con il sistema di navigazione si veda il capitolo "Collegamento Bluetooth", pagina 116.

**Attenzione:** Non tutti i dispositivi Bluetooth sono 100% compatibili. In base al dispositivo può essere che alcune funzioni non vengano supportate o solo parzialmente.

**Attenzione:** Se il dispositivo di navigazione non è montato nel veicolo AUX e CD non verranno elencati.

Se l'ingresso **AUX** nell'impostazione dell'autoradio è disattivato AUX non verrà elencato. Per ulteriori informazioni si veda il manuale dell'autoradio.

**Attenzione:** Con BT-audio si possono verificare degli scollegamenti durante la riproduzione di file, nel caso in cui la distanza tra il dispositivo di navigazione e il dispositivo (telefono mobile, smartphone o lettore MP3 con Bluetooth) è troppo grande o se si trovano oggetti fra i due dispositivi.

**Attenzione:** Un cambio della memory-card verrà riconosciuto solo con dispositivo acceso. Se la memory-card non venisse riconosciuta si prega di reinserirla quando il dispositivo è acceso.

### 12.2.3 Scegliere i file per la riproduzione

- Premete, nella finestra **LETTORE MULTIMEDIALE**, su (File Manager).

  La finestra **FILE MANAGER** si aprirà.

Sopra è indicato il nome della cartella il cui contenuto viene attualmente visualizzato. Sotto verranno elencati in ordine alfabetico prima le sotto-cartelle e poi i file della cartella attuale. Queste sono indicate nel seguente modo:

Cartella: Verranno visualizzate le cartelle subordinate a quella attuale.

- Premete una cartella per aprirla.

**Attenzione:** Se la cartella non dovesse contenere file leggibili o cartelle non sarà possibile aprirla.

File: Verranno visualizzati solo file che possono essere riprodotti dal Media-Player. (Si veda "File audio supportati", pagina 106)

- Premete su (Sali di un livello), per aprire la cartella di livello superiore.
- Premete sul file multimediale per sceglierlo per la riproduzione. Di fianco al nome del file compare il simbolo (**File attuale**) e udirete il file. Il file rimarrà selezionato anche se verrà aperta una cartella.

Premete su (Chiudi), per ritornare alla finestra **MEDIA-PLAYER**.

### 12.2.4 Scegliere la modalità di riproduzione

I file della cartella attuale possono essere riprodotti in diversi modi.

1. Premete, nella finestra **LETTORE MULTIMEDIALE**, su (File Manager).

   La finestra **FILE MANAGER** si aprirà.

   Sul bordo inferiore della finestra sono visibili tasti per le modalità di riproduzione.

   La modalità di riproduzione attuale è evidenziata cromaticamente (rosso).

   (Standard): I brani della cartella attuale verranno riprodotti nell'ordine indicato.

   (mix): I brani della cartella e le sue sub-cartelle verranno riprodotti in ordine casuale.

   (Ripetere): I brani della cartella attuale e delle sue sub-cartelle verranno riprodotti nell'ordine indicato. Una volta riprodotti tutti i brani la riproduzione riprenderà nuovamente dall'inizio.

   
   (Scan): I brani della cartella e delle sue sub-cartelle verranno riprodotti in ordine per alcuni istanti. Premete nuovamente su Scan per ascoltare completamente il brano attuale.

**Attenzione:** La sorgente media scelta potrebbe non supportare tutte le modalità di riproduzione che offre il dispositivo di navigazione. In questo caso la scelta sarà ridotta.

2. Premete il tasto corrispondente alla modalità di riproduzione desiderata.
3. Premete su (Chiudi), per ritornare alla finestra **MEDIA-PLAYER**.

### 12.2.5 Comandare la riproduzione

Per il comando della riproduzione sono disponibili tre tasti:

- (Indietro)
  - Premere brevemente: riprodurre il file precedente
  - Premere a lungo: riavvolgimento veloce
- (Riproduzione): Avvia la riproduzione del file attuale o la riprende.
- (Pausa): Interrompe la riproduzione del file attuale.
- (Continua)
  - Premere brevemente: riprodurre il file successivo
  - Premere a lungo: avanzamento veloce

## 12.3 Opzioni per radio e media-player

Nelle opzioni per le applicazioni audio potete regolare il tono e impostare se le segnalazioni sul traffico devono essere visualizzate.

**Attenzione:** Le opzioni sono disponibili solamente se il sistema di navigazione È montato nel veicolo.

### 12.3.1 Indicazioni sul traffico (TP)

L'autoradio può terminare la riproduzione di musica o di indicazioni di navigazione e al loro posto riprodurre le segnalazioni sul traffico se ne vengono ricevute.

Se le indicazioni vocali sul traffico vengono visualizzate, sul bordo superiore del display sarà visibile l'icona **TP**.

1. Premete nella finestra **RADIO** o nella finestra **LETTORE MULTIMEDIALE** su Opzioni.

La lista dell opzioni disponibili si apre. Di fianco alla voce **TP** vedete se la visualizzazione delle segnalazioni sul traffico sono attivate oppure no.

2. Premete la voce **TP** per scegliere rispettivamente l'altra impostazione.

Se **TP** è attivato e viene inviata una segnalazione comparirà una finestra di avviso.

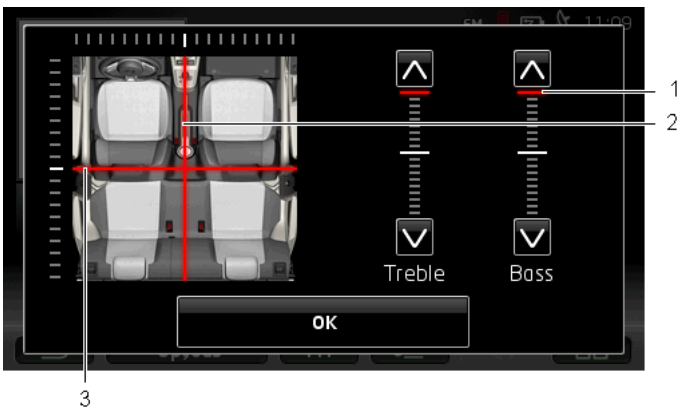
► Premete su Annulla se non volete sentire la segnalazione.

### 12.3.2 Audio

Nel dispositivo di navigazione potete regolare alti, bassi e balance.

► Premete nella finestra **RADIO** oppure nella finestra **LETTORE MULTIMEDIALE** su Opzioni > Audio.

La finestra **AUDIO** si aprirà.




1 I valori per alti bassi vengono rappresentati in scale perpendicolari colorate (rosso).

2 Il balance viene rappresentato cromaticamente nell'interno del veicolo in modo schematico (rosso).

3 Se il veicolo dispone di casse posteriori viene rappresentato anche il fade per il bilanciamento anteriore-posteriore.

Così impostate il tono:

1. Spostate la marcatura colorata fino a che siete soddisfatti del tono.
2. Premete su OK.

### 12.3.3 Volume

Il volume della radio e del media-player possono essere regolate indipendentemente.

**Se il dispositivo è montato nel veicolo:**

- Potete regolare il volume della radio quando la finestra **LETTORE MULTIMEDIALE** o la finestra **RADIO** sono aperte e non vengono pronunciate indicazioni di guida.

**Se il dispositivo non è montato nel veicolo:**

1. Premete su (Volume).

   Il regolatore del volume si aprirà. Questo contiene tre tasti per la regolazione del volume:

   (Alza), (Abbassa), (Audio on/off).

2. Premete nuovamente (Volume) oppure attendete alcuni secondi.

   Il regolatore del volume si chiuderà.

## 12.4 Foto

Il dispositivo di navigazione può visualizzare file di immagini contenuti in una memory-card in questo inserita.

### 12.4.1 File compatibili

Il visualizzatore di immagini può leggere i seguenti formati: BMP, GIF, JPEG, JPG, PNG, TIF, TIFF.

Le immagini per il visualizzatore di immagini non possono avere immagini superiori a 2048 x 1536 pixel.

Inoltre ci sono delle limitazioni nelle dimensioni dei file:

| Formato file | Dimensioni max. |
|---|---|
| JPG, JPEG, BMP | 4 MB |
| Tutti gli altri | 1 MB |

### 12.4.2 Aprire il Picture Viewer

1. Premete in tal caso (Menù principale) per aprire la finestra **INIZIO**.
2. Premere, nella finestra **INIZIO** su Multimedia > Foto.

### 12.4.3 Scegliere file immagine

- Premete nella finestra **FOTO** su Sfoglia.

La finestra **CARTELLA ATTUALE** si aprirà. Sopra verrà indicato il nome della cartella attuale. Sotto verranno elencati i file e le cartelle. Queste sono indicate nel seguente modo:

**File immagine**: Verranno visualizzati solo file che sono supportati dal picture viewer. (Vedere "File compatibili", pagina 111)

Dopo poco verrà visualizzato al posto del simbolo una visualizzazione di miniature delle immagini.

**Cartella**: Verranno visualizzate le cartelle subordinate a quella attuale.

- Premete una cartella per aprirla.

**Attenzione:** Se la cartella non dovesse contenere file d'immagine leggibili o cartelle non sarà possibile aprirla.

- Premete su (Sali di un livello), per aprire la cartella di livello superiore.
- Premete su un immagine per visualizzarla.
- Premete (Chiudi) per chiudere la finestra **CARTELLA ATTUALE** senza scegliere un file.

### 12.4.4 Usare il Picture Viewer

Nella finestra **FOTO** sono disponibili per il comando della visualizzazione tre tasti:

- (Indietro): mostra l'immagine precedente
- (A tutto schermo): cambia nella modalità **A tutto schermo**. Premete lì un punto qualsiasi dell'immagine per chiudere nuovamente questa modalità.
- (Continua): mostra l'immagine successiva.

### 12.4.5 Scegliere la modalità di riproduzione

La sequenza delle immagini può essere modificata.

1. Premete nella finestra **FOTO** su Sfoglia.

   La finestra **FILE MANAGER** si aprirà.

   Sul bordo inferiore della finestra sono visibili tasti per le modalità di riproduzione.

(Standard): Tutte le immagini della memory-card vengono visualizzata una dopo l'altra. Una volta visualizzate tutte le immagini di una cartella si passerà alla cartella successiva.

(mix): Tutte le immagini della memory-card vengono visualizzate una dopo l'altra.

2. Premete uno dei due tasti per passare al rispettivo modo.
3. Premete su (Chiudi), per ritornare alla finestra **FOTO**.

## 12.5 Opzioni per il picture viewer

Nelle opzioni per il picture viewer potete avviare una presentazione oppure scegliere un'immagine per il salvaschermo.

### 12.5.1 Presentazione (Presentazione)

Potete visualizzare le immagini su una memory-card come presentazione. In tal caso non sono visibili sul display tasti.

**Attenzione:** Se il dispositivo di navigazione è montato nel veicolo durante la guida non è possibile avviare la presentazione.

#### Presentazione

- Premere, nella finestra **FOTO** su Opzioni > Presentazione.

  La presentazione inizia. Le immagini della memory-card verranno visualizzate una dopo l'altra. Una volta visualizzate tutte le immagini di una cartella si passerà alla cartella successiva.
- Premete su un punto qualsiasi del display per terminare la presentazione.

#### Presentazione mix

- Premere, nella finestra **FOTO** su Opzioni > Slide show mix.

  La presentazione inizia. Le immagini della memory-card vengono visualizzate una dopo l'altra.
- Premete su un punto qualsiasi del display per terminare la presentazione.

### 12.5.2 Sfondo per il salvaschermo

**Attenzione:** Questa funzione è optional. Può esse però acquistata in modo semplice tramite il software ***NAVIGON Fresh***. ***NAVIGON Fresh*** può essere scaricato gratuitamente dal sito internet www.navigon.com/fresh.

Potete utilizzare ogni immagine della memory-card come sfondo per il salvaschermo.

Per ulteriori informazioni sul salvaschermo si veda il capitolo "Salvaschermo" a pagina16.

#### Scegliere un'immagine per il salvaschermo

1. Visualizzate l'immagine che volete utilizzare come salvaschermo. (Si veda "Scegliere file immagine", pagina 111)
2. Premere, nella finestra **FOTO** su Opzioni > Scegli immagine per lo standby.

   L'immagine verrà ora visualizzata come sfondo per il salvaschermo.

#### Resettare il salvaschermo

- Premere, nella finestra **FOTO** su Opzioni > Ripristina immagine per lo standby.

  Il salvaschermo utilizza nuovamente la grafica standard.

# 13 Modulo vivavoce

Il dispositivo di navigazione dispone dei un modulo viva-voce che supporta il collegamento Bluetooth con telefonini, MP3-player e auricolari. Può collegarsi contemporaneamente con un massimo di due telefonini ovvero MP3-playern o con un auricolare.

Se avete effettuato un collegamento con un telefonino potete utilizzare il dispositivo di navigazione come viva voce.

Se avete effettuato il collegamento con un auricolare Bluetooth sentirete tramite questo le indicazioni vocali del sistema di navigazione. Questo è utile ad esempio se si sta viaggiando in moto. Tutte le altre funzioni descritte in questo capitolo non sono disponibili in caso di collegamento con un auricolare.

**Attenzione:** Non tutti i dispositivi Bluetooth sono 100% compatibili. In base al dispositivo può essere che alcune funzioni non vengano supportate o solo parzialmente. Potrebbe anche succedere che il dispositivo (telefono, smartphone oppure lettore MP3 Bluetooth) non possa essere collegato quando è collegato un altro determinato dispositivo.

## Aprire il modulo viva voce

1. Premete in tal caso (Menù principale) per aprire la finestra **INIZIO**.
2. Premete nella finestra **INIZIO** su Telefono.

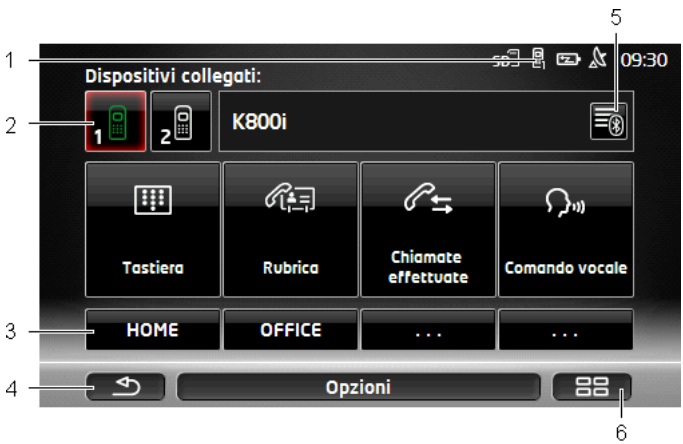
   La finestra **MODULO VIVAVOCE** si aprirà.

Aprendo per la prima volta il modulo viva voce si apre una finestra dalla quale è possibile avviare la ricerca di dispositivi Bluetooth.

- Premete Si per avviare ora la ricerca e creare un collegamento con il vostro telefono o auricolare. Appena il dispositivo di navigazione troverà il vostro dispositivo Bluetooth potrete inizializzare l'accoppiamento. (Vedere "Accoppiare un dispositivo", pagina 117)
- Premete No se desiderate inizializzare il collegamento in un secondo momento. (Vedi capitolo "Ricerca e accoppiamento di dispositivi Bluetooth", pagina 117)

## Elementi del modulo viva voce

Dalla finestra **MODULO VIVAVOCE** potete raggiungere tutte le funzioni.




1 Visualizzazione dello stato del modulo vivavoce. L'indicatore di stato è visibile anche nel software di navigazione. (Si veda "Bluetooth / Telefono", pagina 25)

2 Il tasto Telefono 1 e Telefono 2 servono per la scelta del telefono attivo. (Si veda "Attivare il telefonino", pagina 120)

Il tasto del telefonino momentaneamente attivo compare premuto (qui: Telefono 1). Il nome del telefonino attivo compare di fianco al tasto.

Questi tasti possono avere diversi colori:

- verde, quando un telefonino è connesso come "Telefono 1" ovvero come "Telefono 2".
- bianco, se non è connesso nessun telefonino.

Se il modulo viva voce è collegato con un auricolare compare il tasto (Headset).

3 Tasti di scelta rapida. Si veda "Chiamata rapida", pagina 128.

4 Ritorna all'ultima finestra aperta.

5 Apre la finestra **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**. Lì potete impostare quali dispositivi sono connessi con il modulo viva voce. (Si veda "Collegare dispositivo", pagina 118)

6 Premendo questo tasto ritornerete alla finestra **INIZIO**.

Inoltre sono visibili i seguenti tasti:

Tastiera: Apre la tastiera per mezzo della quale possono essere composti i numeri telefonici. (Si veda "Comporre un numero", pagina 124)

Rubrica: Apre la rubrica del telefonino attivo. (Si veda "Chiamare un contatto dalla rubrica", pagina 125, e "Navigare verso un contatto della rubrica", pagina 127)

Chiamate effettuate: Apre la lista chiamate del telefonino attivo. (Si veda "Chiamare una delle ultime persone chiamate", pagina 125)

Comando vocale: Apre la finestra **COMANDO VOCALE**, dalla quale potete avviare una chiamata tramite comando vocale. (Si veda "Telefonare con comando vocale", pagina 123)

**Attenzione:** Se non ci sono collegamenti Bluetooth con telefonini oppure se non fossero disponibili i comandi vocali per la lingua dell'interfaccia utente impostata verrà visualizzato il tasto Impostazioni anziché Comando vocale.

## 13.1 Collegamento Bluetooth

Per poter utilizzare il modulo viva voce del dispositivo di navigazione deve essere collegato almeno un dispositivo.

**Attenzione:** Sia il dispositivo di navigazione che il telefonino devo essere impostati in modo tale da poter creare una connessione Bluetooth fra entrambi i dispositivi. Gli auricolari sono già configurati.

Per informazioni sulla configurazione del si veda il capitolo "Impostazioni" a pagina 129.

Per informazioni sulla configurazione del telefonino o dell'auricolare si vedano i manuali degli stessi.

### 13.1.1 Ricerca e accoppiamento di dispositivi Bluetooth

Accoppiare indica la procedura con la quale viene instaurato un collegamento criptato tra due dispositivi Bluetooth. Entrambi i dispositivi devono trasmettere all'altro la stessa password. La password e i dati di collegamento vengono memorizzati in entrambi i dispositivi in modo che l'accoppiamento venga effettuato solo una volta durante il primo collegamento. I dispositivi accoppiati vengono memorizzati nella lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**.

Il dispositivo di navigazione può connettersi con l'ultimo dispositivo al quale è stato collegato appena si trova nel raggio d'azione dello stesso.

Il modulo viva voce del dispositivo di navigazione può memorizzare ed amministrare i dati di collegamento di 4 dispositivi tra telefoni, lettori MP3 Bluetooth e auricolari. Di ogni telefono accoppiato possono essere importati, e memorizzati assieme ai dati di collegamento la rubrica e la lista delle chiamate.

**Attenzione:** Rubrica e lista delle chiamate sono disponibili solamente quando il telefono è collegato. Per informazioni su come importare rubrica e lista delle chiamate si veda il capitolo "Importa rubrica", pagina 121 e "Importare lista delle chiamate", pagina 122.

#### Ricerca dispositivi

1. Assicuratevi che il Bluetooth sia attivo sia sul telefonino che sul dispositivo di navigazione. Per effettuare il collegamento con un auricolare questo deve essere acceso. Per ulteriori informazioni si veda il manuale dell'auricolare.
2. Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, su (Dispositivi attendibili).

   La finestra **DISPOSITIVI ATTENDIBILI** si aprirà.
3. Premete su Opzioni > Ricerca dispositivi.

   Il dispositivo di navigazione avvia la ricerca di dispositivi Bluetooth ed elenca tutti quelli che ha riconosciuto nella finestra **DISPOSITIVI TROVATI**. Il simbolo a sinistra a fianco al nome del dispositivo indica se questo dispositivo è un telefono o un auricolare.

#### Accoppiare un dispositivo

4. Premete, nella finestra **DISPOSITIVI TROVATI**, sul nome del dispositivo con il quale volete effettuare il collegamento.

► Se avete già effettuato l'accoppiamento con 4 telefoni o un auricolare vi sarà chiesto di cancellare dalla lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI** un dispositivo. (Si veda "Cancellare dispositivo", pagina 120)

5. Il telefonino vi chiederà d'inserire una password.

- Se si crea un collegamento con un telefonino si deve inserire nella casella Chiave una password (da 1 a 16 cifre) e premete su OK. Inserite infine la stessa password nel telefonino.
- Se si crea un collegamento con un auricolare inserire la password dell'auricolare. Questa password ed altre informazioni sull'accoppiamento si trovano sul manuale dell'auricolare.

  L'accoppiamento verrà effettuato ed entrambi i dispositivi si collegheranno. Il dispositivo collegato verrà inserito nella lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**. (Simbolo verde)

### 13.1.2 Accoppiamento dal telefonino

**Attenzione:** Nel caso non siate sicuri su come effettuare i seguenti passaggi dal telefonino si prega di consultare il manuale del telefonino.

1. Assicuratevi che il Bluetooth sia attivo sia sul telefonino che sul dispositivo di navigazione. Per poter effettuare un accoppiamento dal telefonino, sul dispositivo di navigazione devono essere attive anche le funzioni Riconoscibile da altri e Altri possono collegarsi. (Si veda "Configurare il modulo viva voce", pagina 128)
2. Eseguite dal telefono una ricerca di altri dispositivi Bluetooth.

   Il dispositivo di navigazione verrà riconosciuto come **Car Phone**.
3. Inizializzate il collegamento con il **Car Phone**.

   Il telefonino vi chiederà d'inserire un codice.
4. Inserite una password (1-16 cifre).

   Il telefonino vi chiederà d'inserire una password.
5. Inserite nella casella Chiave la stessa password inserita nel telefonino e premete poi OK.

   L'accoppiamento verrà effettuato ed entrambi i dispositivi si collegheranno. Il dispositivo collegato verrà inserito nella lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**.

   - Se il nuovo dispositivo è un auricolare comparirà il simbolo a destra di fianco al suo nome in colore verde. Eventualmente verrà disattivata la connessione con il telefonino.
   - Se il nuovo dispositivo è un telefonino, comparirà uno dei due simboli a destra di fianco al suo nome in colore verde, a seconda che sia collegato come Telefono 1 oppure Telefono 2.

### 13.1.3 Collegare dispositivo

Con il termine "collegare" s'intende ogni collegamento fra dispositivi Bluetooth che siano gia stati accoppiati in precedenza. Non sarà necessario inserire nessun codice.

1. Assicuratevi che il collegamento Bluetooth sul dispositivo di navigazione sia attivo.

► Se volete collegarvi con un telefonino assicuratevi che il Bluetooth dello stesso e le impostazioni Riconoscibile da altri e Altri possono collegarsi siano attive.

**Attenzione:** Il nome esatto di queste impostazioni può variare in base al produttore. Per ulteriori informazioni si veda il manuale d'istruzioni del telefono cellulare.

► Se volete collegarvi con un auricolare assicuratevi che questo sia acceso.

### Collegare manualmente

Se esiste già un collegamento Bluetooth con un altro dispositivo, questo non deve essere chiuso prima di collegare un'altro dispositivo. Il collegamento esistente verrà interrotto automaticamente appena verrà effettuato il collegamento con un altro dispositivo.

2. Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, su (Dispositivi attendibili).

   La finestra **DISPOSITIVI ATTENDIBILI** si aprirà. I dispositivi attualmente collegati verranno contrassegnati da un simbolo verde alla destra del loro nome. I dispositivi non collegati hanno un simbolo bianco.

3. Attivate la connessione Bluetooth:

   ► Premete il simbolo (Connetti) per avviare la connessione al rispettivo auricolare. In tal modo verranno chiuse tutte le connessioni con altri dispositivi.

   ► Premete il simbolo (Connetti) per collegare il rispettivo telefono come "Telefono 1". Il collegamento all'auricolare o ad un telefono già collegato come "Telefono 1" verrà interrotto.

   ► Premete il simbolo (Connetti) per collegare il rispettivo telefono come "Telefono 2". Il collegamento all'auricolare o ad un telefono già collegato come "Telefono 2" verrà interrotto.

   Il simbolo diventerà verde. Il dispositivo di navigazione si collega con il dispositivo scelto.

4. Premete (Indietro), per ritornare alla finestra **MODULO VIVAVOCE**.

Se il telefono che volete collegare con il modulo viva voce non si trova nella lista potete eseguire una ricerca di dispositivi Bluetooth. (Si veda "Ricerca e accoppiamento di dispositivi Bluetooth", pagina 117)

### Collegare automaticamente

**Attenzione:** Il dispositivo di navigazione deve risultare come "autorizzato" o "dispositivo autorizzato" nelle impostazioni perché possa avvenire il collegamento automatico (la dicitura esatta può variare da produttore a produttore). Per ulteriori informazioni si veda il manuale d'istruzioni del telefono cellulare.

Se il dispositivo con il quale volete effettuare il collegamento è uno degli ultimi due dispositivi che è stato collegato e l'impostazione Ripristino ultimo collegamento è attiva, il collegamento verrà instaurato automaticamente appena il dispositivo sarà a portata.

## 13.1.4 Attivare il telefonino

Se il modulo viva voce è collegato con due telefonini, è possibile, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, scegliere quale deve essere il telefono attivo.

Se chiamate qualcuno la telefonata verrà effettuata dal telefono attivo, i messaggi e le chiamate in ingresso sul telefono inattivo verranno comunque segnalati e potranno essere risposti.

La lista delle chiamate e la rubrica del telefono inattivo non sono disponibili.

Potete attivare solamente un telefono collegato.

- Premete il tasto (Telefono 1) ovvero (Telefono 2) per attivare il rispettivo telefono.

  Il tasto del telefono attivo comparirà premuto. Il nome del telefonino attivo compare a destra di fianco al tasto.

Se non è ancora stato collegato nessun telefono come "Telefono 1" ovvero "Telefono 2" il simbolo sui rispettivi tasti comparirà in bianco. Premendoli si aprirà la finestra **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**. Lì potrete collegare un telefonino al modulo viva voce. (Si veda "Collegare dispositivo", pagina 118)

## 13.1.5 Cancellare dispositivo

Potete cancellare i dati di connessione di dispositivi accoppiati. Il dispositivo non verrà elencato nella lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**. Nel caso aveste importato rubrica ed elenchi chiamata di tale dispositivo, i dati relativi verranno cancellati dal dispositivo di navigazione.

1. Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, su (Dispositivi attendibili).

   La finestra **DISPOSITIVI ATTENDIBILI** si aprirà.
2. Premete su Opzioni > Cancella dispositivo.

La finestra **CANCELLA DISPOSITIVO** si aprirà.

3. Premete il tasto (Cancella dispositivo) a destra di fianco al dispositivo che volete cancellare.

   Vi sarà chiesto di confermare la cancellazione.

4. Premete su Cancellare.

   Il dispositivo è cancellato dalla lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**.

### 13.1.6 Importa rubrica

Per ogni telefono accoppiato nella lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI** può essere importata anche la sua rubrica e memorizzata assieme ai dati di collegamento. Si può accedere alla rubrica di un telefono solamente se questo è collegato al dispositivo di navigazione e la rubrica è stata precedentemente importata. Appena viene effettuato un collegamento con un altro telefono o il collegamento viene interrotto la rubrica non sarà più disponibile nel modulo viva voce.

1. Attivate, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il telefonino del quale volete importare la rubrica. (Si veda "Attivare il telefonino", pagina 120)
2. Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il tasto Rubrica.

   L'importazione della rubrica viene avviata. In base alle dimensioni della rubrica sarà necessario un determinato tempo. Una volta conclusa l'importazione si aprirà la rubrica.

**Attenzione:** Verranno importate un massimo di 1000 voci dalla rubrica del telefono cellulare.

**Attenzione:** in base alle dimensioni della rubrica sarà necessario un determinato tempo. Durante questa procedura potete mettere in background l'applicazione Bluetooth e visualizzare ad esempio la mappa durante la navigazione. Premete nella finestra che viene visualizzata durante l'importazione sul tasto In sottofondo per mettere in primo piano l'applicazione di navigazione.

#### Modificare ed attualizzare la rubrica

La rubrica non può essere modificata nel modulo viva voce. Se volete modificare o cancellare una voce della rubrica dovete effettuare questa operazione sul telefonino e successivamente attualizzare la rubrica sul modulo viva voce. Durante l'attualizzazione la rubrica verrà importata nuovamente.

1. Attivate, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il telefonino del quale volete attualizzare la rubrica. (Si veda "Attivare il telefonino", pagina 120)
2. Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il tasto Rubrica.

La rubrica del telefono attivo verrà aperta.

3. Premete su Opzioni > Aggiorna.

   L'importazione della rubrica viene avviata.

**Attenzione:** La cancellazione di tutta la rubrica può avvenire solo con la cancellazione del telefono dalla lista**DISPOSITIVI ATTENDIBILI** (si veda"Cancellare dispositivo", pagina 120). Con tale procedura verranno cancellati tutti i dati di collegamento, la rubrica e la lista delle chiamate, così che sarà necessario un nuovo accoppiamento nel caso si voglia creare nuovamente un collegamento con tale dispositivo.

Per ulteriori informazioni sulla rubrica si veda il capitolo "Chiamare un contatto dalla rubrica" a pagina 125.

### 13.1.7 Importare lista delle chiamate

Per ogni telefono accoppiato nella lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI** può essere importata anche la sua rubrica e memorizzata assieme ai dati di collegamento. Si può accedere alla lista chiamate di un telefono solamente se questo è collegato al dispositivo di navigazione e la rubrica è stata precedentemente importata. Appena viene effettuato un collegamento con un altro telefono o il collegamento viene interrotto la lista delle chiamate non sarà più disponibile nel modulo viva voce.

**Attenzione:** Verranno importate un massimo di 20 voci dal registro chiamate del telefono cellulare.

1. Attivate, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il telefonino del quale volete importare la lista chiamate. (Si veda "Attivare il telefonino", pagina 120)
2. Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il tasto Chiamate effettuate.

   L'importazione della lista delle chiamate viene avviata. Una volta conclusa l'importazione si aprirà la lista delle chiamate.

## 13.2 Rispondere ad una telefonata

Se ricevete una chiamata sentirete un segnale acustico e si aprirà la finestra **CHIAMATA IN ENTRATA**. Nella riga del titolo verrà mostrato a quale telefono collegato è arrivata la chiamata.

Se le informazioni relative sono disponibili verranno indicati il nome ed il numero telefonico del mittente. (Se il numero di chi chiama viene mostrato ma non è contenuto nella rubrica, al posto del nome verrà visualizzato **Numero sconosciuto**. Se il numero telefonico è nascosto verrà visualizzato **Anonimo**.)

- Premete Accettare per rispondere alla chiamata.

  La finestra **CHIAMATA IN CORSO** si aprirà.

- Premete Rifiutare se non volete rispondere alla chiamata.

**Attenzione:** Le indicazioni vocali di navigazione non si sentiranno.

## 13.3 Ricezione SMS

Il modulo viva voce può visualizzare i messaggi (SMS) in ingresso.

**Attenzione:** La visualizzazione di SMS in ingresso sul modulo viva-voce non è supportata da tutti i telefoni.

Se ricevete un SMS sentirete un segnale acustico e si aprirà la finestra **SMS IN INGRESSO**. Nella riga del titolo verrà indicato il telefono al quale è arrivato il messaggio.

Se le informazioni relative sono disponibili verranno indicati il nome ed il numero telefonico del mittente. (Se il numero di chi chiama viene mostrato ma non è contenuto nella rubrica, al posto del nome verrà visualizzato **Numero sconosciuto**. Se il numero telefonico è nascosto verrà visualizzato **Anonimo**.)

- Premete Leggere per leggere ora l'SMS.

  La finestra **SMS** si aprirà. Potrete leggere il testo del messaggio.

**Attenzione:** Il sistema di navigazione può anche leggere il testo del messaggio quando si apre la finestra. La lettura non è possibile in tutte le lingue.

- Premete su Annulla per leggere il messaggio in un secondo momento.

**Attenzione:** Potete anche impostare che l'ingresso di SMS non venga segnalato subito. (Si veda "Impostazioni", pagina 129)

Potete aprire in ogni momento la lista degli SMS in ingresso e verificare se avete ricevuto nuovi messaggi. (Si veda "Aprire la posta in ingresso", pagina 128)

## 13.4 Telefonare

Con il modulo viva voce si possono effettuare delle telefonate in diverso modo.

### 13.4.1 Telefonare con comando vocale

Particolarmente comoda è la chiamata tramite comando vocale.

1. Attivate, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il telefonino dal quale volete effettuare la telefonata. (Si veda "Attivare il telefonino", pagina 120)
2. Premete nella finestra **MODULO VIVAVOCE** su Comando vocale.

- oppure -

Muovete nella finestra **NAVIGAZIONE**, nella mappa ed eventualmente nella finestra **MODULO VIVAVOCE** brevemente la mano di fronte al display del dispositivo di navigazione. Appena allontanerete la mano dal display sentirete un segnale acustico.

- ► Dite poi "Chiamare".

  La finestra **COMANDO VOCALE** si aprirà.

### Indicare il numero telefonico

3. Dite "Numero telefonico".

   Pronunciate il numero che volete chiamare.

**Attenzione:** Dovete pronunciare i numeri singolarmente, è comunque possibile pronunciarli in blocchi di più numeri. Dite ad esempio "nove-quattro-tre-tre" e volete inserire il numero 9433.

4. Attendete fino a che i numeri pronunciati appaiono.

   Ripetete i punti 3 e 4 fino a che verrà visualizzato sul display tutto il numero di telefono. Dite "Correzione", nel caso l'ultimo inserimento non sia stato compreso correttamente.

5. Dite "Chiamare".

   Il numero composto verrà chiamato.

### Chiamare un contatto dalla rubrica

3. Dite "Rubrica".
4. Dite il nome del contatto che volete chiamare.

   Se vengono riconosciute più voci con il nome pronunciato si aprirà una lista con le relative voci.

- ► Dite la cifra che precede il contatto che volete chiamare.

  Se sono stati memorizzati più contatti per questo numero si aprirà una lista con i numeri del contatto.

- ► Dite la cifra che precede il contatto che volete chiamare.

  La connessione verrà avviata.

**Attenzione:** La funzione **Comando vocale** non è disponibile per tutte le lingue. Se non è disponibile nella finestra **MODULO VIVAVOCE** non comparirà il tasto Comando vocale ma bensì Impostazioni.

## 13.4.2 Comporre un numero

1. Attivate, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il telefonino dal quale volete effettuare la telefonata. (Si veda "Attivare il telefonino", pagina 120)

2. Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il tasto Tastiera.
   La finestra **NUMERO TELEFONICO** si aprirà.
3. Componete il numero desiderato.
4. Premete il tasto Chiamare.

### 13.4.3 Selezionare una scelta rapida

Sono disponibili 4 tasti per la scelta rapida. Questi tasti possono essere impostati separatamente per ogni telefono accoppiato.

1. Attivate, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il telefonino dal quale volete effettuare la telefonata. (Si veda "Attivare il telefonino", pagina 120)
2. Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il tasto corrispondente alla scelta veloce desiderata.

**Attenzione:** Se il tasto scelto non è ancora stato impostato questo riporterà come scritta solamente tre puntini (…). Premendoli si aprirà la finestra **MODIFICARE CHIAMATA RAPIDA**. (Si veda "Chiamata rapida", pagina 128)

### 13.4.4 Chiamare un contatto dalla rubrica

Potete scegliere numeri dalla rubrica del telefonino attivo.

1. Attivate, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il telefonino dal quale volete effettuare la telefonata. (Si veda "Attivare il telefonino", pagina 120)
2. Premete nella finestra **MODULO VIVAVOCE** su Rubrica.
   - Se la rubrica del telefono attivo non è ancora stata importata la procedura verrà avviata ora. (Si veda "Importa rubrica", pagina 121)
3. Scegliete il contatto che volete chiamare dalla rubrica.
   La finestra **VOCE SCELTA DELLA RUBRICA** si aprirà. Lì verranno visualizzati tutti i numeri e gli indirizzi memorizzati per il contatto scelto.
4. Premete il tasto (Chiamare) a fianco al numero telefonico che volete chiamare.

### 13.4.5 Chiamare una delle ultime persone chiamate

La lista **CHIAMATE EFFETTUATE** contiene le telefonate in uscita, in ingresso e non risposte del telefono attivo.

**Attenzione:**Il numero delle chiamate in entrata e di quelle perse può essere richiamato solo se è stato trasmesso.

1. Premete nella finestra **MODULO VIVAVOCE** su Chiamate effettuate.

- Se la lista delle chiamate del telefono attivo non è ancora stata importata, l'importazione verrà avviata ora. Si veda "Importare lista delle chiamate", pagina 122.

La lista **CHIAMATE EFFETTUATE** si aprirà. Le voci sono in ordine cronologico e i simboli di fianco alle voci indicano il tipo di chiamata:

(Chiamate non risposte)

(Chiamate in entrata)

(Chiamate in uscita)

2. Premete sulla voce desiderata.

**Attenzione:** La lista **CHIAMATE EFFETTUATE** è disponibile nel modulo viva voce è disponibile solamente durante il collegamento con il telefono. Verrà attualizzata ad ogni apertura.

### 13.4.6 Prendere una chiamata dal telefonino

Il dispositivo di navigazione prende automaticamente le chiamate in corso dal telefonino appena viene effettuato il collegamento Bluetooth fra i due dispositivi.

## 13.5 Durante una conversazione

State telefonando per mezzo del viva voce. La finestra **CHIAMATA IN CORSO** è aperta.

### 13.5.1 Portare in primo piano il programma di navigazione

È possibile portare in primo piano il programma di navigazione. Se il dispositivo di navigazione sta eseguendo una navigazione sarà così possibile portare in primo piano la mappa durante una conversazione.

- Premere (Inizio) > Navigazione.

Durante una telefonata vedrete nell'angolo superiore destro del display il simbolo (Chiamata in corso). La cifra indica tramite quale dei telefoni collegati viene eseguita la telefonata (qui: "Telefono 1").

- Premete su (Inizio) > Telefono, per aprire la finestra **CHIAMATA IN CORSO**.

### 13.5.2 Inserire delle cifre

Durante una conversazione si possono inserire delle cifre. Questo può essere indispensabile nel caso un impianto telefonico vi voglia collegare con degli interni.

1. Premete su Tastiera.
2. Inserite le cifre desiderate.
3. Premete (Indietro) per aprire nuovamente la finestra **CHIAMATA IN CORSO**.

### 13.5.3 Attivare il mute del microfono

Durante una conversazione è possibile attivare il mute del microfono, ad esempio per fare delle domande ad altri senza che l'interlocutore vi senta.

- Premere, nella finestra su **CHIAMATA IN CORSO**, su (Mute) per disattivare il microfono.

  Il vostro interlocutore ora non vi potrà sentire. Il cambiamento del simbolo del tasto lo conferma.
- Premete (Mute) per riattivare il microfono.

### 13.5.4 Passare la chiamata al telefonino

- Premere, nella finestra **CHIAMATA IN CORSO** su Opzioni > Su telefono.

  Potete continuare la conversazione solamente con un telefono cellulare.

### 13.5.5 Terminare la telefonata

- Premete, nella finestra **CHIAMATA IN CORSO**, il tasto Abbassare per terminare la telefonata.

## 13.6 Funzioni utili

### 13.6.1 Navigare verso un contatto della rubrica

Potete utilizzare un indirizzo dalla rubrica del telefono attivo anche come destinazione per una navigazione.

1. Premete nella finestra **MODULO VIVAVOCE** su Rubrica.
2. Scegliete il contatto verso il quale volete navigare dalla rubrica.

   La finestra **VOCE SCELTA DELLA RUBRICA** si aprirà. Lì verranno visualizzati fino a due indirizzi e quattro numeri memorizzati per il contatto scelto.
3. Premete su Avvia la navigazione.

   Se per il contatto scelto è disponibile più di un indirizzo verranno visualizzati tutti.
- Scegliete l'indirizzo verso il quale volete navigare.

Potete scegliere anche nel software di navigazione indirizzi dalla rubrica come destinazioni. Per ulteriori informazioni si veda il capitolo "Indirizzi importati dalla rubrica" a pagina 45.

### 13.6.2 Aprire la posta in ingresso

Potete leggere ogni SMS dalla posta in ingresso del telefono attivo.

**Attenzione:** Verranno importate un massimo di 15 SMS dalla posta in ingresso del telefono cellulare.

1. Premere, nella finestra **MODULO VIVAVOCE** su Opzioni > Ingresso SMS.

   La lista **INGRESSO SMS** si aprirà. Le voci sono ordinate cronologicamente. L'icona destra di fianco alla voce indica se l'SMS è già stato aperto:

   (SMS non aperti)

   (SMS aperti)
2. Premete sulla voce desiderata.

**Attenzione:** La lista **INGRESSO SMS** è disponibile nel modulo viva voce è disponibile solamente durante il collegamento con il telefono. Verrà attualizzata ad ogni apertura.

## 13.7 Configurare il modulo viva voce

Il modulo viva voce contiene alcune impostazioni che possono essere configurate individualmente.

### 13.7.1 Chiamata rapida

Il modulo viva voce del dispositivo di navigazione contiene quattro tasti di scelta rapida che possono essere impostati a piacere.

1. Premere, nella finestra **MODULO VIVAVOCE** su Opzioni > Modificare chiamata rapida.

   La finestra **CHIAMATA RAPIDA** si aprirà.
2. Premete il tasto (Modificare) a destra di fianco alla scelta rapida che volete impostare.

   La finestra **MODIFICARE CHIAMATA RAPIDA** si aprirà.

**Inserire una scelta rapida o modificarne una esistente**

3. Premete il tasto (Modificare).

4. Inserite il nome e il numero per la scelta rapida oppure modificateli.
5. Premete su OK.

**Prendere un numero dalla rubrica**

3. Premete il tasto (Dalla rubrica). Questo tasto non è attivo se non esiste alcun collegamento con un telefonino.
4. Scegliete il contatto che volete assegnare alla scelta rapida.

   La finestra **SCEGLIERE NUMERO TELEFONICO** si aprirà. Lì verranno visualizzati tutti i numeri memorizzati per il contatto scelto.
5. Premete sul numero telefonico che volete utilizzare per la scelta rapida.

**Cancellare una scelta rapida**

3. Premete il tasto (Cancellare).
4. Confermate di voler cancellare la scelta rapida.

   La finestra **CHIAMATA RAPIDA** si apre nuovamente. Nella scelta rapida selezionata non sono più presenti numeri e nomi.

## 13.7.2 Impostazioni

Nella finestra **IMPOSTAZIONI** verranno effettuate le impostazioni per le funzioni telefoniche del modulo viva voce.

- Premere, nella finestra **MODULO VIVAVOCE** su Opzioni > Impostazioni.

  La finestra **IMPOSTAZIONI** si aprirà.

Volume della telefonata: Il volume della telefonata può essere impostato indipendentemente da quello del sistema di navigazione.

**Attenzione:** Durante la telefonata potete regolare il volume della conversazione dall'autoradio.

Volume della suoneria: Il volume della suoneria può essere impostato indipendentemente da quello dell'applicazione di navigazione.

Info di nuovo SMS: Impostate se gli SMS in ingresso devono essere segnalati (Si oppure No).

Funzione Bluetooth: Scegliete se la funzione Bluetooth deve essere attiva (Si oppure No). Se il Bluetooth non è attivo, il viva voce non può collegarsi a nessun telefono cellulare o auricolare.

Altri possono collegarsi: Scegliete se può essere inizializzata una connessione da altri dispositivi (Si oppure No).

Riconoscibile da altri: Impostate se il dispositivo di navigazione deve essere riconoscibile (Si oppureNo) per altri dispositivi Bluetooth (in particolare telefonini).

Ripristino ultimo collegamento: Scegliete se il collegamento all'ultimo telefono collegato può essere ripristinato automaticamente appena rientra in portata (Si oppure No).

Ordinamento della rubrica per: Impostate in base a che colonna deve essere impostata la rubrica (Nome oppure Cognome). Questa impostazione riguarda solo la visualizzazione della rubrica del telefono nel dispositivo di navigazione.

AutoPlay: Indicate se i file audio di un dispositivo Bluetooth collegato devono essere riprodotti tramite il media player del dispositivo di navigazione una volta che la riproduzione di un brano viene avviata sul dispositivo collegato (Si o No).

Per informazioni su come usare la finestra d'impostazione si veda il capitolo "Configurare il sistema di navigazione", pagina 131.

**Attenzione:** Per ripristinare l'ultimo collegamento senza ulteriori richieste il dispositivo di navigazione deve essere memorizzato nelle impostazioni Bluetooth del telefonino come "autorizzato" oppure "dispositivo autorizzato", (la definizione esatta può variare in base al produttore).

**Attenzione:** Le impostazioni Riconoscibile da altri e Altri possono collegarsi hanno effetto solamente la funzione Bluetooth è attiva.

Solo se entrambe le impostazioni è stato scelto il valore Si può essere inizializzato un collegamento Bluetooth anche dal telefonino.

# 14 Configurare il sistema di navigazione

La finestra **IMPOSTAZIONI** è il punto di partenza per tutte le personalizzazioni attuabili, secondo le proprie preferenze, nel sistema di navigazione.

Le impostazioni possono essere richiamate tramite le opzioni della finestra **NAVIGAZIONE** e tramite le opzioni di molte finestre del programma di navigazione.

- Premete su Opzioni > Impostazioni.

La finestra **IMPOSTAZIONI** del programma di navigazione ha diversi tasti: Profilo di tragitto attuale:, Navigazione, Rappresentazione della mappa e Generale.

- Premete su un tasto per aprire la relativa finestra d'impostazione.

Per informazioni dettagliate sulla scelta e la configurazione di un profilo di tragitto si veda il capitolo "Profili di tragitto", pagina 73.

Le impostazioni di ogni singola finestra sono divise in più schermate.

Con i tasti (A sinistra) e (A destra) potete sfogliare.

Alcune impostazioni possono assumere solamente due valori. Potete riconoscere queste impostazioni dai tasti (Modificare). Tutti i valori possibili sono visibili. Il valore attuale è evidenziato (rosso).

- Premete (Modificare) per cambiare tra i valori possibili.

Alcune impostazioni possono assumere molti valori diversi. Potete riconoscere queste impostazioni dai tasti (Lista). Il valore attuale è visibile.

1. Premete su (Lista).
   Una lista con i valori possibili si aprirà. Il valore attuale è selezionato.
2. Premete sul valore desiderato. Ora questo è evidenziato.
3. Premete su OK.
   La lista si chiuderà nuovamente. Il nuovo valore verrà mostrato.

Per ogni impostazione c'è un tasto (Aiuto). Premendolo vi verranno dati chiarimenti sulla relativa impostazione.

Le finestre d'impostazione possono essere chiuse in due modi:

- Premete su OK.

  I cambiamenti effettuati verranno memorizzati.

- Premete su Annulla.

  I cambiamenti effettuati non verranno memorizzati.

# 15 Appendice

## 15.1 Dati tecnici del dispositivo di navigazione

| | | |
|---|---|---|
| Dimensioni | | 137 x 83 x 15,3 mm |
| Peso | | 190 g |
| Condizioni d'uso | Temperatura d'esercizio | da -10°C a 70°C (14°F a 158°F) |
| | Temperatura stoccaggio | da -30°C a 80°C (-22°F a 176°F) |
| | Umidità atmosferica | da 0% a 90%, non condensante |
| CPU | | STM Cartesio 2064 (520MHz) |
| Sistema operativo | | Microsoft Windows CE |
| Display | | LCD da 5" a colori con Touch-Panel resistivo 300 cd/m², 300:1<br>480 x 272 Pixel (WQVGA) |
| Memoria | RAM | 128 MB |
| | Flash | 4 GB |
| GPS | | si (STM STA5630, ST-AGPS)<br>Antenna integrata |
| TMC | | si |
| Tasti dispositivo | | 1 (*On/Off*) |
| I/O | Tastiera | Tastiera software |
| | Altoparlante | si |
| | Memory-card | microSD |
| | USB | 1 x USB 2.0 |
| | Bluetooth | integrato<br>con eliminazione eco |
| Alimentazione | | tramite il supporto auto |
| Accumulatore | Tipo | LiIonPo / LiIon, 1400 mAh |
| Caricare | Elettronica | integrato |

## 15.2 NAVIGON – Norme di licenza

### § 1 Ambito delle norme

Il presente accordo regolamenta il rapporto intercorrente fra l'Utilizzatore e la NAVIGON AG, Schottmuellerstrasse 20 A, 20251 Hamburg, produttrice nonché detentrice dei diritti esclusivi d'uso relativi al Software NAVIGON („Software“) descritto nell'ordine. L'oggetto del presente accordo è costituito da questioni concernenti i diritti di autore.

### § 2 Ambito d'uso

(1) NAVIGON concede all'Utilizzatore il semplice diritto – non esclusivo, illimitato in senso spaziale e temporale – di utilizzare il Software nell'entità applicativa stabilita in sede di ordine. La concessione in licenza include il diritto di installare ed utilizzare il Software sulla base della documentazione e delle presenti norme.

(2) NAVIGON fa esplicitamente notare che un utilizzo completo del software sarà possibile solamente dopo la relativa registrazione.

(3) L'Utilizzatore deve accertarsi che vengano rispettate le limitazioni di utilizzo sopra citate.

(4) Qualsiasi utilizzo esulante dall'ambito sancito a contratto richiede benestare scritto da parte di NAVIGON. Qualora detto utilizzo abbia luogo in assenza di tale benestare NAVIGON esporrà in fattura, sulla base del listino prezzi vigente, l'importo incorrente a fronte di un siffatto utilizzo esteso. NAVIGON si riserva di esercitare un'ulteriore rivendicazione di carattere risarcitorio dei danni. NAVIGON si riserva di esercitare un'ulteriore rivendicazione di carattere risarcitorio dei danni.

(5) Tutti i diritti d'uso sopra riportati vengono trasferiti all'Utilizzatore solo previo pagamento integrale della somma di cui alla licenza.

### § 3 Diritti di autore e di tutela

(1) L'Utilizzatore riconosce i diritti d'autore della NAVIGON e con ciò i diritti esclusivi di sfruttamento e di valorizzazione in ordine al Software. Detti diritti esclusivi di sfruttamento e di valorizzazione sussistono pure relativamente ad estensioni ovv. variazioni del Software che NAVIGON abbia realizzato per l'Utilizzatore in conformità con quanto all'ordine.

(2) A norma di legge e di contratto, è in particolare vietata qualsiasi riproduzione, non esplicitamente consentita, del Software in tutto od in parte, qualsiasi cessione, non esplicitamente consentita, di detto Software nonché lo sviluppo di Software similari ovvero di elementi del Software ovvero ancora l'utilizzo, in qualità di modello, del Software oggetto del contratto.

(3) L'Utilizzatore riconosce i diritti di marchio, di privativa, di denominazione e di brevetto detenuti da NAVIGON in relazione al Software ed alla documentazione correlata. Allo stesso è fatto divieto di rimuovere, alterare od in altro modo rendere irriconoscibili le annotazioni inerenti ai diritti d'autore così come ai diritti di tutela.

## § 4 Cessione del Software

(1) L'Utilizzatore può cedere a terzi in via permanente, a titolo oneroso ovv. gratuito, il Software, ivi incluso il manuale utente ed il restante materiale accompagnatorio, fermo restando il fatto che detto terzo cessionario esprima il proprio assenso circa il permanere in validità delle presenti condizioni contrattuali anche nei propri confronti.

(2) In caso di cessione, l'Utilizzatore dovrà trasferire al nuovo Utilizzatore tutte le copie del programma – ivi incluse le eventuali copie di backup esistenti – ovvero distruggere le copie non trasferite. La cessione comporta il decadere del diritto d'uso detenuto dal precedente Utilizzatore.

(3) L'Utilizzatore può cedere a terzi a termine il Software, inclusi il manuale utente ed il restante materiale accompagnatorio, sempre che ciò non avvenga nella modalità di locazione a fini di lucro ovv. di leasing e sempre che detto terzo esprima il proprio assenso circa il permanere in validità delle presenti condizioni contrattuali anche nei propri confronti. L'Utilizzatore cedente dovrà trasferire al nuovo Utilizzatore tutte le copie del programma – ivi incluse le eventuali copie di backup esistenti – ovvero distruggere le copie non trasferite. Per il periodo di cessione del Software a terzi, all'Utilizzatore cedente non spetterà alcun diritto di utilizzo in proprio del programma. Non è ammessa una locazione a fini di lucro od una cessione in leasing.

(4) All'Utilizzatore non è consentito di cedere il Software a terzi qualora sussista il fondato sospetto che detta parte terza violi le condizioni contrattuali e, in particolare, effettui delle riproduzioni indebite.

## § 5 Diritti di riproduzione e protezione all'accesso

(1) L'Utilizzatore ha la facoltà di riprodurre il Software ove la riproduzione correlata risulti necessaria per l'utilizzo di detto Software. Delle riproduzioni necessarie fanno parte l'installazione del programma dal supporto dati originale alla memoria di massa dell'hardware utilizzato, così come il caricamento del programma nella memoria di elaborazione.

(2) In aggiunta, l'Utilizzatore potrà effettuare una riproduzione a scopi di backup. In linea fondamentale, è peraltro consentito produrre e conservare una sola copia di backup. Tale copia di backup deve essere contrassegnata come tale.

(3) Qualora – per motivi di sicurezza dei dati ovv. a garanzia di una rapida riattivazione del sistema computerizzato successivamente ad un'avaria totale – risulti imprescindibile effettuare a rotazione il backup dell'intero file di dati inclusi i programmi informatici impiegati, l'Utilizzatore potrà produrre copie di backup nel numero strettamente necessario. I supporti dati a tale riguardo dovranno essere evidenziati in conformità. Le copie di backup possono esser impiegate esclusivamente per meri fini archivistici.

(4) Altre riproduzioni, di cui fanno parte anche l'output del codice di programma su stampante nonché la fotocopiatura del manuale, non potranno essere effettuate dall'Utilizzatore. Eventuali manuali supplementari occorrenti per i collaboratori dovranno essere procacciati tramite NAVIGON.

## § 6 Utilizzi multipli ed applicazioni su rete

(1) L'Utilizzatore può installare il Software su ogni hardware ad esso disponibile. Qualora peraltro l'Utilizzatore sostituisca l'hardware, esso dovrà cancellare il Software dall'hardware sino ad allora utilizzato. Non è ammessa un'immissione contestuale, un mantenimento a stock ovvero un utilizzo presso più di un hardware.

(2) Non è ammesso l'utilizzo del Software ceduto in licenza nell'ambito di una rete ovv. di un altro sistema computerizzato a più postazioni, ove con ciò si realizzi una possibilità di utilizzo contestuale e molteplice del Software stesso. Se l'Utilizzatore intende impiegare il Software nell'ambito di una rete o di altri sistemi computerizzati a più postazioni, esso dovrà interdire un utilizzo contestuale multiplo ricorrendo a meccanismi di protezione contro l'accesso ovv. corrispondere a NAVIGON i diritti di una particolare licenza network, diritti la cui entità è stabilita in base al numero di utenti allacciati a detto sistema computerizzato. I diritti di licenza network da corrispondere nel singolo caso verranno tempestivamente comunicati da NAVIGON all'Utilizzatore non appena quest'ultimo abbia notificato a NAVIGON per

iscritto l'applicazione in rete programmata, ivi incluso il numero di utenti allacciati. L'impiego entro una siffatta rete ovv. sistema computerizzato a postazione multipla è ammesso solo previo pagamento integrale dei diritti di licenza network.

## § 7 Software di terzi

Il Software contiene prodotti software di parti terze, che sono integrati nel Software oggetto del contratto o vengono forniti congiuntamente con questo. Per tali software di terzi, NAVIGON trasmette fondamentalmente solo i diritti che risultano necessari per l'utilizzo in generale di tali programmi in qualità di componenti del Software oggetto del contratto e che NAVIGON è autorizzata a conferire. Un diritto di rielaborazione o di rimaneggiamento non è incluso in quanto sopra.

## § 8 Decompilazione e modifiche del programma

La ritraduzione del codice di programma ceduto in altre forme di codice (decompilazione) nonché gli altri tipi di risviluppo delle varie fasi produttive del Software (Reverse-Engineering) – ivi inclusa una modifica del programma – è vietata all'Utilizzatore salvo che queste operazioni siano finalizzate alla rimozione di errori gravi, ed in particolare di quelli non aggirabili tramite accorgimenti ausiliari di carattere organizzativo o di altro tipo sostenibile. Segnalazioni concernenti autore, numeri di serie ed altre caratteristiche volte all'identificazione del programma non possono essere rimosse od alterate. L'eliminazione di una protezione contro la copiatura o di altre misure protettive similari non è ammessa in assenza di notifica a NAVIGON o di intervento da parte di NAVIGON.

## § 9 Disposizioni finali

(1) Qualora una clausola delle presenti norme sia o divenga inefficace, ciò non costituirà pregiudizio alcuno per l'efficacia delle restanti norme. La norma inefficace dovrà essere sostituita – nello spirito di un'esecuzione integrativa del contratto – da un'altra norma che si accosti per quanto possibile allo scopo economico perseguito dalla norma risultata inefficace.

(2) Modifiche ed integrazioni delle presenti norme richiedono la forma scritta e vanno contrassegnate espressamente come tali. Gli accordi collaterali espressi verbalmente sono inefficaci. Da tale requisito della forma scritta è possibile prescindere esclusivamente tramite accordo pure scritto.

(3) Ove giuridicamente ammissibile, le parti convengono – in relazione a tutti i negozi giuridici discendenti dal presente rapporto contrattuale – circa l'applicazione delle norme del diritto della Repubblica Federale di Germania, e ciò con l'esclusione del diritto commerciale ONU.

(4) Dove l'Utilizzatore sia un commerciante nel senso di cui al Codice Commerciale, una persona giuridica del Diritto pubblico od un fondo speciale del Diritto pubblico, si conviene che per tutte le controversie insorgenti in ordine all'espletamento del presente rapporto contrattuale sia eletto quale foro competente quello di Amburgo.

## 15.3 Dichiarazione di conformità

Con la presente la NAVIGON AG dichiara che i dispositivi descritti nel manuale sono conformi ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabiliti dalla direttiva EU 1999/5/EG e della direttiva R&TTE.

La dichiarazione di conformità può essere letta in internet sul sito www.navigon.com/ce-erklaerung.

# 16 Risoluzione problemi

In questo capitolo trovate soluzioni a problemi che si possono verificare con l'uso del sistema di navigazione.

Questa lista non ha la pretesa di essere completa. La risposta a molte altre domande può essere trovata sul sito internet della NAVIGON. (Si veda "Domande sul prodotto", pagina 9)

**Ho collegato un cavo d'alimentazione al dispositivo di navigazione. Sul display viene indicato un collegamento con un computer.**

- oppure -

**Ho collegato il dispositivo di navigazione al computer ma non viene riconosciuto come volume esterno.**

Lo spinotto USB non è inserito completamente nella presa.

- oppure -

Lo spinotto USB non è collegato correttamente.

1. Togliete lo spinotto.

   Il sistema di navigazione esegue un riavvio del software. Attendere che il sistema sia nuovamente carico.

2. Inserite lo spinotto USB dell'alimentatore completamente nella presa corrispondente del dispositivo di navigazione. (Si veda "Manutenzione del dispositivo di navigazione", pagina 10)

**Il mio dispositivo di navigazione non reagisce più a niente il display è congelato.**

Effettuate un reset.

- Premete con un oggetto sottile il tasto *Reset*. (Si veda "Manutenzione del dispositivo di navigazione", pagina 10)

  Il software verrà caricato nuovamente. Le vostre impostazioni e destinazioni memorizzate verranno mantenute.

**Ho l'impressione che l'accumulatore el mio dispositivo di navigazione si scarichi velocemente, quando non è connesso all'alimentazione esterna.**

Alcune impostazioni possono essere configurate in modo da minimizzare il consumo energetico.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Generale.
2. Impostate i valori per Luminosità diurna e Luminosità notturna su livelli possibilmente bassi.
3. Premete su OK.
4. Premete su (Indietro).

   La finestra **NAVIGAZIONE** è nuovamente aperta.

**Ho inserito una memory-card ma questa non viene riconosciuta. Non riesco a vedere la musica su questa salvata e le immagini contenute.**

Provate quanto segue:

1. Assicuratevi che la memory-card sia inserita correttamente nel dispositivo.
2. Premete il tasto ⏻ (*On/Off*) fino a che il dispositivo si spegne (circa 5 secondi).
3. Attendete alcuni secondi.
4. Tenete premuto il tasto ⏻ (*On/Off*) fino allo spegnimento del dispositivo.

Se la carta continuasse a non essere riconosciuta potrebbe essere difettosa.

**Attenzione:** Utilizzate solo accessori che sono espressamente previsti da NAVIGON per il vostro sistema di navigazione. La NAVIGON AG non risponde per errori o danni causati dall'utilizzo di altri accessori.

Accessori adatti possono essere trovati sul sito www.navigon.com o presso i rivenditori autorizzati.

# 17 Indice analitico

## A

Accoppiamento ..... 117
Anteprima del tragitto TMC ..... 91
Assistente di parcheggio ..... 97
Assistente retro marcia ..... 97
Assistenza ..... 9
Attivare ..... 120
Avviso carburante ..... 96

## B

Blocco ..... 89, 90
Bluetooth
  Accoppiamento ..... 117
  Attivare ..... 120
  Connetti ..... 118
Bluetooth ..... si veda Modulo vivavoce
Bussola ..... 23

## C

Chiamare
  Chiamata rapida ..... 125
  Chiamate effettuate ..... 125
  Comando vocale ..... 123
  Comporre il numero ..... 124
  Rubrica ..... 125
Chiamata in corso
  Abbassare ..... 127
  Inseri cifre ..... 126
  Mostra mappa ..... 126
  Mute ..... 127
  Su telefono ..... 127
  Su viva voce ..... 126
Chiamata rapida ..... 128
Chiamate effettuate
  Importare lista delle chiamate ..... 122
Chiamate effettuate ..... 125
Collegamento Bluetooth ..... 116
Comando vocale ..... 29, 34, 123
Computer di bordo ..... 99
Configurazione ..... 131
Connetti ..... 118
Contagiri ..... 100
Contenuto del pacchetto ..... 9
Convenzioni nel manuale ..... 8

## D

Dati tecnici ..... 132
Descrizione del tragitto
  Blocco ..... 90
  Mostra ..... 47, 55, 90
Destinazione
  Accesso rapido ..... 41
  Avvia la navigazione ..... 46
  Comando vocale ..... 34
  Dalla mappa ..... 45
  Dalla rubrica ..... 127
  Descrizione del tragitto ..... 47
  Destinazioni recenti ..... 43
  Favorite ..... 43
  Indirizzi importati
    Da Outlook / da internet ..... 44
    Dalla rubrica ..... 45, 127
  Indirizzo di casa ..... 45, 49
  Inserire coordinate ..... 36
  Le mie destinazioni ..... 33
  Nuova destinazione ..... 33
  POI ..... 38
    Accesso rapido ..... 41
    in tutto il paese ..... 39
    in una città ..... 40
    nei dintorni ..... 38
  Salva ..... 48
  Verso casa ..... 45, 49
Destinazioni recenti ..... 43, 48
Diario di bordo ..... 25, 95

## E

Elimina blocco ..... 89
Energia ..... 14, 23, 138

## F

Favorite ..... 43, 48
Foto ..... 111

## G

Garanzia limitata ... 8
GPS
Inizializzare ... 32
Segnale ... 15
Segnale disturbato ... 31
Simboli ... 22

## H

Hotline ... 9

## I

Impostazioni
Configurazione ... 131
Modulo vivavoce ... 129
Volume ... 66
Impostazioni Modulo vivavoce
Cancella dispositivo ... 120
Chiamata rapida ... 128
Collegamento Bluetooth ... 116
Impostazioni TMC
Indicazioni sul traffico ... 94
Modalità tuning ... 94
Nuovo calcolo ... 95
TMC ... 94
Indicazioni di sicurezza ... 10
Indicazioni sul traffico
Anteprima del tragitto TMC ... 91
Modalità tuning ... 94
Mostra ... 93
Nuovo calcolo ... 95
Radio ... 109
Simboli ... 24
Indirizzi importati
Da Outlook / da internet ... 44
Dalla rubrica ... 45
Indirizzo di casa
Modificare ... 50
Indirizzo di casa ... 45, 49
Ingresso SMS ... 128
Inserimento dati ... 28
Inserire coordinate ... 36
Inserire dati ... 28

## L

Le mie destinazioni ... 33
Lettore multimediale
Audio ... 110
Indicazioni sul traffico ... 109
Sorgente media ... 106
TP ... 109
Lettore multimediale ... 105

## M

Manuale
Convenzioni ... 8
Simboli ... 8
Manuale ... 20
Mappa
Anteprima del tragitto ... 61
Cerca destinazione ... 71
Offroad ... 70
Pedone ... 67
Reality View ... 66
Standard ... 60
Traccia ... 69
Veicolo ... 62
Marchi commerciali ... 9
Memory-card ... 14, 138
Menù ... 29
Modalità tuning ... 94
Modulo vivavoce
Abbassare ... 127
Accoppiamento ... 117
Aprire ... 115
Attivare ... 120
Cancella dispositivo ... 120
Chiamare ... 123
Chiamata in corso ... 126
Chiamata in entrata ... 122
Chiamata rapida ... 125, 128
Chiamate effettuate ... 125
Collegamento Bluetooth ... 116
Comando vocale ... 123
Comporre il numero ... 124
Connetti ... 118
Importa rubrica ... 121
Importare lista delle chiamate ... 122
Impostazioni ... 128, 129

Modulo vivavoce
Ingresso SMS ... 128
Inseri cifre ... 126
Mostra mappa ... 126
Mute ... 127
Rubrica ... 125
Simboli ... 25
SMS in ingresso ... 123
Su telefono ... 127
Su viva voce ... 126
Monitoraggio porta ... 99
Multimedia
Lettore multimediale ... 105
Audio ... 110
Indicazioni sul traffico ... 109
Sorgente media ... 106
TP ... 109
Radio ... 101
Audio ... 110
Indicazioni sul traffico ... 109
TP ... 109
Multimedia ... 26
Mute ... 25
MyPOIs ... 76
MyRoutes ... 47, 55

## N

Navigazione
Avvia la navigazione ... 47, 56
Avviare ... 46, 54
Blocco ... 89, 90
Descrizione del tragitto ... 47, 55
Elimina blocco ... 89
MyRoutes ... 47, 55
Nessun GPS ... 48, 56
Profilo di tragitto ... 46, 54
NAVIGON Sightseeing ... 84
Nei dintorni ... 81
Nuova destinazione ... 33
Nuovo calcolo ... 95

## O

OPS ... 97
Opzioni ... 20, 28, 56

## P

Parcheggio
Modalità pedone ... 79
Parch. vicino alla destinazione ... 80
Ultima destinazione ... 80
Pianificazione del tragitto ... 50
Picture Viewer ... 111
POI
Accesso rapido ... 41
in tutto il paese ... 39
in una città ... 40
NAVIGON Sightseeing ... 84
nei dintorni ... 38
POI sul tragitto ... 82
Posizione attuale
Salva ... 89
Profilo di tragitto ... 46, 54, 73
Proprie destinazioni speciali ... 76
Protezione password ... 21

## R

Radio
Audio ... 110
Indicazioni sul traffico ... 109
TP ... 109
Radio ... 26, 101
Reality View ... 66
Risoluzione problemi ... 137
Rubrica
Aggiorna ... 121
Importa rubrica ... 121
Rubrica ... 125

## S

Servizio ... 9
Servizio emergenze ... 88
Simboli
Diario di bordo ... 25
Indicazioni sul traffico ... 24
Modulo vivavoce ... 25
Multimedia ... 26
Mute ... 25
Radio ... 26

Simboli
TMC ..... 24
TP ..... 24
Simboli nel manuale ..... 8
Simulazione
Avviare ..... 54
Esci ..... 54
Sistema di navigazione
Avviare ..... 15
Contenuto del pacchetto ..... 9
Dati tecnici ..... 132
Descrizione ..... 10
Energia ..... 14
Installazione ..... 12
Memory-card ..... 14
Nessun TMC ..... 14
Sistema ottico di parcheggio ..... 97
Software di navigazione
Avviare ..... 31
Stato GPS ..... 89
Strumenti
Contagiri ..... 100
Temperatura esterna ..... 100
Temperatura liquido di raffreddamento ..... 100

## T

Tappe
Aggiungere ..... 51
Cancellare ..... 52
Ordine ..... 52
Punto di partenza ..... 51
Tastiera ..... 26
Tastiera software ..... 26
Telefono ..... si veda Modulo vivavoce
Temperatura esterna ..... 100
Temperatura liquido di raffreddamento ..... 100
TMC
Anteprima del tragitto TMC ..... 91
Modalità tuning ..... 94
Mostra ..... 93
Nuovo calcolo ..... 95
Simboli ..... 24
Tour Sightseeing ..... 86
TP
Radio ..... 109
Simboli ..... 24
Traccia
Caricare ..... 53
Registrazione traccia ..... 22, 78
Tragitti
Amministrare ..... 52
Avvia la navigazione ..... 54
Caricare ..... 53
Descrizione del tragitto ..... 55
Mostra ..... 53
Profilo di tragitto ..... 54
Punto di partenza ..... 51
Salva ..... 52
Simulazione ..... 54
Tappe ..... 51
Tragitti e tracce
Caricare ..... 53
Pianificazione ..... 50
Tragitti e tracce ..... 50

## U

Utilizzare comandi vocali ..... 29

## V

Verso casa ..... 45, 49
Volume ..... 66